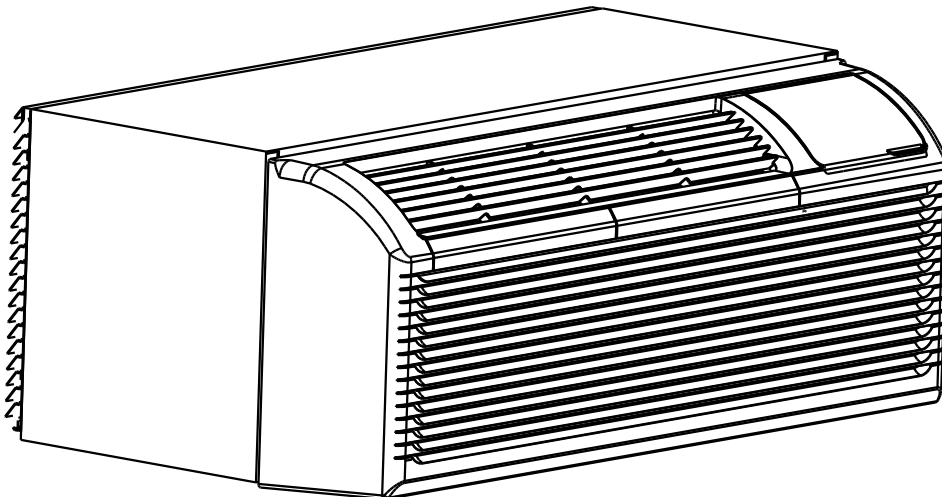


OWNER'S AND INSTALLATION MANUAL

**PACKAGED TERMINAL
AIR CONDITIONER/HEAT PUMP
R32 208/230V 60Hz**

DRPTAC07Y32351A, DRPTAC09Y32351A, DRPTAC12Y32351A,
DRPTAC15Y32351A, DRPTAC15Y32501A, DRPTHP07Y32351A,
DRPTHP09Y32351A, DRPTHP12Y32351A, DRPTHP15Y32351A,
DRPTHP15Y32501A



Model Number:

Serial Number:

Purchase Date:

Installing Contractor Company Name:



TIP

Capture relevant information about your Durastar PTAC equipment before it is installed and write it above for future reference.

TABLE OF CONTENTS

TABLE OF CONTENTS.....	2
INTRODUCTION	3
WARNINGS	3
IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS	4
OPERATING TEMPERATURES.....	7
ACCESSORIES.....	8
AIR CONDITIONER FEATURES	9
CONTROL PANEL OPERATION	10
UNIT INSTALLATION	12
DIP SWITCH CONFIGURATION	14
DIP SWITCH CONFIGURATION BY CONTROL PANEL	16
WALL THERMOSTAT TERMINAL.....	17
CARE AND CLEANING	20
TROUBLESHOOTING.....	22
WIRING DIAGRAM.....	24
WARRANTY	25
APPENDIX	27

INTRODUCTION

To better serve you, please do the following before contacting customer service:

- If you received a damaged product, immediately contact the retailer or dealer that sold you the product.
- Read and follow this owner's manual carefully to help you use and maintain your air conditioner.
- Read the troubleshooting section of this manual as it will help you diagnose and solve common issues.
- Visit us on the web at www.durastar.com to download product guides and up-to-date information.
- If you need warranty service, our friendly customer service representatives are available via email at questions@durastar.com or by telephone at 1-888-320-0706.

WARNINGS

SYMBOLS USED IN THIS MANUAL



The warning symbol indicates cautionary information for the user. Extra care and precautions should be taken to ensure the user's safety.



The pencil indicates any manufacturer notes relating to surrounding content. These may include further clarifications or call-outs.



A light bulb symbol indicates suggested manufacturer tips for the user to get the most out of the Durastar equipment and to accommodate the best user experience.

IMPORTANT R32 SAFE HANDLING



IMPORTANT: Read this section carefully before installing or operating your new air conditioning unit.



CAUTION:
Risk of fire
**flammable
materials**

WARNINGS

- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of a person competent in the use of flammable refrigerants.
- DO NOT modify the length of the power cord or use an extension cord to power the unit.
- DO NOT share a single outlet with other electrical appliances. Improper power supply can cause fire or electrical shock.
- Please follow the instruction carefully to handle, install, clear, service the air conditioner to avoid any damage or hazard. Flammable Refrigerant R32 is used within the air conditioner.
- When maintaining or disposing the air conditioner, the refrigerant (R32) shall be recovered properly. Do not discharge to the air directly.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification.
- No open fire or device-like switch which may generate spark/arcing shall be around the air conditioner to avoid causing ignition of the flammable refrigerant used. Please follow the instructions carefully to store or maintain the air conditioner to prevent mechanical damage from occurring.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance) and ignition sources or (for example: an operating electric heater) close to the appliance.
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may not contain an odor.

TRANSPORT OF EQUIPMENT CONTAINING FLAMMABLE REFRIGERANTS

See transport regulations.

MARKING OF EQUIPMENT USING SIGNS

See local regulations.

DISPOSAL OF EQUIPMENT USING FLAMMABLE REFRIGERANTS

See national regulations.

STORAGE OF EQUIPMENT/APPLIANCES

The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.

STORAGE OF PACKED (UNSOLD) EQUIPMENT

Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

INFORMATION ON SERVICING

1. CHECKS TO THE AREA

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

2. WORK PROCEDURE

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapor being present while the work is being performed.

3. GENERAL WORK AREA

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

4. CHECKING FOR PRESENCE OF REFRIGERANT

The area shall be checked with an appropriate refrigerating detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

5. PRESENCE OF FIRE EXTINGUISHER

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

6. NO IGNITION SOURCES

No person carrying out work in relation to a refrigerating system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept far away from the site of installation, repairing, removing, and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs shall be displayed.

7. VENTILATED AREA

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

8. CHECKS TO THE REFRIGERATING EQUIPMENT

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The actual refrigerant charge is in accordance with the room size where the refrigerant containing parts are installed;
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;

- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- Refrigerating pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

9. CHECKS TO ELECTRICAL DEVICES

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- That there is continuity of earth bonding.



NOTE

The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment.

REPAIRS TO SEALED COMPONENTS

1. During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.
2. Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.
Ensure that apparatus is mounted securely. Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

REPAIR TO INTRINSICALLY SAFE COMPONENTS

Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them. Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

CABLING

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

DETECTION OF FLAMMABLE REFRIGERANTS

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used. The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants.

Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area). Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed.

Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.

If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Removal of refrigerant shall be according to Removal and Evacuation.

REMOVAL AND EVACUATION

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs – or for any other purpose—conventional procedures shall be used. However, for flammable refrigerants it is important that best practices be followed, since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- a) safely remove refrigerant following local and national regulations.
- b) purge the circuit with inert gas.
- c) evacuate
- d) purge with inert gas
- e) open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders if venting is not allowed by local and national codes. For appliances containing flammable refrigerants, the system shall be purged with oxygen-free nitrogen to render the appliance safe for flammable refrigerants. This process might need to be repeated several times.

Compressed air or oxygen shall not be used for purging refrigerant systems. For appliances containing flammable refrigerants, refrigerant purging shall be achieved by breaking the vacuum in the system with oxygen-free nitrogen and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum (optional for A2L). This process shall be repeated until no refrigerant is within the system (optional for A2L). When the final oxygen-free nitrogen charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to

take place. Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any potential ignition sources and that ventilation is available.

CHARGING PROCEDURES

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment
- Hoses or lines shall be as short as possible to minimize the amount of refrigerant contained in them
- Cylinders shall be kept in an appropriate position according to the instructions.
- Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system.
- Prior to recharging the system it shall be pressure tested with nitrogen.
- The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning.
- A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

DECOMMISSIONING

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- Become familiar with the equipment and its operation.
- Isolate the system electrically.
- Before attempting the procedure ensure that:
 - Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders.
 - All personal protective equipment is available and being used correctly.
 - The recovery process is supervised at all times by a competent person.
 - Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- Pump down the refrigerant system, if possible.
- If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- Start the recovery machine and operate in accordance with instructions.
- Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
- Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

LABELING

Equipment shall be labeled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed.

Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

RECOVERY

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labeled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant).

Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition.

Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt. The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged.

Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Non-duct connected appliances containing A2L refrigerants with the supply and return air openings in the conditioned space may have the body of the appliance installed in open areas such as false ceilings not being used as return air plenums, as long as the conditioned air does not directly communicate with the air of the false ceiling.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

Improper handling can cause serious damage or injury. Please read the following safety information in its entirety.



OPERATION, CLEANING, AND MAINTENANCE SAFETY PRECAUTIONS

- Children and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, should only use this air conditioner if they are given supervision or instructions concerning use of the air conditioner in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the air conditioner.
- Never stick fingers or any other body parts into the air conditioner openings. The internal fan may be rotating at high speeds, and may result in injury.
- After removing the filter, do not touch the fins in order to avoid injury.
- Maintenance or repair must be performed by qualified professionals competent in the use of flammable refrigerants. Otherwise, you may experience personal injury or damage to the air conditioner and surrounding property. Please contact a qualified service representative when you need to repair the air conditioner.
- Do not block the air outlet or air inlet. This could cause a malfunction.

- If the below problems occur, please turn off the air conditioner and disconnect power at the circuit breaker immediately. Then contact your dealer or a qualified professional for service.
 - The power cord is overheating or damaged.
 - There is an abnormal sound during operation.
 - The circuit breaker trips frequently.
 - The air conditioner gives off a burning smell.
 - The indoor unit is leaking.
- If the air conditioner operates under abnormal conditions, it may cause malfunctions, electric shock, or fire hazard.
- Do not step on the top panel of the unit, or put heavy objects on the top panel. This could cause damage or personal injury.
- Do not spray water on the indoor unit. This could cause electric shock or a unit malfunction.
- Do not use flammable materials such as hair spray, lacquer, or paint near the air conditioner as they may catch fire.
- Do not operate the air conditioner in places near flammable or combustible gases. Emitted gases may collect around the air conditioner and cause an explosion. There is risk of fire or failure of product. When flammable gas leaks near the unit, turn off the gas and open a window for ventilation, before turning the unit on. Do not use the telephone or turn switches on or off. There is a risk of explosion or fire.
- Do not use fire or a hair dryer to dry the filter. This could cause a deformation or fire hazard.
- Do not wash the air conditioner with water as this could cause an electric shock.
- Disconnect the power supply by turning it off at the circuit breaker when cleaning the air conditioner. Otherwise, you could risk electric shock.
- Always check for gas (refrigerant) leakage after installation or repair of product. Low refrigerant levels may cause the unit to fail.
- Be aware that the refrigerant may be odorless.
- Do not use the product in a tightly closed space for a long time. Oxygen deficiency could occur. The unit should be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.

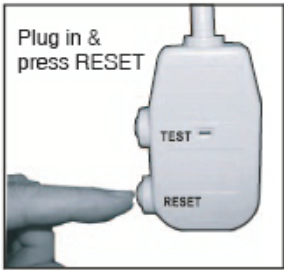


ELECTRICAL SAFETY

- Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Keep the power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- Do not pull the power cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.
- Do not connect the air conditioner to a multi-purpose socket. Doing so could cause a fire hazard.
- Do not modify the length of the power supply cord or use an extension cord to power the unit.
- Do not share the electrical outlet with other appliances. Improper or insufficient power supply can cause fire or electrical shock.
- The product must be properly grounded at the time of installation, or electrical shock may occur.
- For all electrical work, follow all local and national wiring standards and regulations. Connect cables tightly, and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause fire, and may also cause shock.

! POWER SUPPLY CORD

The power supply cord contains a current device that senses damage to the power cord. To test your power supply cord do the following:



1. Plug in the Air Conditioner.
2. The power supply cord will have TWO buttons on the plug head. Press the TEST button. You will notice a click as the RESET button pops out.
3. Press the RESET button. Again, you will notice a click as the button engages.
4. The power supply cord is now supplying electricity to the unit.

NOTE: Some plugs have buttons on the top.

- Do not use this device to turn the unit on or off.
- Always make sure the RESET button is pushed in for correct operation.
- The power supply cord must be replaced if it fails reset when either the TEST button is pushed or it cannot be reset. A new one can be obtained from Durastar.
- If the power supply cord is damaged, it cannot be repaired. It MUST be replaced by one obtained from Durastar.
- Be sure the electrical service is adequate for the model you have chosen. This information can be found on the serial plate, which is located on the side of the cabinet and behind the grille.

! RECEPTACLE REQUIREMENTS

The unit's power cord plug will differ, depending on the size of the auxiliary electric heater. The appropriate receptacle is required for the plug specified below.

3.5 kW	5 kW
<p>Plug Type (NEMA) 6-20P</p>	<p>Plug Type (NEMA) 6-30P</p>

INSTALLATION SAFETY

- Installation must be performed by an authorized dealer or specialist. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire. (In North America, installation must be performed in accordance with NEC and CEC requirements by authorized personnel only.)
- Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- This air conditioner shall be installed in accordance with national and local wiring regulations.
- Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
- Only use the included accessories, parts, and specified parts for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and can cause the unit to fail.
- Install the unit in a firm location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the unit's weight, or the installation is not done properly, the unit may fall and cause serious injury and damage.

- Install drainage piping according to the instructions in the installation manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
- For units that have an auxiliary electric heater, do not install the unit within 3 feet (1 meter) of any combustible materials.
- Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause a fire.
- Do not turn on the power until all work has been completed.
- When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and re-installation of the unit.
- Do not install the product where it will be exposed to sea wind (salt spray) directly. It may cause corrosion on the product. Corrosion, particularly on the condenser and evaporator fins, could cause product malfunction or inefficient operation.

ADDITIONAL PRECAUTIONS

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- Do not operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- Do not use this device for any other purpose than its intended use.
- Do not climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- Do not allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.

OPERATING TEMPERATURES

Your air conditioner is designed to operate in the following indoor and outdoor temperatures. When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, certain safety features may activate and turn off the unit to protect it from damage.

TEMPERATURE RANGES

	COOL mode	HEAT mode
Indoor Air Temperature	62°F - 90°F (17°C - 32°C)	32°F - 80°F (0°C - 27°C)
Outdoor Air Temperature	64°F - 109°F (18°C - 43°C)	23°F - 76°F (-5°C - 24°C)


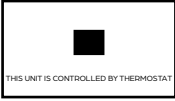
To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

ACCESSORIES

INCLUDED INSTALLATION ACCESSORIES

The air conditioning system comes with the following accessories.

Accessory	Quantity	Image
Manual	1	
Wall Thermostat Pad	1-2	

INSTALLATION ACCESSORIES

The following installation accessories can be purchased separately.

- Wall Sleeve Assembly
- Rear Grille
- Drain Kit

TOOLS NEEDED

The following tools are required for installation.

- Phillips screwdriver
- Level
- Wire cutters (optional)

AIR CONDITIONER FEATURES

COMPRESSOR RESTART DELAY

When the compressor restarts, the unit goes into a three minute delay to equalize the refrigerant pressure. This feature extends the overall life of the compressor by preventing the short-cycling of the air conditioner.

MEMORY

The unit is programmed with a memory function. If power is lost, all of the control settings (mode, fan speed, on/off, and configuration) are retained. When power is restored, the unit will start back up in the mode (and configuration) it was in when power was lost.

AUTOMATIC EVAPORATOR FREEZE PROTECTION

If the evaporator temperature gets too low, the compressor will automatically turn off and the indoor fan will turn on to keep the evaporator from freezing.

AUTOMATIC QUICK WARM-UP (FOR HEAT PUMP MODELS ONLY)

If the room temperature falls to 8°F/4.5°C below the set temperature, the reverse cycle heat is shut off and the electric heat is turned on for one cycle, until heating is satisfied.

LED INDICATORS AND BUTTONS

The unit has an easy-to-use touch pad, with LED indicators, that makes operation simple and unit status clear.

UNIT CONFIGURATION

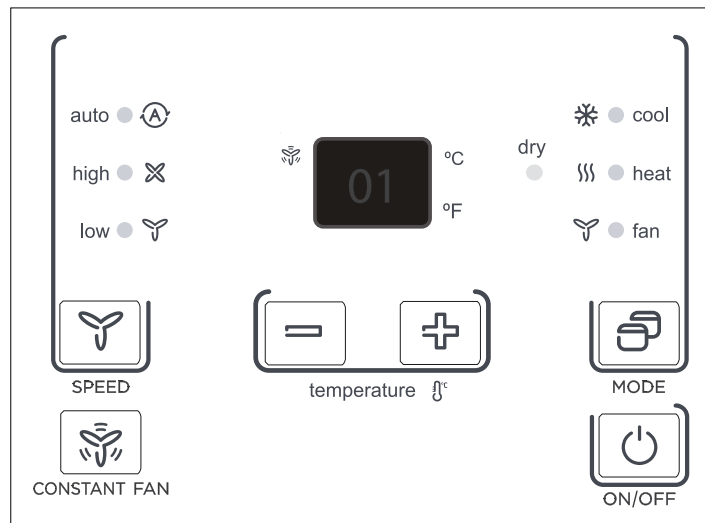
The unit can be configured in several different ways. Optional settings include: °F or °C display, set-point temperature range, continuous (CON) or cycling (CYC) fan, low temperature protection, wall thermostat control, and front desk control. See the *Dip Switch Configuration* and *Wall Thermostat Terminal* sections for more details.

**TIP**

This unit has many features the servicer should be familiar with in order to properly service the unit.

CONTROL PANEL OPERATION

The control panel keypad will look like the following.



ON/OFF

Press the ON/OFF button to power the unit on or off.

MODE

Push this button to cycle through the modes from COOL-DRY-HEAT-FAN-COOL. The indicator light beside the option will illuminate, identifying the mode selected.

- **COOL:** In COOL mode, any temperature in the set-point range can be chosen (See *Dip Switch Configuration* for set-point temperature ranges). Cooling starts when the room temperature is above the set-point, and stops when the room temperature is 4°F (2°C) below the set-point.
- **DRY:** In DRY mode, the unit acts as a dehumidifier. Some degree of cooling continues.
- **HEAT:** In HEAT mode, the maximum temperature can be set to is 84°F (29°C). For heat pump models, the unit can alternate between the reverse cycle heat pump and the electric heater according to the difference between the set temperature and the room temperature. The fan motor cycles with the compressor.

NOTE

The heat pump and electric heater cannot be run at the same time. In the following cases, it is normal that the heat pump does not operate:

- When the outdoor temperature is lower than 40°F (4°C) or the room temperature falls to 8°F (4.5°C) below the set temperature.
- During the 3-minute compressor restart delay for short-cycling prevention. The indoor fan motor starts before the compressor and stops after the compressor cycles off.
- When the S1 DIP SWITCH is pushed to the UP (ON) position. This puts the unit in electric heat only mode.
- When frost builds up on the evaporator coils, the unit will defrost automatically and the compressor will cycle off.

- **FAN:** In FAN mode, the unit will display the room temperature. Only the fan will run and all heating and cooling operations are stopped.

UP/DOWN (+ / -)

Push the UP (+) or DOWN (-) button to increase or decrease the temperature set-point by increments of 1°F (1°C) in COOL or HEAT mode. The set temperature will appear in the display.

CONTROL PANEL OPERATION

**NOTE**

With the unit powered on, press and hold the UP and DOWN buttons together for three (3) seconds to alternate the temperature display between °F & °C.

SPEED (FAN SPEED)

Push this button to cycle through the fan speeds from AUTO--HIGH--LOW--AUTO. The indicator light beside the option will illuminate, identifying the speed selected.

**NOTE**

When you select AUTO mode, the FAN speed will be automatically adjusted at the setting temperature and room temperature.

On DRY mode, the fan speed is controlled at low speed automatically.

CONSTANT FAN

In cooling mode, press the CONSTANT FAN button to turn this function on or off. When the function is turned on, the fan will run continuously. When the function is turned off, the fan will cycle with the compressor and stop when the set temperature is reached.

PANEL LOCKING

To lock/unlock the control panel, press the CONSTANT FAN button and the ON/OFF button together for five (5) seconds. "LL" will display when the control panel is locked.

LED DISPLAY

Shows the set temperature in °F or °C. While in FAN mode, it shows the room temperature.

DISPLAY CODES

Display may show various codes in certain configurations or conditions.

- Control codes:
 - LC-** The unit is controlled by a wall thermostat. Control panel operation is not available.
 - FC-** The unit is in Front Desk Control. Control panel operation is not available.
- Error Codes:
 - E0-** Failure of EEPROM parameter
 - E3-** Fan stall error
 - E4-** Main control & display communication error
 - AS-** Room temperature sensor error
 - ES-** Evaporator temperature sensor error
 - CS-** Condenser temperature sensor error
 - OS-** Outside temperature sensor error
 - HS-** Exhaust temperature sensor error
 - LE-** Wall thermostat error
- Other Codes:
 - LO-** Room temperature is lower than 32°F (0°C)
 - HI-** Room temperature is higher than 99°F (37°C)
 - FP-** Low Temperature Protection

**NOTE**

When an error occurs, unplug the unit for one (1) minute and plug it back in. If error repeats, call for service.

UNIT INSTALLATION

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Install the new air conditioner according to these instructions to achieve the best performance. All wall sleeves used to mount the new air conditioner must be in good structural condition and have a rear grille that securely attaches to the sleeve or the flange of the sleeve. To avoid vibration and noise, make sure the unit is installed securely and firmly. When installing the sleeve, make certain there is nothing within 20" of the back that would interfere with heat radiation and exhaust air flow. For existing sleeves, you should measure the wall sleeve dimensions.

Air Conditioner and Wall Sleeve Dimensions

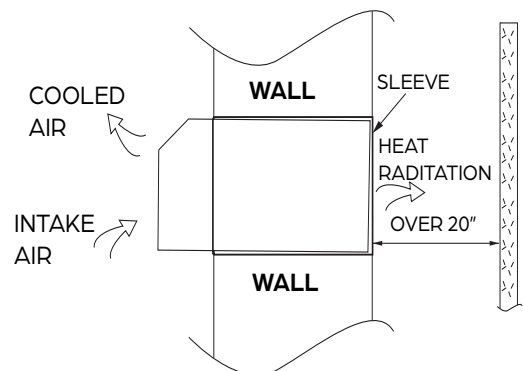
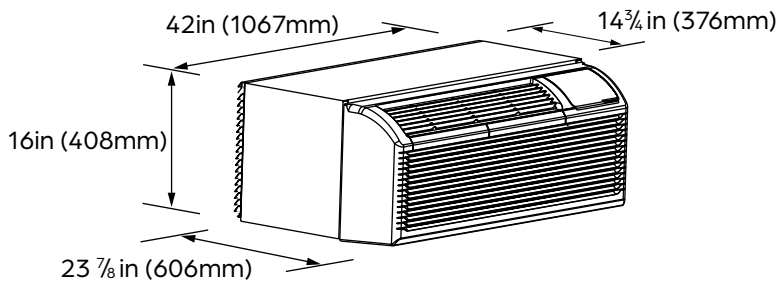
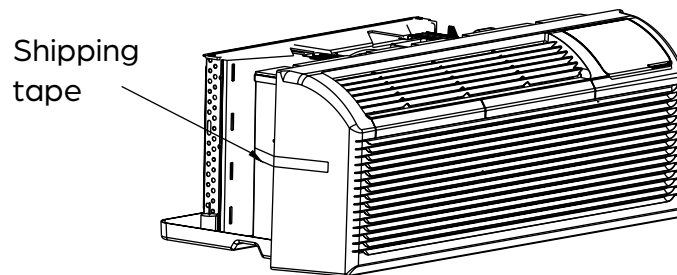


Fig.5

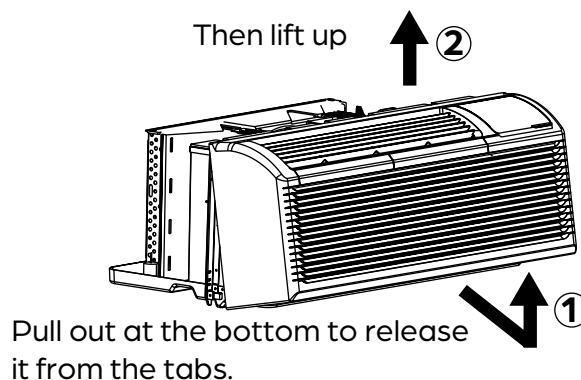
STEP 1:

Carefully remove the shipping tape from the front panel.



STEP 2:

Remove the front panel.



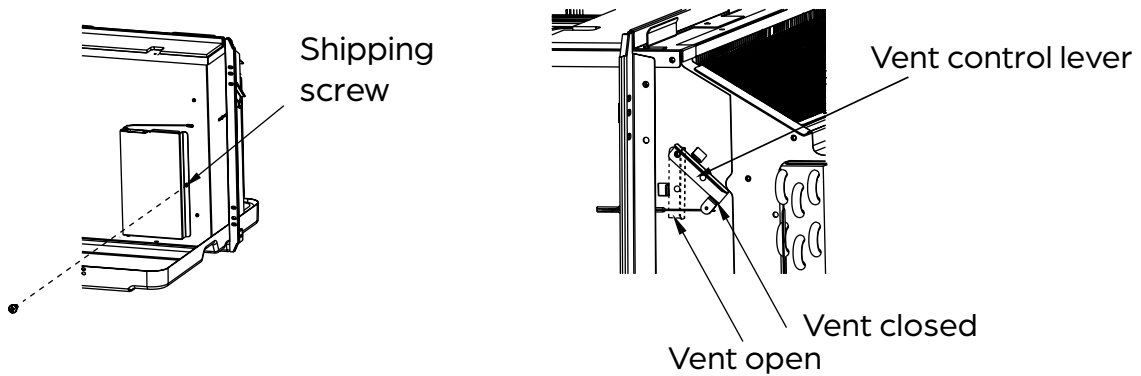
UNIT INSTALLATION

STEP 3:

Remove the shipping screw from the vent door and rotate the vent control lever to either open or closed.

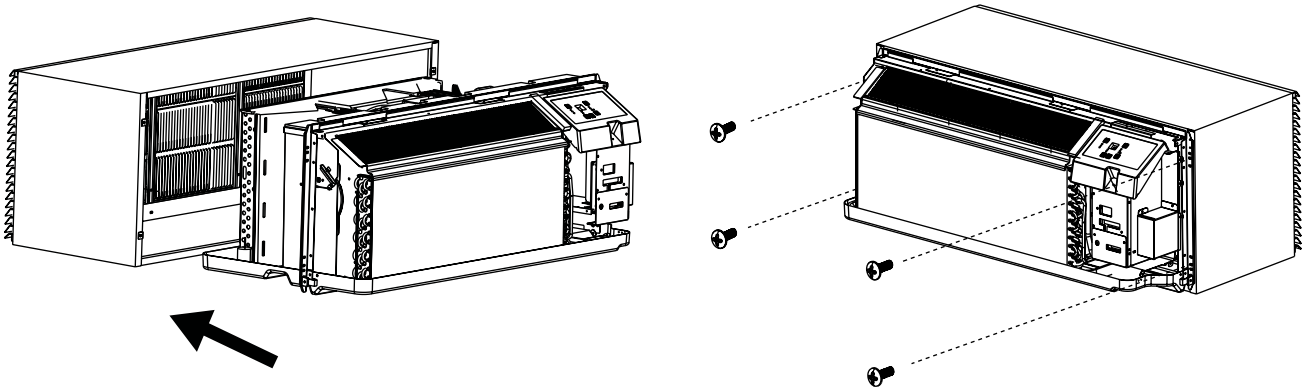
NOTE

When the vent control lever is set at the closed position, only the air inside the room is circulated and filtered. When set at the open position, fresh outdoor air will be drawn into the room. This will reduce heating or cooling efficiency.



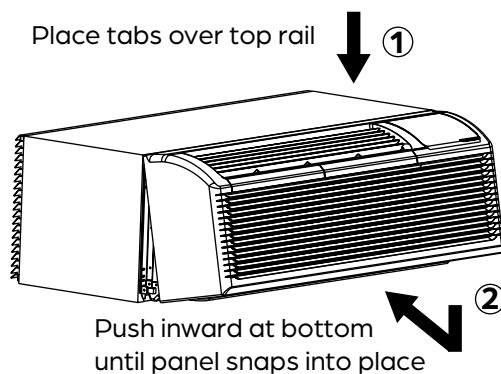
STEP 4:

Lift the unit and slide it into the wall sleeve until it is firmly against the back of the wall sleeve. Secure the unit with the four (4) screws and washers, supplied with the SLEEVE ASSEMBLY (purchased separately), through the corner holes that bracket the unit.



STEP 5:

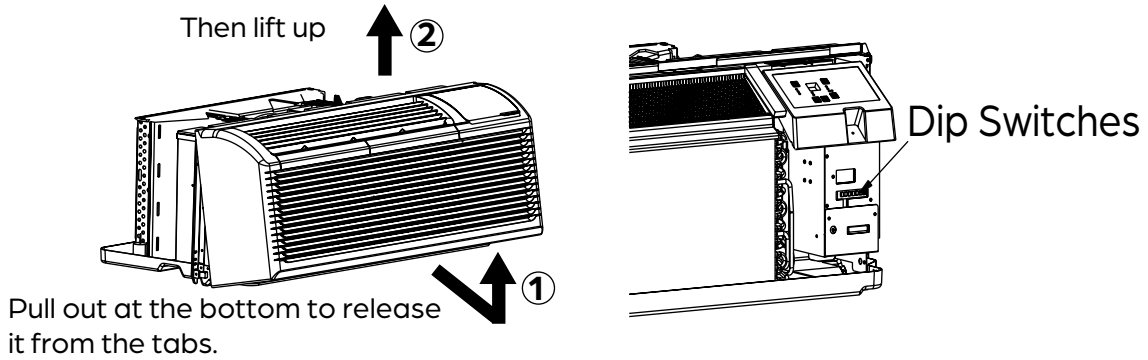
Reinstall the front panel.



DIP SWITCH CONFIGURATION

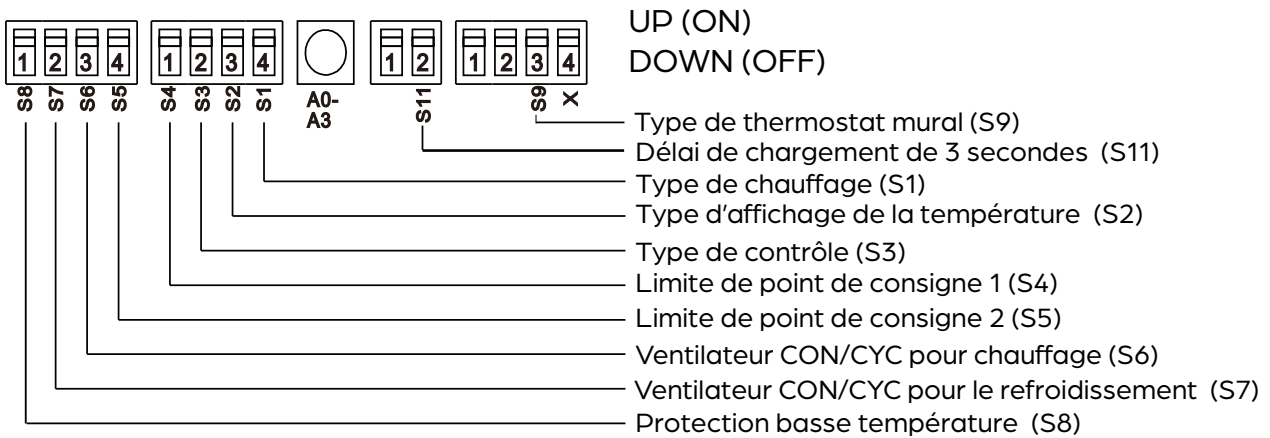
ACCESSING DIP SWITCHES

1. Power off and unplug the unit before making any changes to the Dip Switches.
2. Dip Switch controls are located behind the front panel, through an opening below the control panel. To access, remove the front panel.



DIP SWITCH CONFIGURATIONS

See the following diagram and table for the configuration and function of each Dip Switch position. Carefully adjust the Dip Switch positions to the desired configuration settings. When you have finished, replace the front panel. The settings will be activated when you turn the unit back on.



DIP SWITCH CONFIGURATION

No.	UP (ON)	DOWN (OFF)	Remarks
S1	Electric Heat Only	Electric Heat and Pump Heat	For Heat Pump unit only
S2	Temperature Display in °F	Temperature Display in °C	
S3	Wall Thermostat Enabled	Control Panel Enabled	S9 must be down to use Wall Thermostat
S4*S5	UP*UP: 61°F-86°F (16°C-30°C) UP*DOWN: 65°F-78°F (17°C-26°C) DOWN*UP: 63°F-80°F (17°C-27°C) DOWN*DOWN: 68°F-75°F (20°C-24°C)		Two configurations (S4*S5) combine to select set-point range
S6	Fan Continuous Run for Heating	Fan Cycle for Heating	
S7	Fan Continuous Run for Cooling	Fan Cycle for Cooling	
S8	Low Temp Protection Enabled	Low Temp Protection Disabled	Optional
S9	Use Control Panel Only	Use Wall Thermostat Only	S3 must be up to use Wall Thermostat
S11	Load delay for 3 seconds	Normal	Optional

ELECTRIC HEAT ONLY(FOR HEAT PUMP UNITS ONLY):

Enable this setting when the ambient temperature is too low for the heat pump to operate effectively and provide sufficient heating. It will cause the unit to exclusively utilize the electric heater and deactivate the heat pump. This is for heat pump models only.

WALL THERMOSTAT ENABLE:

A wall thermostat can be connected to the unit. To enable a connected wall thermostat, the S3 dip switch must be moved to the UP (ON) position and the S9 dip switch moved to the DOWN (OFF) position.

SET-POINT TEMPERATURE RANGE:

Provides a restricted range of temperature set-points to conserve energy.

LOW TEMPERATURE PROTECTION (OPTIONAL):

If the unit senses a room temperature below 32°F (0°C), the fan motor and electric heater will turn on and warm the room to 40°F (4.4°C).

FAN CON/CYC FOR HEATING AND COOLING:

Sets the fan to operate continuously (CON) or cycle (CYC) with the compressor while the unit is in heating and cooling modes.

- **CON (CONTINUOUS):** Allows fan to run continuously, circulating air even when the temperature setting has been satisfied. This helps maintain the room temperature closer to the set temperature.
- **CYC (CYCLE):** This setting allows the fan to cycle on and off with the compressor or electric heater. The fan stops a short time after the temperature setting is satisfied.



NOTE

In HEAT mode, the set temperature does not go higher than 84°F (29°C).

DIP SWITCH CONFIGURATION BY CONTROL PANEL

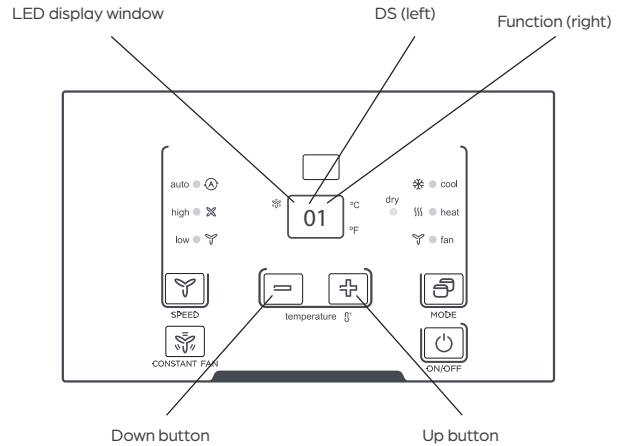


NOTE

To adjust the dip switch configuration by control panel, the unit must be powered off.

DIP SWITCH CONFIGURATION BY CONTROL PANEL

1. Turn off the unit.
2. Press and hold the UP (+) and DOWN (-) buttons together for three (3) seconds to activate the dip switch configuration by the control panel settings mode.
 - The display window will show the settings with two (2) digits: Left for dip switches, right for functions.
 - Press the UP (+) button to set the dip switches (left digit) and the DOWN (-) button to set the functions (right digit).
3. The display window will show "00" when you enter the settings mode. You must set "01" to access the other settings. Make this setting "01" by pressing the DOWN (-) button. Then, press the UP (+) button to access the next setting.
4. After setting "01" you can scroll through and use the table below to make your setting selections.



No.	DS (left)	Functions (right)		Remarks
/	0	1-By Control Panel	0-By Dip Switches	
S1	1	1-Electric Heat Only	0-Electric Heat and Pump Heat	Heat Pump unit only
S2	2	1-Temperature Display in °F	0-Temperature Display in °C	
S3*S9	3	1-Wall Thermostat Enabled	0-Control Panel Enabled	
S4*S5	4	4-62°F-86°F (17°C-30°C); 3-61°F-86°F (16°C-30°C) 2-65°F-78°F (18°C-26°C); 1-63°F-80°F (17°C-27°C); 0-68°F-75°F (20°C-24°C)		
S6	6	1-Fan Continuous Run for Heating	0-Fan Cycle for Heating	Not available when wall thermostat enabled
S7	7	1-Fan Continuous Run for Cooling	0-Fan Cycle for Cooling	
S8	8	1-Low Temp Protection Enabled	0-Low Temp Protection Disabled	Optional
SW7	A	1-Front Desk Control Disabled	0-Front Desk Control Enabled	Optional
Sw11	B	1-Load Delay for 3 Seconds	0-Normal	Optional

NOTE

Pressing the UP (+) and DOWN (-) buttons together for three (3) seconds or performing no operation within 30 seconds will exit the dip switch configuration by control panel and the unit will save the last settings.

To activate Front Desk Control, the "A0" setting must be selected and the "SW7" dip switch must be in the DOWN (OFF) position.

WALL THERMOSTAT TERMINAL



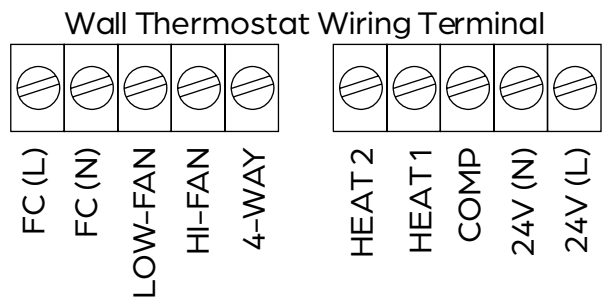
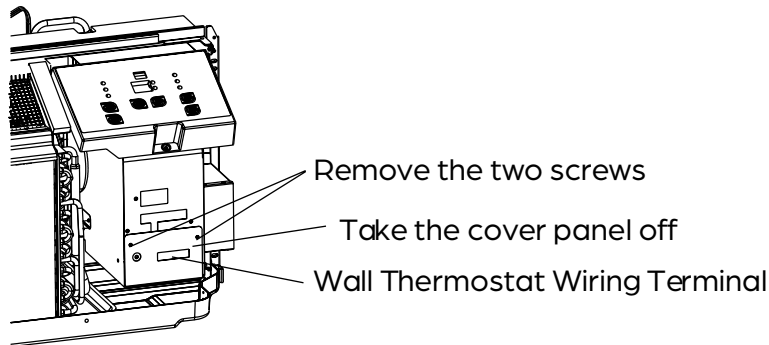
IMPORTANT: Only trained, qualified personnel should access the electrical panel on the unit and install electrical accessories. Please contact your local electrical contractor, dealer, or distributor for assistance.



CAUTION: UNIT DAMAGE HAZARD! Failure to follow this caution may result in equipment damage or improper operation. Improper wiring may damage unit electronics. Common busing is not permitted. Damage or erratic operation may result.

WALL THERMOSTAT WIRING TERMINAL

To access the Wall Thermostat terminal, remove the two (2) screws as shown below and take the cover panel down. Refer to the diagram and table below for terminal designation.



TERMINAL	DESIGNATION
FC (L)	Front desk control terminal L
FC (N)	Front desk control terminal N
LOW-FAN	Low fan speed
HI-FAN	High fan speed
4-WAY	4-way valve; Reverse cycle (Energized in Heat) For heat pump models
HEAT 2	Electrical heater 2
HEAT 1	Electrical heater 1
COMP	Compressor
24V (N)	24VAC terminal N (Neutral), Common
24V (L)	24VAC terminal L (Line)

WALL THERMOSTAT TERMINAL



IMPORTANT: Only trained, qualified personnel should access electrical panel on unit and install electrical accessories. Please contact your local electrical contractor, dealer, or distributor for assistance.

THERMOSTAT INSTALLATION

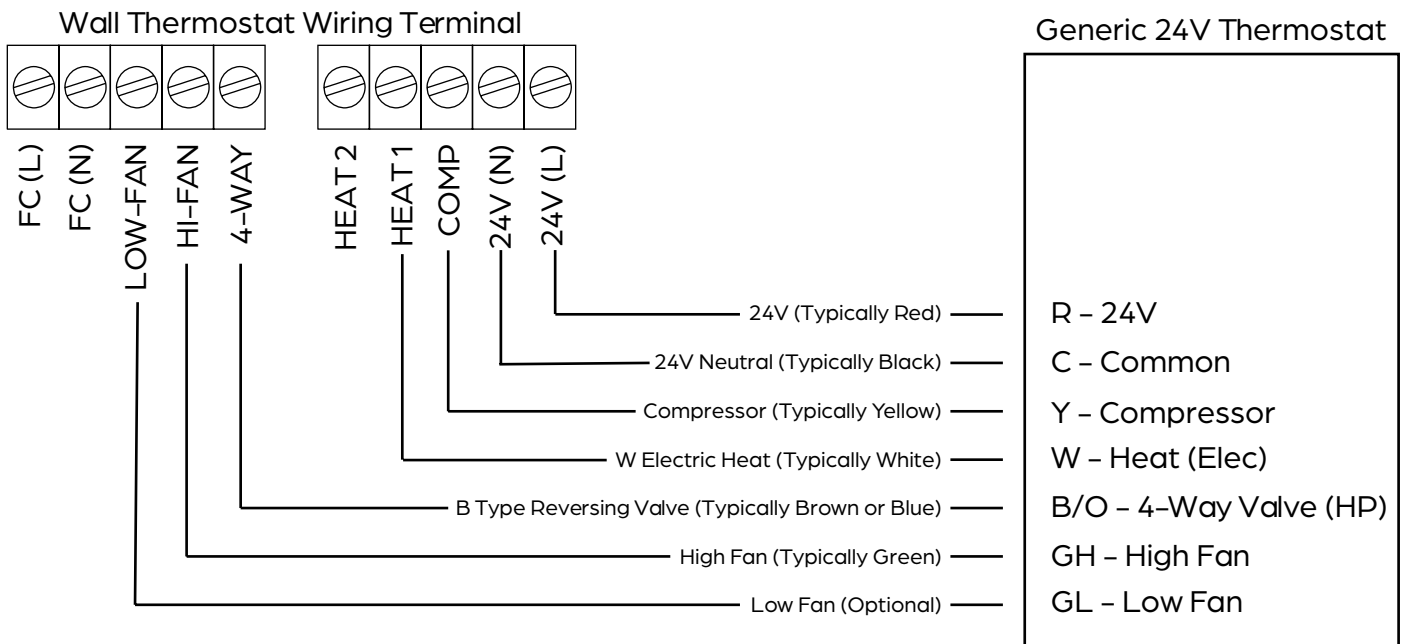
Refer to your thermostat's installation instructions for details on installing a wall thermostat.

Thermostats must have:

- 24V AC power and common?
- Single stage cooling (Compressor & 1 fan speed input)
- Single stage heating (W output)

For PTHP (heat pump) units, thermostats must also have:

- Dual stage heating (W output for electric heat and B type reversing valve output for heat pump)



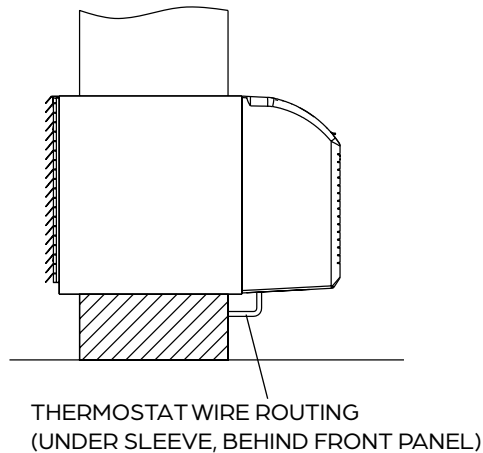
NOTE

- Only connect to the 4-Way terminal on heat pump units with the correct dual stage heating output.
- For thermostats with only one fan speed output (on or auto), the fan speed is determined by the terminal it is wired to. If Low fan is desired, wire the G output from the thermostat to the LOW-FAN terminal. If High fan is desired, wire the G output to the HI-FAN terminal.
- The set-point temperature range of the thermostat must match the set-point temperature range of the unit.
- The type of thermostat must match the unit type: PTHP (heat pump) or PTAC (no heat pump).
- Do not remove the control panel.

WALL THERMOSTAT TERMINAL

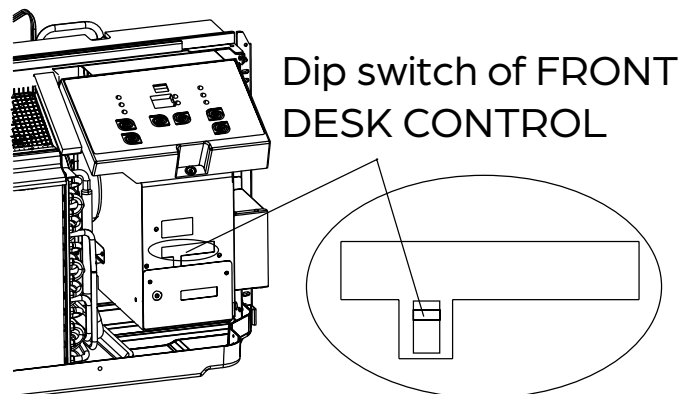
THERMOSTAT WIRE ROUTING

Thermostat wire is field supplied. Recommended wire gauge is 18 to 20 gauge solid thermostat wire. Thermostat wire should always be routed around or under, NEVER through, the wall sleeve. The wire should then be routed behind the front panel to the terminal connector.



FRONT DESK CONTROL

This feature allows a switch to be installed to remotely turn off the unit for energy savings. The switch input must be 24VAC and wired to the FC(L) and FC(N) terminals. When the unit receives the 24VAC signal, it will run as normal. When the signal stops, the unit will turn off. To activate this feature, the Front Desk Control dip switch shown below must be in the DOWN (OFF) position.



CARE AND CLEANING



CAUTION: UNIT DAMAGE HAZARD! Failure to follow this caution may result in equipment damage or improper operation. **DO NOT** operate unit without filters in place. If a filter becomes torn or damaged, it should be replaced immediately. Operating without filters in place or with damaged filters will allow dirt and dust to reach indoor coil and reduce cooling, heating, airflow, and efficiency of the unit. Airflow restriction may cause damage to the unit.

AIR FILTERS:

IMPORTANT: TURN OFF UNIT BEFORE CLEANING!



TIP

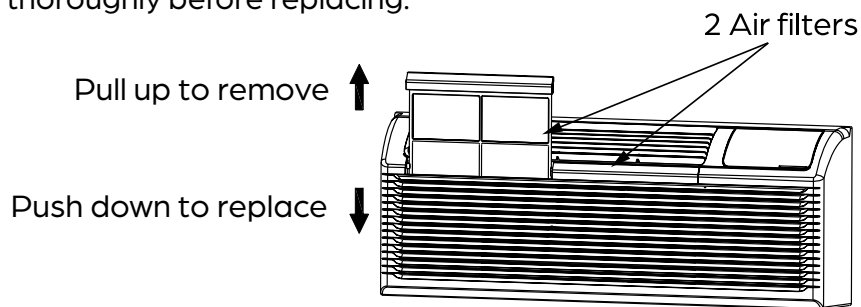
The most important thing you can do to maintain unit efficiency is to clean the filters once every two (2) weeks or as required. Clogged filters reduce cooling, heating, and airflow.

Keeping Filters clean will:

- Decrease cost of operation.
- Save energy.
- Prevent clogged indoor coil.
- Reduce risk of premature component failure.

To Clean Air Filters:

1. Turn unit off.
2. Remove filters from the front panel.
3. Vacuum off heavy dust and debris.
4. Run water through filter.
5. Allow to air dry thoroughly before replacing.



FRONT PANEL AND CASE:

1. Turn off the unit and disconnect the power supply.
2. To clean, use water and a mild detergent. **DO NOT** use bleach or abrasives. Some commercial cleaners may damage the plastic parts. Allow to air dry thoroughly before turning on.

OUTDOOR COIL:

Coil on the outdoor side of the unit should be checked regularly. Unit will need to be removed to inspect dirt build-up that will occur on the inside of the coil. If clogged with dirt and soot, the coil should be professionally cleaned. Clean inside and outside of the outdoor coils regularly.



NOTE

- Never use a high-pressure spray to clean any part of the unit.
- Never use a hair/clothes dryer or other means to speed up drying.

CARE AND CLEANING

VENT DOOR FILTER:

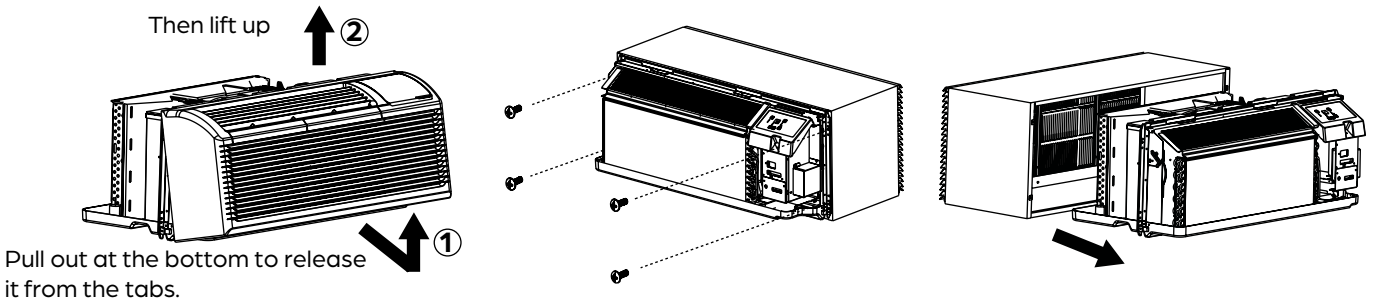
IMPORTANT: TURN OFF UNIT BEFORE CLEANING!



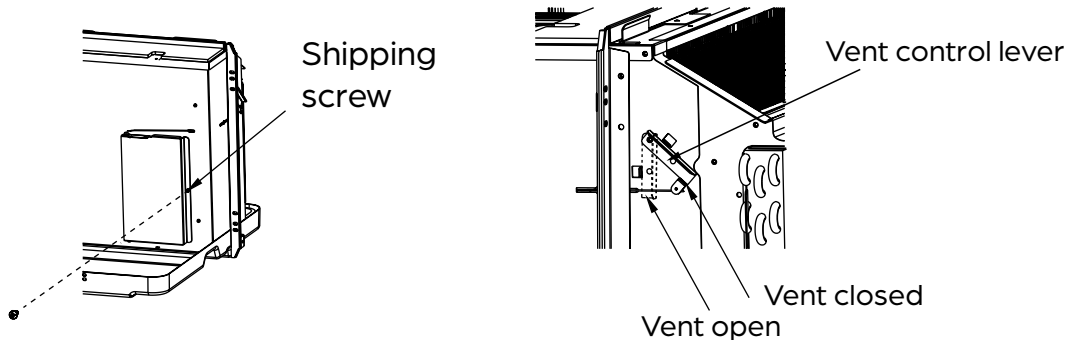
TIP

Vent filter should be cleaned twice a year or as required.

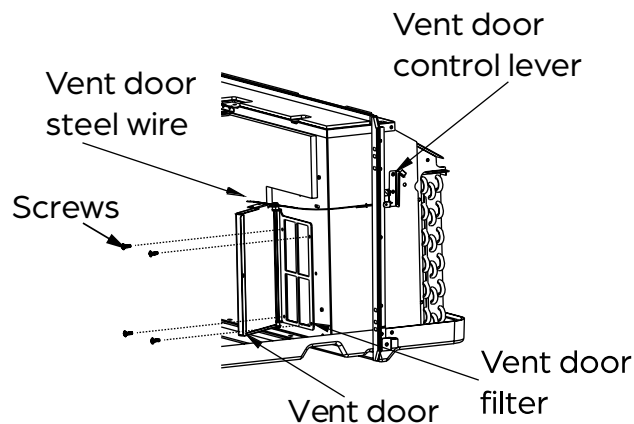
1. To access the Vent Door Filter, remove the unit from the wall sleeve by taking the front panel off, removing the four (4) corner screws, and pulling out.



2. Make sure the shipping screw is removed from the vent door and rotate the vent control lever to the open position.



3. Remove the vent door and filter by removing the four (4) screws from the filter and disconnecting the steel wire from the top of the vent door.
4. Clean the filter and dry thoroughly before replacing.
5. Replace filter and vent door by reinstalling the four (4) screws to the filter and reconnecting the steel wire to the top of the vent door.



TROUBLESHOOTING

SAFETY PRECAUTIONS



This unit contains a flammable refrigerant (R32). Please refer to all safety precautions before troubleshooting the unit.

If ANY of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The power cord is damaged or abnormally warm
- You smell a burning odor
- The unit emits loud or abnormal sounds
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips
- Water or other objects fall into or out of the unit

DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE YOURSELF! CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY!

COMMON ISSUES

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

ISSUE	POSSIBLE CAUSES
DISPLAY HAS STRANGE NUMBERS/ CHARACTERS ON IT	The unit may be in a protection mode.
	The unit may be set to display in Celsius (rather than Fahrenheit).
UNIT MAKING NOISES	Clicking, gurgling, and whooshing noises are normal during operation of unit.
WATER DRIPPING OUTSIDE	If a drain kit has not been installed, condensation runoff during very hot and humid weather is normal. If a drain kit has been installed and is connected to a drain system, check gaskets and fittings around drain for leaks.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTION
WATER DRIPPING INSIDE	Wall sleeve is not installed level.	Wall sleeve must be installed level for proper drainage of condensation. Check that installation is level and make any necessary adjustments.
RANDOM COMPRESSOR RESTART	Power may have cycled, so compressor is in a restart protection.	Whenever the unit is plugged in, or power has been restarted, a random compressor restart will occur. After a power outage, the compressor will restart after approximately three (3) minutes. Compressor Protection-To prevent short cycling of the compressor, there is a random startup delay of 3 minutes and a minimum compressor run time of 3 minutes.
ELECTRIC HEATING FAILURE	Evaporator coil is dirty or clogged.	Check the evaporator coil regularly. Have the evaporator coil cleaned by a professional technician once every three (3) months.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTION
UNIT DOES NOT START	Unit may have become unplugged.	Check that plug is plugged securely in wall outlet. Plug has a test/reset button on it. Make sure that the plug has not tripped.
	Fuse may have blown.	Replace the fuse.
	Circuit breaker may have been tripped.	Reset circuit breaker.
	Unit may be off.	Turn unit on (bottom right button on keypad).
	Unit may be in a protection mode.	
UNIT NOT COOLING/ HEATING ROOM	Unit air discharge section is blocked.	Make sure that curtains, blinds, or furniture are not restricting or blocking unit airflow.
	Temperature setting is not high or low enough.	Reset to a lower or higher temperature setting.
	Unit air filters are dirty.	Remove and clean filters.
	Room is excessively hot or cold when unit is started.	Allow sufficient amount of time for unit to heat or cool the room. Start heating or cooling early before outdoor temperature, cooking heat or gatherings of people make room uncomfortable.
	Vent door left open.	Close vent door.
	Unit may be in a protection mode.	Check dip switch and wall thermostat settings for desired comfort.
	Compressor is in time delay.	Wait approximately 3 minutes for compressor to start.
ICE OR FROST FORMS ON INDOOR COIL	Low outdoor temperature.	When outdoor temperature is approximately 55 F or below, frost may form on the indoor coil when unit is in Cooling mode. Switch unit to FAN operation until ice or frost melts.
	Dirty filters.	Remove and clean filters.

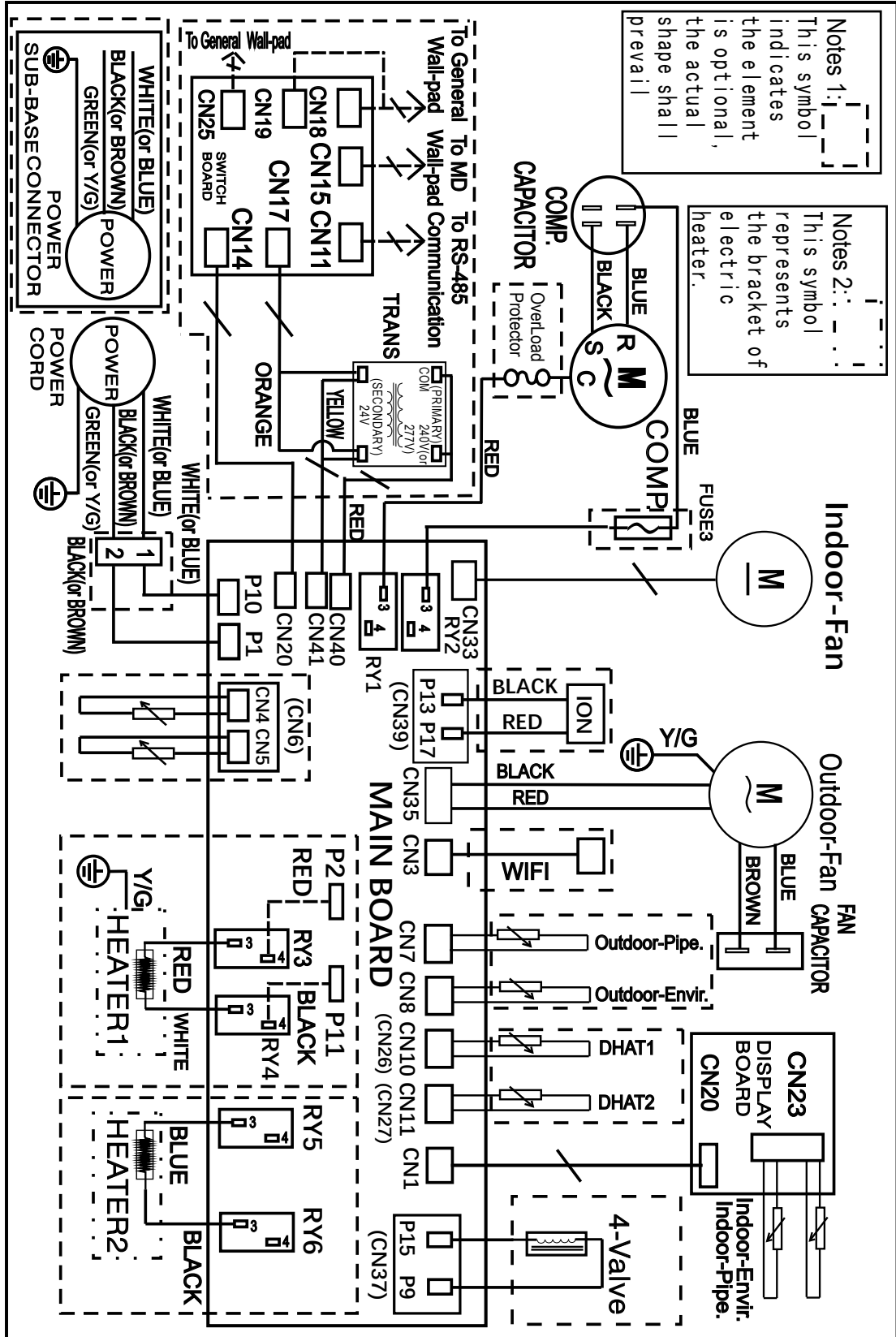
NOTE



- If circuit breaker is tripped or fuse is blown more than once, contact a qualified electrician.
- If unit is installed where condensation drainage could drip in an undesirable location, an accessory drain kit should be installed and connected to drain system.

Wiring Diagram

All PTAC/PTHP Models



WARRANTY

Durastar PTAC Limited Warranty

WHAT IS COVERED:

Subject to all of the terms of this Limited Warranty, including, but not limited to, the specific exclusions set forth below and subject to the Manufacturer's right to inspect and validate the warranty claim as set forth below, the Manufacturer ("Durastar") will repair or replace, at its option, your Durastar Packaged Terminal Air Conditioner or Packaged Terminal Heat Pump ("Product"). This Warranty applies to the original purchaser only, and only covers defects in materials or workmanship experienced during operation of the product under normal service, maintenance, and usage conditions. This Warranty applies to the use of the Product within the United States of America while it remains at the original installation site and is not assignable or transferable to any subsequent purchaser or user. All products and parts replaced by Durastar under Warranty service become the property of Durastar. Durastar may request the original Product or part be returned in exchange for the replacement. Replacement product, parts, or repairs are warranted for the unexpired portion of the original warranty period. The warranty period commences from the date of original retail purchase and is subject to any conditions set forth as follows:

For a period of ONE (1) YEAR from the date of original retail purchase, Durastar will repair or replace, free of charge (including labor), any Product or parts that fail due to a defect in materials or workmanship. During this period, Durastar will provide a labor allowance for labor performed by an authorized Durastar PTAC servicer that does not exceed the price of Product replacement.

For a period of TWO (2) THROUGH FIVE (5) YEARS from the date of original retail purchase, Durastar will repair or replace, free of charge (including labor), any part of the sealed refrigerant system (compressor, evaporator, condenser, and connected tubing) that fails due to a defect in materials or workmanship. During this period, Durastar will provide a labor allowance for labor performed by an authorized Durastar PTAC servicer that does not exceed the price of unit replacement. Replacement of refrigerant remains Owner's responsibility.

For a period of TWO (2) THROUGH FIVE (5) YEARS from the date of original retail purchase, Durastar will repair or replace, free of charge, the following parts that fail due to a defect in materials or workmanship: Fan motors, circuit board, heaters, capacitors, thermistors, solenoids, blower wheels, switches, and auxiliary controls. During this five-year limited parts warranty, Durastar will not be responsible for any labor or additional expenses.

WHAT IS NOT COVERED – The following limitations apply to the coverage of this Warranty. This Warranty does not cover:

- Labor charges for installation, setup, or training to use the Product.
- Damage caused by shipping or improper handling, improper voltage or any other misuse, including abnormal service, handling, or usage, or installation
- Damage caused by improper installation of the Product by anyone other than an authorized PTAC servicer.
- Cosmetic damage such as scratches and dents.
- Normal wear and tear on parts or replacement of parts designed to be replaced, including but not limited to filters, the front cover, and control panel.
- Transportation or freight charges incurred in connection with warranty service.
- Service trips to deliver, pick-up, or repair; install the product; or to instruct in proper usage of the product.
- Damages or operating problems resulting from misuse, abuse, operation outside environmental

WARRANTY

specifications, uses contrary to instructions provided in the owner's manual, accidents, acts of God, vermin, fire, flood, improper installation, unauthorized service, maintenance negligence, unauthorized installation or modification.

- Damage or failure due to operating the Product in a corrosive coastal environment, or in an environment containing corrosive chemical agents or other hazardous chemicals.
- Products that have been modified to perform outside of specifications without the prior written permission of Durastar.
- Products lost in shipment, or theft.
- Products sold AS IS or from an unauthorized reseller.
- Products with serial numbers that have been removed, defaced, or invalidated.
- Damage from other than normal use.
- Replacement or repair of household fuses, circuit breakers, wiring, or plumbing.
- Damage to personal property from use of product.
- Damage from service other than from an authorized Durastar repair servicer.
- Filters, front cover, control panel and all attachments, accessories, and disposable parts.
- Any damage caused by frozen or broken water pipes in the event of equipment failure
- Any service charges not specifically identified as normal such as normal service area or hours.
- Any special or consequential damages arising out of the use of the product.
- Expedited freight charges, unless pre-approved in writing by Durastar.

OBTAINING WARRANTY SERVICE: To submit a Warranty Claim, contact Durastar Customer Support for troubleshooting assistance and warranty service at www.Durastar.com or call 1-888-320-0706. Before contacting Customer Support you are required to have your model number, serial number, and proof of purchase available upon request. A Durastar authorized representative must confirm that your Product is eligible for warranty service as defined herein. For warranty credit for labor covered by this Warranty, the labor must be performed by an authorized Durastar PTAC servicer. The Product must be installed in its original location and fully accessible. Rated electrical power must be available at the unit location. If a repair cannot be completed on-site, it may be necessary to remove, repair, and return the unit. If on-site service is not available, Durastar may, at its option, arrange to transport the Product to and from a Durastar authorized service center. Durastar is not responsible for unit removal, replacement, or relocation of the unit if it is inaccessible or cannot be repaired on-site. Parts determined by Durastar to be covered under this Warranty (if required to be returned) must be returned to the point of purchase. Durastar is not responsible for damage resulting from shipper mishandling or improper packaging. Products received without a return authorization number will be refused.

EXCLUSIONS AND LIMITATION OF LIABILITY

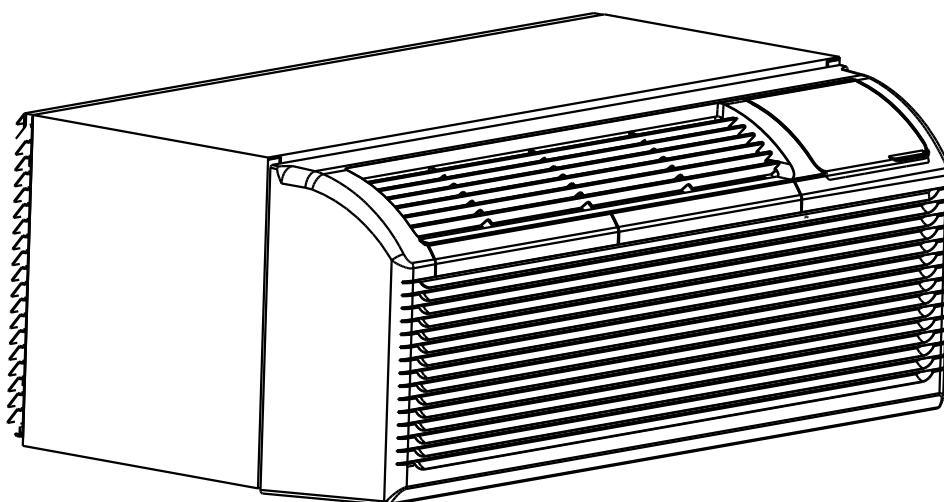
THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. TO THE EXTENT ANY IMPLIED WARRANTY IS REQUIRED BY LAW, IT IS LIMITED IN DURATION TO THE EXPRESS WARRANTY PERIOD ABOVE. NEITHER THE MANUFACTURER NOR ITS DISTRIBUTORS SHALL BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, SPECIAL, OR PUNITIVE DAMAGES OF ANY NATURE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, LOST REVENUES OR PROFITS, OR ANY OTHER DAMAGE WHETHER BASED IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. IN NO EVENT AND UNDER NO CIRCUMSTANCE OF ANY TYPE OR KIND SHALL THE SELLER, MANUFACTURER, AND/OR DISTRIBUTOR BE LIABLE FOR ANY REASON, UNDER ANY THEORY, FOR MORE THAN THE BASIC COST OF THE PRODUCT TO THE PURCHASER OR END USER. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE.

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK.

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE ET D'INSTALLATION

CLIMATISEUR/THERMOPOMPE AUTONOME R32 208/230V 60Hz

DRPTAC07Y32351A, DRPTAC09Y32351A, DRPTAC12Y32351A,
DRPTAC15Y32351A, DRPTAC15Y32501A, DRPHTP07Y32351A,
DRPHTP09Y32351A, DRPHTP12Y32351A, DRPHTP15Y32351A,
DRPHTP15Y32501A



Numéro de modèle :

Numéro de série :

Date d'achat :

Nom de l'entreprise de l'entrepreneur chargé de l'installation :



CONSEIL

Notez les informations pertinentes sur l'équipement Durastar PTAC avant son installation et les écrire ci-dessus pour référence future.

TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES.....	33
INTRODUCTION.....	34
AVERTISSEMENTS.....	34
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	35
TEMPÉRATURES DE FONCTIONNEMENT.....	39
ACCESSOIRES.....	40
CARACTÉRISTIQUES DU CLIMATISEUR.....	40
FONCTIONNEMENT DU PANNEAU DE COMMANDE.....	41
INSTALLATION DE L'UNITÉ.....	44
CONFIGURATION DES COMMUTATEURS DIP.....	46
CONFIGURATION DES COMMUTATEURS DIP PAR PANNEAU DE COMMANDE.....	48
BORNE DE THERMOSTAT MURAL.....	49
ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	52
DÉPANNAGE.....	55
SCHÉMA DE CÂBLAGE.....	57
GARANTIE.....	58
ANNEXE.....	60

INTRODUCTION

Afin de mieux vous servir, veuillez procéder comme suit avant de contacter le service client :

- Si vous avez reçu un produit endommagé, contactez immédiatement le détaillant ou le revendeur qui vous a vendu le produit.
- Lisez et suivez attentivement ce manuel du propriétaire pour vous aider à utiliser et à entretenir votre climatiseur.
- Lisez la section de dépannage de ce manuel car elle vous aidera à diagnostiquer et à résoudre les problèmes courants.
- Visitez-nous sur le Web à l'adresse www.durastar.com pour télécharger des guides de produits et des informations à jour.
- Si vous avez besoin d'un service de garantie, nos sympathiques représentants du service client sont disponibles par e-mail à questions@durastar.com ou par téléphone au 1-888-320-0706.

AVERTISSEMENTS

SYMBOLES UTILISÉS DANS CE MANUEL



Le symbole d'avertissement indique des informations de mise en garde destinées à l'utilisateur. Des précautions supplémentaires doivent être prises pour assurer la sécurité de l'utilisateur.



Le crayon indique toutes les notes du fabricant relatives au contenu environnant. Ceux-ci peuvent inclure des clarifications supplémentaires ou des appels.



Un symbole d'ampoule indique les conseils du fabricant suggérés à l'utilisateur pour tirer le meilleur parti de l'équipement Durastar et offrir la meilleure expérience utilisateur.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Une mauvaise manipulation peut provoquer des dommages ou des blessures graves.

Lisez les informations de sécurité suivantes dans leur intégralité.



MISE EN GARDE :
Risque d'incendie/
matériaux
inflammables

MANIPULATION SÉCURITAIRE R32



IMPORTANT : Lisez attentivement cette section avant d'installer ou d'utiliser votre nouvelle unité de climatisation.

AVERTISSEMENTS

- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'autre personnel qualifié doivent être effectués sous la supervision d'une personne compétente dans l'utilisation de réfrigérants inflammables.
- NE modifiez PAS la longueur du cordon d'alimentation et n'utilisez pas de rallonge pour alimenter l'appareil.
- NE partagez PAS une seule prise avec d'autres appareils électriques. Une alimentation électrique incorrecte peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Veuillez suivre attentivement les instructions pour manipuler, installer, nettoyer et entretenir le climatiseur afin d'éviter tout dommage ou danger. Le réfrigérant inflammable R32 est utilisé dans le climatiseur.
- Lors de l'entretien ou de la mise au rebut du climatiseur, le réfrigérant (R32) doit être récupéré correctement. Ne pas rejeter directement dans l'air.
- Le respect des réglementations nationales sur le gaz doit être respecté.
- Gardez les ouvertures de ventilation dégagées de toute obstruction.
- L'appareil doit être entreposé de manière à éviter tout dommage mécanique.
- L'appareil doit être entreposé dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce spécifiée pour le fonctionnement.
- Toute personne impliquée dans des travaux ou une intrusion dans un circuit de réfrigérant doit détenir un certificat en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui autorise sa compétence à manipuler des réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- Aucun feu ouvert ou interrupteur de type appareil susceptible de générer des étincelles/arcs ne doit se trouver autour du climatiseur pour éviter de provoquer l'inflammation du réfrigérant inflammable utilisé. Veuillez suivre attentivement les instructions pour entreposer ou entretenir le climatiseur afin d'éviter tout dommage mécanique.
- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'unité doit être entreposé dans une pièce sans sources d'inflammation fonctionnant en permanence (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement) et sans sources d'inflammation ou (par exemple : un radiateur électrique en fonctionnement) à proximité de l'unité.
- Ne pas percer ni brûler.
- Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.

TRANSPORT D'ÉQUIPEMENTS CONTENANT DES RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES

Voir les réglementation des transports.

MARQUAGE DES ÉQUIPEMENTS À L'AIDE D'ENSEIGNES

Voir les réglementations locales.

ÉLIMINATION D'ÉQUIPEMENTS UTILISANT DES RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES

Voir les réglementations nationales.

ENTREPOSAGE DES ÉQUIPEMENTS/APPAREILS

L'entreposage du matériel doit être conforme aux instructions du fabricant.

ENTREPOSAGE DU MATERIEL EMBALLÉ (INVENDU)

La protection de l'emballage d'entreposage doit être construite de telle sorte que les dommages mécaniques causés à l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne provoquent pas de fuite de la charge de réfrigérant. Le nombre maximum de pièces d'équipement autorisées à être entreposées ensemble sera déterminé par les réglementations locales.

INFORMATIONS SUR L'ENTRETIEN

1. VÉRIFICATION DU SITE

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour garantir que le risque d'inflammation est minimisé. Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.

2. PROCÉDURE DE TRAVAIL

Les travaux doivent être entrepris selon une procédure contrôlée afin de minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux.

3. SITE DE TRAVAIL GÉNÉRAL

Tout le personnel d'entretien et toute autre personne travaillant du site local doivent être informés de la nature des travaux à effectuer. Les travaux dans des espaces confinés doivent être évités. La zone autour de l'espace de travail doit être délimitée. Assurez-vous que les conditions du site ont été rendues sécuritaires grâce au contrôle des matériaux inflammables.

4. VÉRIFICATION DE PRÉSENCE DE RÉFRIGÉRANT

Le site doit être vérifié avec un détecteur de réfrigération approprié avant et pendant les travaux, pour garantir que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Ensure that the leak Assurez-vous que l'équipement de détection de fuite utilisé est adapté à une utilisation avec des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire sans étincelles, correctement scellé ou intrinsèquement sécuritaire.

5. PRÉSENCE D'EXTINCTEUR D'INCENDIE

Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible. Placez un extincteur à poudre sèche ou à CO₂ à proximité de la zone de chargement.
extinguisher adjacent to the charging area.

6. AUCUNE SOURCE D'INFLAMMATION

Aucune personne effectuant des travaux relatifs à un système de réfrigération impliquant l'exposition de canalisations contenant ou ayant contenu un réfrigérant inflammable ne doit utiliser des sources d'inflammation de telle manière que cela puisse entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la fumée de cigarette, doivent être éloignées du site d'installation, de réparation, de retrait et d'élimination, au cours desquels du réfrigérant inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a aucun risque d'inflammabilité ou de risque d'inflammation. Des panneaux interdisant de fumer doivent être affichés.

7. ZONE VENTILÉE

Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer tout travail à chaud. Un certain degré de ventilation doit être maintenu pendant la durée des travaux.
is carried out. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, l'expulser vers l'extérieur dans l'atmosphère.

8. VÉRIFICATION DE L'ÉQUIPEMENT RÉFRIGÉRANT

Lorsque des composants électriques sont modifiés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et conformes aux spécifications correctes. À tout moment, les directives d'entretien et de service du fabricant doivent être suivies. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide. Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables :

- La charge réelle de réfrigérant dépend de la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant du réfrigérant sont installées ;
- Les machines et sorties de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstruées ;
- Si un circuit réfrigérant indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour la présence de réfrigérant ;
- Le marquage de l'équipement continue d'être visible et lisible. Les marquages et panneaux illisibles doivent être corrigés ;

- Les tuyaux ou composants de réfrigération sont installés dans une position où il est peu probable qu'ils soient exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits avec des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou soient convenablement protégés contre une telle corrosion.

9. VÉRIFICATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent inclure des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce qu'il soit résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre le fonctionnement, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties en soient informées.

Les vérifications de sécurité initiales doivent inclure :

- Que les condensateurs soient déchargés : cela doit être fait de manière sécuritaire pour éviter tout risque d'étincelle ;
- Qu'aucun composant électrique ni câblage sous tension ne soit exposé pendant le chargement, la récupération ou la purge du système ;
- Qu'il y a une continuité de liaison à la terre.



REMARQUE

L'utilisation de mastic silicone peut inhiber l'efficacité de certains types d'équipements de détection de fuites.

RÉPARATIONS DE COMPOSANTS SCÉLLÉS

1. Lors de réparations sur des composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être déconnectées de l'équipement sur lequel on travaille avant tout retrait des couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire d'avoir une alimentation électrique pour l'équipement pendant l'entretien, il s'agit alors d'une forme de fuite fonctionnant en permanence. La détection doit être située au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.
2. Une attention particulière doit être portée aux points suivants pour s'assurer qu'en intervenant sur des composants électriques, le boîtier n'est pas modifié de manière à affecter le niveau de protection.

Cela inclut les dommages aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages aux joints, le montage incorrect des presse-étoupes, etc. Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés au point de ne plus servir à empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant

RÉPARATION DE COMPOSANTS DE SÉCURITÉ INTRINSÈQUES

Il n'est pas nécessaire d'isoler les composants de sécurité intrinsèques avant de travailler dessus.

N'appliquez aucune charge inductive ou capacitive permanente au circuit sans vous assurer que cela ne dépassera pas la tension et le courant autorisés pour l'équipement utilisé.

Les composants de sécurité intrinsèques sont les seuls types sur lesquels il est possible de travailler sous tension en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit être de niveau correct. Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent entraîner l'inflammation du réfrigérant dans l'atmosphère à cause d'une fuite.

CÂBLAGE

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou à tout autre effet environnemental défavorable. La vérification doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

DÉTECTION DE RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE

En aucun cas des sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées lors de la recherche ou de la détection de fuites de réfrigérant. Une torche aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée. Les méthodes de détection de fuite suivantes sont jugées acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables.

Des détecteurs de fuites électroniques doivent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais la sensibilité peut ne pas être adéquate ou nécessiter un réétalonnage. (L'équipement de détection doit être calibré dans une zone sans réfrigérant). Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au réfrigérant utilisé. L'équipement de détection de fuite doit être réglé à un pourcentage de la LIE du réfrigérant et doit être calibré en fonction du réfrigérant utilisé et le pourcentage approprié de gaz (25 % maximum) est confirmé.

Les liquides de détection de fuite conviennent à la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder les canalisations en cuivre.

Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être enlevées/éteintes. Si une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage est détectée, tout le réfrigérant doit être récupéré du système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. Le retrait du réfrigérant doit être effectué conformément aux instructions relatives au retrait et à l'évacuation.

RETRAIT ET ÉVACUATION

Lors de l'intrusion dans le circuit réfrigérant pour effectuer des réparations – ou à toute autre fin – des procédures conventionnelles doivent être utilisées. Toutefois, pour les réfrigérants inflammables, il est important de suivre les meilleures pratiques, car l'inflammabilité est un facteur à prendre en compte. La procédure suivante doit être respectée :

- a) retirer le réfrigérant en toute sécurité conformément aux réglementations locales et nationales.
- b) purger le circuit avec du gaz inerte.
- c) évacuer
- d) purger avec un gaz inerte
- e) ouvrir le circuit par découpage ou brasage.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les cylindres de récupération appropriés si la ventilation n'est pas autorisée par les codes locaux et nationaux. Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, le système doit être purgé avec de l'azote sans oxygène pour rendre l'appareil sécuritaire pour les réfrigérants inflammables. Ce processus devra peut-être être répété plusieurs fois.

L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour purger les systèmes réfrigérants. Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, la purge des réfrigérants doit être réalisée en brisant le vide dans le système avec de l'azote sans oxygène et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de service soit atteinte, puis en évacuant dans l'atmosphère et enfin en tirant vers le vide (facultatif pour A2L). Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système (facultatif pour A2L). Lorsque la charge finale d'azote sans oxygène est utilisée, le système doit être purgé jusqu'à la pression atmosphérique pour permettre le travail. Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide n'est pas proche de sources d'inflammation potentielles et qu'une ventilation est disponible.

PROCÉDURES DE CHARGEMENT

En plus des procédures de chargement conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées.

- Assurez-vous qu'aucune contamination de différents réfrigérants ne se produit lors de l'utilisation d'un équipement de chargement.
- Les tuyaux ou conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.
- Les bouteilles doivent être maintenues dans une position appropriée conformément aux instructions.
- Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de charger le système avec du réfrigérant.
- Étiquetez le système une fois la charge terminée (si ce n'est déjà fait).
- Un soin extrême doit être pris pour ne pas trop remplir le système de réfrigération.
- Avant de recharger le système, celui-ci doit être testé sous pression avec de l'azote.
- Le système doit être soumis à un test d'étanchéité à la fin du chargement, mais avant la mise en service.
- Un test d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

DÉMANTÈLEMENT

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé de récupérer tous les réfrigérants en toute sécurité. Avant l'exécution de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.

- Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.
- Isolez électriquement le système.

- Avant de tenter la procédure, assurez-vous que :
 - Des équipements de manutention mécanique sont disponibles, si nécessaire, pour la manutention des bouteilles de réfrigérant.
 - Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement.
 - Le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente.
 - Les équipements et bouteilles de récupération sont conformes aux normes appropriées.
- Pompez le système réfrigérant, si possible.
- Si le vide n'est pas possible, fabriquez un collecteur afin que le réfrigérant puisse être retiré des différentes parties du système.
- Assurez-vous que le cylindre est situé sur la balance avant la récupération.
- Démarrez la machine de récupération et faites fonctionner conformément aux instructions.
- Ne remplissez pas trop les bouteilles. (Pas plus de 80 % de charge liquide en volume).
- Ne dépassez pas la pression maximale de service du cylindre, même temporairement.
- Une fois les bouteilles correctement remplies et le processus terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.
- Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération à moins qu'il n'ait été nettoyé et vérifié.

ÉTIQUETAGE

L'équipement doit être étiqueté indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée.

Assurez-vous qu'il y a des étiquettes sur l'équipement indiquant que l'équipement contient un réfrigérant inflammable.

RÉCUPÉRATION

Lors du retrait du réfrigérant d'un système, que ce soit pour l'entretien ou la mise hors service, il est recommandé que tous les réfrigérants soient retirés en toute sécurité. Lors du transfert de réfrigérant dans des bouteilles, assurez-vous que seules des bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées sont utilisées. Assurez-vous que le nombre correct de cylindres pour contenir la charge totale du système est disponible. Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le réfrigérant récupéré et étiquetées pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du réfrigérant).

Les bouteilles doivent être équipées d'une vanne de surpression et des vannes d'arrêt associées en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et doit être adapté à la récupération des réfrigérants inflammables. De plus, un jeu de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets avec des raccords de déconnexion sans fuite et en bon état.

Avant d'utiliser l'appareil de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés pour éviter toute inflammation en cas de dégagement de réfrigérant. Consultez le fabricant en cas de doute. Le réfrigérant récupéré doit être renvoyé au fournisseur de réfrigérant dans le cylindre de récupération approprié et la note de transfert de déchets correspondante doit être préparée.

Ne mélangez pas les fluides frigorigènes dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles.

Si des compresseurs ou des huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour garantir qu'aucun réfrigérant inflammable ne reste dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant le retour du compresseur aux fournisseurs. Seul le chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, elle doit être effectuée en toute sécurité.

Les appareils non raccordés aux conduits et contenant des réfrigérants A2L avec les ouvertures d'alimentation et de reprise d'air dans l'espace conditionné peuvent avoir le corps de l'appareil installé dans des zones ouvertes telles que des faux plafonds qui ne sont pas utilisés comme plénums de reprise d'air, à condition que l'air conditionné ne communiquer directement avec l'air du faux plafond.



PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ POUR LE FONCTIONNEMENT, LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN

- Les enfants et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, ne doivent utiliser ce climatiseur que s'ils reçoivent une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation du climatiseur en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le climatiseur.
- Ne mettez jamais les doigts ou toute autre partie du corps dans les ouvertures du climatiseur. Le ventilateur interne peut tourner à des vitesses élevées et provoquer des blessures.
- Après avoir retiré le filtre, ne touchez pas les ailettes afin d'éviter toute blessure.
- L'entretien ou la réparation doivent être effectués par des professionnels qualifiés et compétents dans l'utilisation de réfrigérants inflammables. Sinon, vous pourriez subir des blessures corporelles ou endommager le climatiseur et les biens environnants. Veuillez contacter un représentant de service qualifié lorsque vous devez réparer le climatiseur.
- Ne bloquez pas la sortie ou l'entrée d'air. Cela pourrait provoquer un fonctionnement défectueux.
- Si les problèmes ci-dessous surviennent, veuillez éteindre le climatiseur et débrancher immédiatement l'alimentation au niveau du disjoncteur. Contactez ensuite votre revendeur ou un professionnel qualifié pour l'entretien.
 - Le cordon d'alimentation surchauffe ou est endommagé.
 - Il y a un bruit anormal pendant le fonctionnement.
 - Le disjoncteur se déclenche fréquemment.
 - Le climatiseur dégage une odeur de brûlé.
 - L'unité intérieure fuit.
- Si le climatiseur fonctionne dans des conditions anormales, cela peut provoquer des fonctionnements défectueux, des chocs électriques ou un risque d'incendie.
- Ne marchez pas sur le panneau supérieur de l'unité et ne posez pas d'objets lourds sur le panneau supérieur. Cela pourrait causer des dommages ou des blessures.
- Ne vaporisez pas d'eau sur l'unité intérieure. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un fonctionnement défectueux de l'appareil.
- N'utilisez pas de matériaux inflammables tels que du fixatif à cheveux, de la laque ou de la peinture à proximité du climatiseur car ils pourraient prendre feu.
- N'utilisez pas le climatiseur dans des endroits à proximité de gaz inflammables ou combustibles. Les gaz émis peuvent s'accumuler autour du climatiseur et provoquer une explosion. Il existe un risque d'incendie ou de défaillance du produit. En cas de fuite de gaz inflammable à proximité de l'appareil, coupez le gaz et ouvrez une fenêtre pour aérer avant d'allumer l'unité. N'utilisez pas le téléphone et n'allumez ou n'éteignez pas les interrupteurs. Il existe un risque d'explosion ou d'incendie.
- N'utilisez pas de feu ni de sèche-cheveux pour sécher le filtre. Cela pourrait provoquer une déformation ou un risque d'incendie.
- Ne lavez pas le climatiseur avec de l'eau car cela pourrait provoquer un choc électrique.
- Coupez l'alimentation électrique en la coupant au niveau du disjoncteur lors du nettoyage du climatiseur. Sinon, vous pourriez risquer un choc électrique.
- Vérifiez toujours les fuites de gaz (réfrigérant) après l'installation ou la réparation du produit. De faibles niveaux de réfrigérant peuvent entraîner une panne de l'unité.

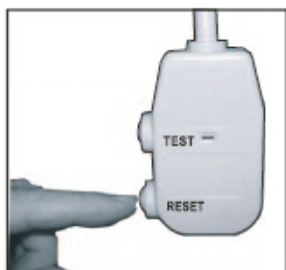
- Sachez que le réfrigérant peut être inodore.
- N'utilisez pas le produit dans un espace bien fermé pendant une longue période. Un manque d'oxygène pourrait survenir. L'unité doit être entreposée dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la superficie de la pièce spécifiée pour le fonctionnement.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation spécifié. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou du personnel de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Gardez la fiche d'alimentation propre. Retirez toute poussière ou saleté qui s'accumule sur ou autour de la fiche. Des fiches sales peuvent provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tenez fermement la fiche et retirez-la de la prise. Tirer directement sur le cordon peut l'endommager, ce qui peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne connectez pas le climatiseur à une prise multi-usage. Cela pourrait entraîner un risque d'incendie.
- Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et n'utilisez pas de rallonge pour alimenter l'appareil.
- Ne partagez pas la prise électrique avec d'autres appareils. Une alimentation électrique incorrecte ou insuffisante peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Le produit doit être correctement mis à la terre au moment de l'installation, sinon un choc électrique peut se produire.
- Pour tous les travaux électriques, respectez toutes les normes et réglementations de câblage locales et nationales. Connectez fermement les câbles et serrez-les solidement pour éviter que des forces externes n'endommagent le terminal. Des connexions électriques incorrectes peuvent surchauffer et provoquer un incendie, mais également provoquer une électrocution.

CORDON D'ALIMENTATION

Le cordon d'alimentation contient un dispositif de courant qui détecte les dommages sur le cordon d'alimentation. Pour tester votre cordon d'alimentation, procédez comme suit :



REMARQUE : Certaines fiches ont des boutons sur le dessus.

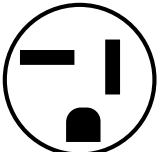
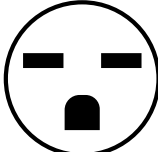
1. Branchez le climatiseur.
2. Le cordon d'alimentation aura DEUX boutons sur la tête de prise. Appuyez sur le bouton TEST. Vous remarquerez un clic lorsque le bouton RESET (bouton de réinitialisation) ressort.
3. Appuyez sur le bouton RESET. Encore une fois, vous remarquerez un clic lorsque le bouton s'enclenche.
4. Le cordon d'alimentation alimente désormais l'unité en électricité.

- N'utilisez pas cet appareil pour allumer ou éteindre l'unité.
- Assurez-vous toujours que le bouton RESET est enfoncé pour un fonctionnement correct.
- Le cordon d'alimentation doit être remplacé s'il ne parvient pas à se réinitialiser lorsque le bouton TEST est enfoncé ou s'il ne peut pas être réinitialisé. Un nouveau peut être obtenu auprès de Durastar.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être réparé. Il DOIT être remplacé par celui obtenu auprès de Durastar.
- Assurez-vous que le service électrique est adéquat pour le modèle que vous avez choisi. Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique située sur le côté du boîtier et derrière la grille.

EXIGENCES RELATIVES AUX PRISES

La fiche du cordon d'alimentation de l'unité diffère selon la taille du chauffage électrique auxiliaire. La prise appropriée est requise pour la fiche spécifiée ci-dessous.

3,5 kW	5 kW
 <p>Type de fiche (NEMA) 6-20P</p>	 <p>Type de fiche (NEMA) 6-30P</p>

SÉCURITÉ AU COURS DE L'INSTALLATION

- L'installation doit être effectuée par un revendeur agréé ou un spécialiste. Une installation incorrecte peut provoquer une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie. (En Amérique du Nord, l'installation doit être effectuée conformément aux exigences NEC et CEC par du personnel autorisé uniquement.)
- L'installation doit être effectuée conformément aux instructions d'installation. Une installation incorrecte peut provoquer une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.
- Ce climatiseur doit être installé conformément aux réglementations nationales et locales en matière de câblage.
- Contactez un technicien de service agréé pour la réparation ou l'entretien de cette unité.
- Utilisez uniquement les accessoires, pièces et pièces spécifiées inclus pour l'installation. L'utilisation de pièces non standard peut provoquer des fuites d'eau, des chocs électriques, un incendie et entraîner une panne de l'unité.
- Installez l'appareil dans un endroit ferme pouvant supporter son poids. Si l'emplacement choisi ne peut pas supporter le poids de l'unité, ou si l'installation n'est pas effectuée correctement, l'unité peut tomber et causer des blessures et des dommages graves.
- Installez la tuyauterie de drainage conformément aux instructions du manuel d'installation. Un drainage inapproprié peut causer des dégâts d'eau à votre maison et à votre propriété.
- Pour les unités équipées d'un chauffage électrique auxiliaire, n'installez pas l'unité à moins de 1m (3 pi) de tout matériau combustible.
- N'installez pas l'unité dans un endroit susceptible d'être exposé à des fuites de gaz combustible. Si du gaz combustible s'accumule autour de l'unité, cela peut provoquer un incendie.
- Ne mettez pas l'appareil sous tension tant que tous les travaux ne sont pas terminés.
- Lors du déménagement ou du déplacement du climatiseur, consultez des techniciens de service expérimentés pour la déconnexion et la réinstallation de l'unité.
- N'installez pas le produit dans un endroit où il sera directement exposé au vent marin (brouillard salin). Cela pourrait provoquer de la corrosion sur le produit. La corrosion, en particulier sur les ailettes du condenseur et de l'évaporateur, pourrait entraîner un fonctionnement défectueux du produit ou un fonctionnement inefficace.

PRÉCAUTIONS SUPPLÉMENTAIRES

- Éteignez le climatiseur et débranchez l'alimentation si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- Éteignez et débranchez l'unité pendant les orages.
- Assurez-vous que l'eau de condensation puisse s'écouler sans entrave de l'unité.
- N'utilisez pas le climatiseur avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer un choc électrique.
- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il est destiné.
- Ne grimpez pas sur l'unité extérieure et ne placez pas d'objets dessus.
- Ne laissez pas le climatiseur fonctionner pendant de longues périodes avec les portes ou les fenêtres ouvertes, ou si l'humidité est très élevée.

TEMPÉRATURES DE FONCTIONNEMENT

Votre climatiseur est conçu pour fonctionner aux températures intérieures et extérieures suivantes. Lorsque votre climatiseur est utilisé en dehors des plages de température suivantes, certaines fonctions de sécurité peuvent activer et éteindre l'appareil pour le protéger des dommages.

PLAGES DE TEMPÉRATURE

	Mode COOL (refroidissement)	Mode HEAT (chauffage)
Température de l'air intérieur	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 27°C (32°F - 80°F)
Température de l'air extérieur	18°C - 43°C (64°F - 109°F)	-5°C - 24°C (23°F - 76°F)



Pour optimiser davantage les performances de votre unité, procédez comme suit :

- Gardez les portes et les fenêtres fermées.
- Ne bloquez pas les entrées ou sorties d'air.
- Inspectez et nettoyez régulièrement les filtres à air.

ACCESSOIRES

ACCESSOIRES D'INSTALLATION INCLUS

Le système de climatisation est livré avec les accessoires suivants.

Accessoires	Quantité	Image
Manuel	1	
Pavé de thermostat mural	1-2	

ACCESSOIRES D'INSTALLATION

Les accessoires d'installation suivants peuvent être achetés séparément.

- Manchon mural
- Grille arrière
- Trousse de vidange

OUTILS REQUIS

Les outils suivants sont requis pour l'installation.

- Tournevis cruciforme
- Niveau
- Coupe-fil (facultatif)

CARACTÉRISTIQUES DU CLIMATISEUR

DÉLAI DE REDÉMARRAGE DU COMPRESSEUR

Lorsque le compresseur redémarre, l'unité entre dans un délai de trois minutes pour égaliser la pression du réfrigérant. Cette fonction prolonge la durée de vie globale du compresseur en empêchant les courts cycles du climatiseur.

MÉMOIRE

L'unité est programmée avec une fonction mémoire. En cas de coupure de courant, tous les paramètres de contrôle (mode, vitesse du ventilateur, marche/arrêt et configuration) sont conservés. Lorsque l'alimentation est rétablie, l'unité redémarre dans le mode (et la configuration) dans lequel elle se trouvait au moment de la coupure de courant.

PROTECTION AUTOMATIQUE AU GEL DE L'ÉVAPORATEUR

Si la température de l'évaporateur devient trop basse, le compresseur s'éteindra automatiquement et le ventilateur intérieur se mettra en marche pour empêcher l'évaporateur de geler.

PRÉCHAUFFAGE RAPIDE AUTOMATIQUE (POUR LES MODÈLES DE THERMOPOMPE UNIQUEMENT)

Si la température ambiante chute à 4,5 °C (8 °F) en dessous de la température réglée, le chauffage à cycle inversé est arrêté et le chauffage électrique est allumé pendant un cycle, jusqu'à ce que le chauffage soit satisfait.

VOYANTS DEL ET BOUTONS

L'unité dispose d'un pavé tactile facile à utiliser, avec des voyants DEL, qui simplifie le fonctionnement et rend l'état de l'unité clair.

CONFIGURATION DE L'UNITÉ

L'unité peut être configurée de plusieurs manières différentes. Les paramètres facultatifs incluent : Affichage °F ou °C , plage de température de consigne, ventilateur continu (CON) ou cyclique (CYC), protection contre les basses températures, contrôle du thermostat mural et contrôle à distance de l'unité. Voir les sections *Configuration des commutateurs Dip* et *Borne du thermostat mural* pour plus de détails.

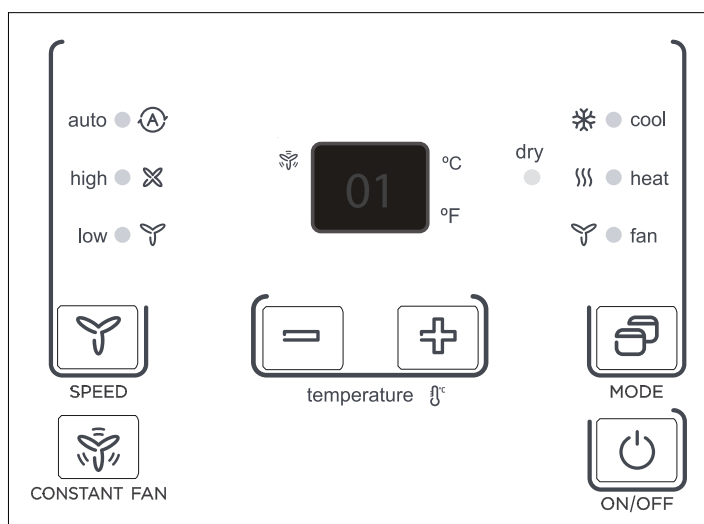


CONSEIL

Cette unité possède de nombreuses fonctionnalités que le réparateur doit connaître pour pouvoir entretenir correctement l'unité.

FONCTIONNEMENT DU PANNEAU DE COMMANDE

Le clavier du panneau de commande ressemblera au suivant.



ON/OFF

Appuyez sur le bouton ON/OFF (marche/arrêt) pour allumer ou éteindre l'unité.

MODE

Appuyez sur ce bouton pour passer d'un mode à l'autre COOL-DRY-HEAT-FAN-COOL. Le voyant lumineux à côté de l'option s'allumera, identifiant le mode sélectionné.

- **COOL** : En mode COOL, n'importe quelle température dans la plage de point de consigne peut être choisie (Voir *Configuration du commutateur DIP* pour les plages de température de point de consigne). Le refroidissement démarre lorsque la température ambiante est supérieure au point de consigne et s'arrête lorsque la température ambiante est de 2°C (4°F) en dessous du point de consigne.
- **DRY** : En mode DRY, l'unité agit comme un déshumidificateur. Un certain degré de refroidissement se poursuit.
- **HEAT** : En mode HEAT, la température maximale peut être réglée à 29°C (84°F). Pour les modèles à thermopompe, l'unité peut alterner entre la thermopompe à cycle inversé et le chauffage électrique en fonction de la différence entre la température de consigne et la température ambiante. Le moteur du ventilateur fonctionne avec le compresseur.
- **FAN** : En mode FAN, l'appareil affichera la température ambiante. Seul le ventilateur fonctionnera et toutes les opérations de chauffage et de refroidissement seront arrêtées. Puis soulevez.

REMARQUE

La thermopompe et le radiateur électrique ne peuvent pas fonctionner en même temps. Dans les cas suivants, il est normal que la thermopompe ne fonctionne pas :

- Lorsque la température extérieure est inférieure à 4 °C (40 °F) ou que la température ambiante chute à 4,5 °C (8 °F) en dessous de la température réglée.
- Pendant le délai de redémarrage du compresseur de 3 minutes pour éviter les cycles courts. Le moteur du ventilateur intérieur démarre avant le compresseur et s'arrête après l'arrêt du compresseur.
- Lorsque le S1 DIP SWITCH est poussé vers la position UP (ON). Cela met l'appareil en mode chauffage électrique uniquement.
- Lorsque du givre s'accumule sur les serpentins de l'évaporateur, l'unité dégivre automatiquement et le compresseur s'éteint.

UP/DOWN (+ / -)

Appuyez sur le bouton UP (+) or DOWN (-) pour augmenter ou diminuer le point de consigne de température par incréments de 1 °C (1 °F) en mode COOL ou HEAT. La température réglée apparaîtra à l'écran.

REMARQUE

En mettant l'appareil sous tension, maintenez enfoncés les boutons HAUT et BAS ensemble pendant trois (3) secondes pour alterner l'affichage de la température entre °F et °C.

SPEED (FAN SPEED) (vitesse du ventilateur)

Appuyez sur ce bouton pour faire défiler les vitesses du ventilateur de AUTO--HIGH--LOW--AUTO. Le voyant lumineux à côté de l'option s'allumera, identifiant la vitesse sélectionnée.

REMARQUE

Lorsque vous sélectionnez le mode AUTO, la vitesse du FAN (ventilateur) sera automatiquement ajustée à la température de réglage et à la température ambiante. En mode DRY (sec), la vitesse du ventilateur est contrôlée automatiquement à basse vitesse.

CONSTANT FAN (ventilateur continu)

En mode refroidissement, appuyez sur le bouton CONSTANT FAN pour activer ou désactiver cette fonction. Lorsque la fonction est activée, le ventilateur fonctionnera en continu. Lorsque la fonction est désactivée, le ventilateur fonctionnera avec le compresseur et s'arrêtera lorsque la température réglée sera atteinte.

VERROUILLAGE DU PANNEAU

Pour verrouiller/déverrouiller le panneau de commande, appuyez simultanément sur le bouton CONSTANT FAN et le bouton ON/OFF pendant cinq (5) secondes. « LL » s'affichera lorsque le panneau de commande est verrouillé.

AFFICHAGE DEL

Affiche la température réglée en °F ou °C. En mode FAN, il affiche la température ambiante.

CODES D'AFFICHAGE

L'affichage peut afficher divers codes dans certaines configurations ou conditions.

- Codes de commandes :
 - LC**- L'unité est contrôlée par un thermostat mural. Le fonctionnement du panneau de commande n'est pas disponible.
 - FC**- L'unité est sous contrôle à distance. Le fonctionnement du panneau de commande n'est pas disponible.
- Codes d'erreur :
 - E0**- Échec du paramètre EEPROM
 - E3**-Erreur de blocage du ventilateur
 - E4**-Erreur de communication entre le contrôle principal et l'affichage
 - AS**- Erreur du capteur de température ambiante
 - ES**- Erreur du capteur de température de l'évaporateur
 - CS**- Erreur du capteur de température du condenseur
 - OS**- Erreur du capteur de température extérieure
 - HS**- Erreur du capteur de température d'échappement
 - LE**- Erreur du thermostat mural
- Autres codes :
 - LO**- La température ambiante est inférieure à 0°C (32°F)
 - HI**- La température ambiante est supérieure à 37°C (99°F)
 - FP**- Protection basse température



REMARQUE

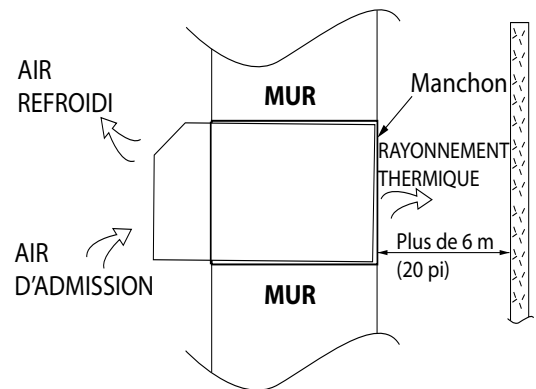
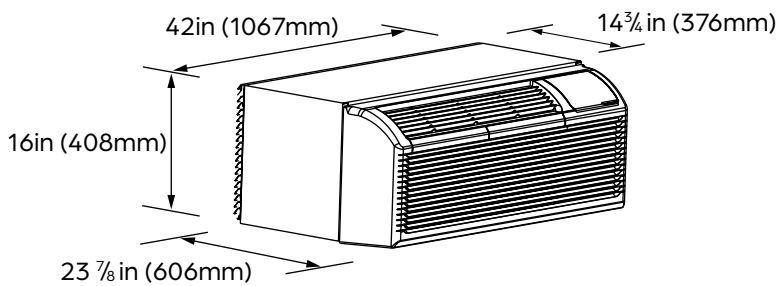
Lorsqu'une erreur se produit, débranchez l'unité pendant une (1) minute, puis rebranchez-le. Si l'erreur se répète, appelez le service d'entretien.

INSTALLATION DE L'UNITÉ

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

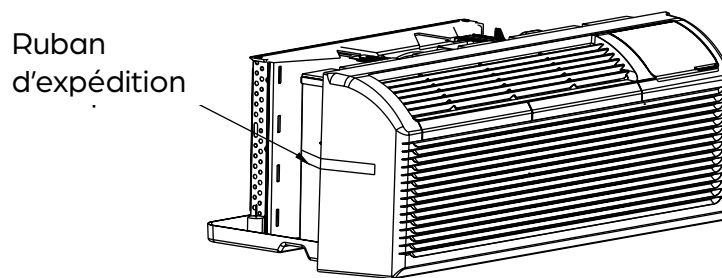
Installez le nouveau climatiseur conformément à ces instructions pour obtenir les meilleures performances. Tous les manchons muraux utilisés pour monter le nouveau climatiseur doivent être en bon état structurel et avoir une grille arrière qui se fixe solidement au manchon ou à la bride du manchon. Pour éviter les vibrations et le bruit, assurez-vous que l'unité est installée de manière solide et ferme. Lors de l'installation du manchon, assurez-vous qu'il n'y a rien à moins de 50 cm (20 po) de l'arrière qui pourrait interférer avec le rayonnement thermique et le flux d'air évacué. Pour les manchons existants, vous devez mesurer les dimensions du manchon mural.

Dimensions du climatiseur et du manchon mural



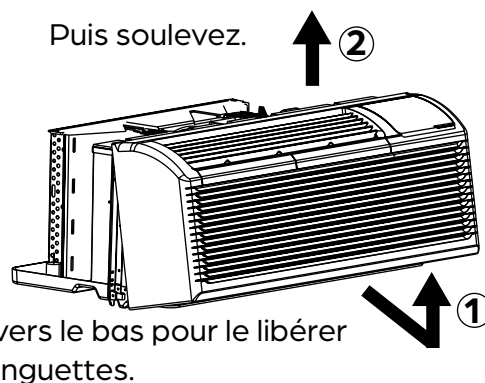
ÉTAPE 1 :

Retirez délicatement le ruban adhésif d'expédition du panneau avant.



ÉTAPE 2 :

Retirez le panneau avant.



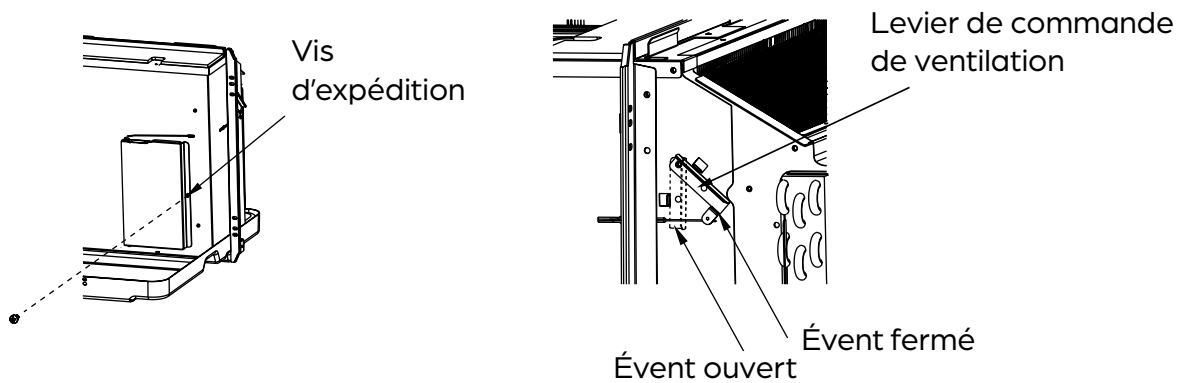
INSTALLATION DE L'UNITÉ

ÉTAPE 3 :

Retirez la vis d'expédition de la porte de ventilation et faites pivoter le levier de commande de ventilation pour l'ouvrir ou la fermer.

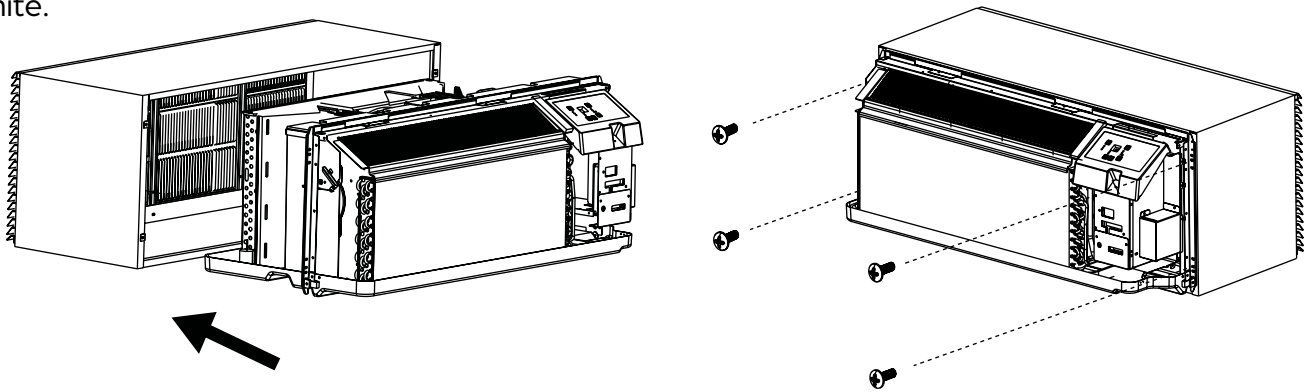
REMARQUE

▮ Lorsque le levier de commande de ventilation est réglé en position fermée, seul l'air à l'intérieur de la pièce circule et est filtré. Lorsqu'il est réglé en position ouverte, l'air frais extérieur sera aspiré dans la pièce. Cela réduira l'efficacité du chauffage ou du refroidissement.



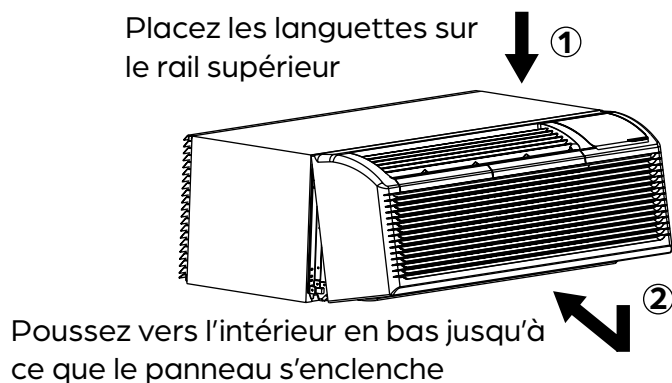
ÉTAPE 4 :

Soulevez l'unité et faites-la glisser dans le manchon mural jusqu'à ce qu'elle soit fermement appuyée contre l'arrière du manchon mural. Fixez l'unité avec les quatre (4) vis et rondelles fournies avec le MANCHON (acheté séparément), à travers les trous d'angle qui soutiennent l'unité.



ÉTAPE 5 :

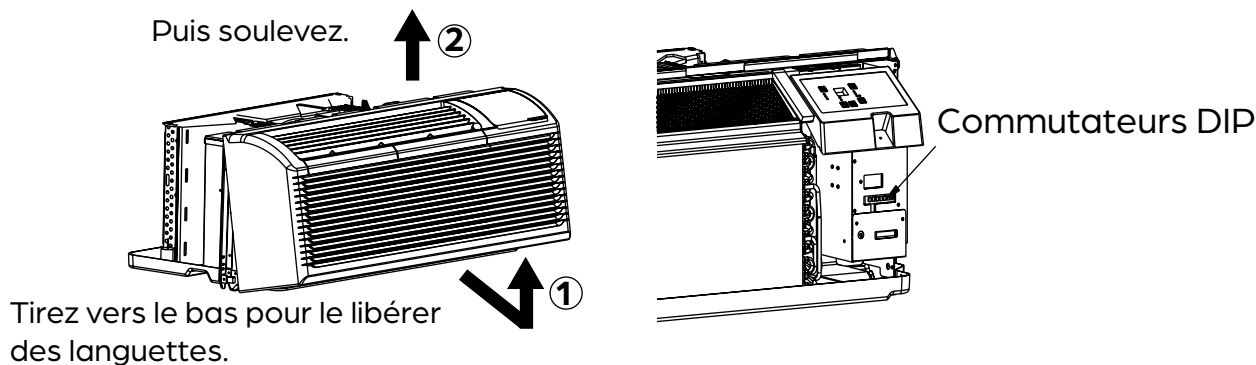
Réinstallez le panneau avant.



CONFIGURATION DES COMMUTATEURS DIP

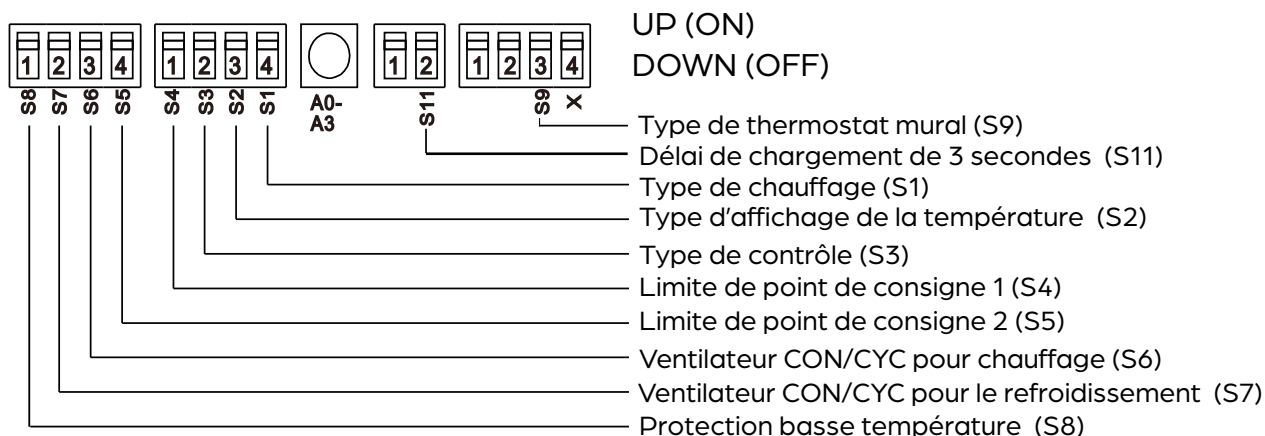
ACCÈS AUX COMMUTATEURS DIP

1. Éteignez et débranchez l'appareil avant d'apporter des modifications aux commutateurs Dip.
2. Les commandes des commutateurs Dip sont situées derrière le panneau avant, à travers une ouverture sous le panneau de commande. Pour y accéder, retirez le panneau avant.



CONFIGURATIONS DES COMMUTATEURS DIP

Voir le schéma et le tableau suivants pour la configuration et la fonction de chaque position du commutateur Dip. Ajustez soigneusement les positions des commutateurs Dip aux paramètres de configuration souhaités. Lorsque vous avez terminé, remplacez le panneau avant. Les paramètres seront activés lorsque vous rallumerez l'unité.



CONFIGURATION DES COMMUTATEURS DIP

N°	UP (ON)	DOWN (OFF)	Remarques
S1	Chauffage électrique uniquement	Chauffage électrique et chauffage par pompe	Pour unité de thermopompe seulement
S2	Affichage de la température en °F	Affichage de la température en °C	
S3	Thermostat mural activé	Panneau de commande activé	S9 doit être désactivé pour utiliser le thermostat mural
S4*S5	UP*UP : 16°C–30°C (61°F–86°F) UP*DOWN : 17°C–26°C (61°F–78°F) DOWN*UP : 17°C–27°C (61°F–80°F) DOWN*DOWN : 20°C–24°C (61°F–75°F)		Deux configurations (S4*S5) se combinent pour sélectionner la plage de points de consigne
S6	Fonctionnement continu du ventilateur pour le chauffage	Cycle de ventilation pour le chauffage	
S7	Fonctionnement continu du ventilateur pour le refroidissement	Cycle de ventilation pour le refroidissement	
S8	Protection basse température activée	Protection basse température désactivée	Optionnel
S9	Utiliser uniquement le panneau de commande	Utiliser uniquement le thermostat mural	S3 doit être UP pour utiliser le thermostat mural
S11	Délai de chargement de 3 secondes	Normal	Optionnel

CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE SEULEMENT (POUR LES UNITÉS THERMOPOMPE SEULEMENT) :

Activez ce paramètre lorsque la température ambiante est trop basse pour que la thermopompe fonctionne efficacement et fournisse un chauffage suffisant. L'unité utilisera alors exclusivement le chauffage électrique et désactivera la thermopompe. Ceci concerne uniquement les modèles de thermopompe.

THERMOSTAT MURAL ACTIVÉ :

Un thermostat mural peut être connecté à l'unité. Pour activer un thermostat mural connecté, l'interrupteur DIP S3 doit être déplacé vers la position UP (ON) et l'interrupteur DIP S9 doit être déplacé vers la position DOWN (OFF).

PLAGE DE TEMPÉRATURE DU POINT DE CONSIGNE :

Fournit une plage restreinte de points de consigne de température pour économiser l'énergie.

PROTECTION BASSE TEMPÉRATURE (EN OPTION) :

Si l'appareil détecte une température ambiante inférieure à 0°C (32°F), le moteur du ventilateur et le radiateur électrique s'allumeront et réchaufferont la pièce à 4,4°C (40°F).

FAN CON/CYC POUR CHAUFFAGE ET REFROIDISSEMENT :

Règle le ventilateur pour qu'il fonctionne en continu (CON) ou en cycle (CYC) avec le compresseur pendant que l'unité est en modes de chauffage et de refroidissement.

- **CON (CONTINU)** : Permet au ventilateur de fonctionner en continu, faisant circuler l'air même lorsque le réglage de température est satisfait. Cela permet de maintenir la température ambiante plus proche de la température réglée.
- **CYC (CYCLE)** : Ce réglage permet au ventilateur de s'allumer et de s'éteindre avec le compresseur ou le radiateur électrique. Le ventilateur s'arrête peu de temps après que le réglage de température soit atteint.



REMARQUE

En mode HEAT, la température réglée ne dépasse pas 29°C (84°F).

CONFIGURATION DES COMMUTATEURS DIP PAR PANNEAU DE COMMANDE

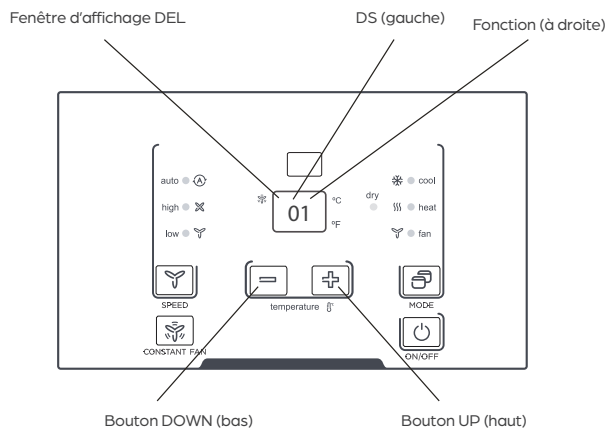


REMARQUE

Pour régler la configuration des commutateurs DIP par le panneau de commande, l'unité doit être éteinte.

CONFIGURATION DES COMMUTATEURS DIP PAR PANNEAU DE COMMANDE

1. Éteignez l'unité.
2. Appuyez et maintenez enfoncés les boutons UP (+) et DOWN (-) ensemble pendant trois (3) secondes pour activer la configuration des commutateurs DIP via le mode de configuration du panneau de commande.
 - La fenêtre d'affichage affichera les paramètres avec deux (2) chiffres : À gauche pour les commutateurs DIP, à droite pour les fonctions.
 - Appuyez sur le bouton UP (+) pour régler les commutateurs DIP (chiffre de gauche) et sur le bouton DOWN (-) pour régler les fonctions (chiffre de droite).
3. La fenêtre d'affichage affichera « 00 » lorsque vous entrez dans le mode paramètres. Vous devez régler « 01 » pour accéder aux autres paramètres. Réglez ce paramètre sur « 01 » en appuyant sur le bouton DOWN (-). Ensuite, appuyez sur le bouton UP (+) pour accéder au paramètre suivant.
4. Après avoir réglé « 01 », vous pouvez faire défiler et utiliser le tableau ci-dessous pour effectuer vos sélections de paramètres.



N°	DS (gauche)	Fonctions (droite)		Remarques
/	0	1-Par le panneau de commande	0-Par commutateurs DIP	
S1	1	1-Chauffage électrique uniquement	0-Chauffage électrique et chauffage par pompe	Unité de thermopompe seulement
S2	2	1-Affichage de la température en °F	0-Affichage de la température en °C	
S3*S9	3	1-Thermostat mural activé	0-Panneau de commande activé	
S4*S5	4	4-17°C-30°C (62°F-86°F); 3-16°C-30°C (61°F-86°F) 2-18°C-26°C (65°F-78°F); 1-17°C-27°C (63°F-80°F); 0-20°C-24°C (61°F-75°F)		
S6	6	1-Fonctionnement continu du ventilateur pour le chauffage	0-Cycle de ventilation pour le chauffage	Non disponible lorsque le thermostat mural est activé
S7	7	1-Fonctionnement continu du ventilateur pour le refroidissement	0-Cycle de ventilation pour le refroidissement	
S8	8	1-Protection basse température activée	0-Protection basse température désactivée	Optionnel
SW7	A	1-Contrôle à distance de l'unité désactivé	0-Contrôle à distance de l'unité activé	Optionnel
Sw11	B	1-Délai de chargement de 3 secondes	0-Normal	Optionnel

REMARQUE



En appuyant simultanément sur les boutons UP (+) et DOWN (-) pendant trois (3) secondes ou en n'effectuant aucune opération dans les 30 secondes, vous quitterez la configuration des commutateurs DIP par le panneau de commande et l'unité enregistrera les derniers paramètres.

Pour activer le contrôle à distance, le paramètre « A0 » doit être sélectionné et le commutateur DIP « SW7 » doit être en position DOWN (OFF).

BORNE DE THERMOSTAT MURAL



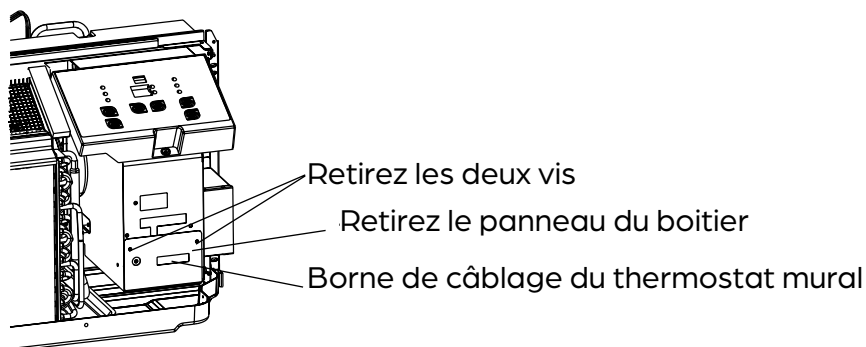
IMPORTANT : Seul un personnel formé et qualifié doit accéder au panneau électrique de l'unité et installer les accessoires électriques. Veuillez contacter votre entrepreneur en électricité, votre revendeur ou votre distributeur local pour obtenir de l'aide.



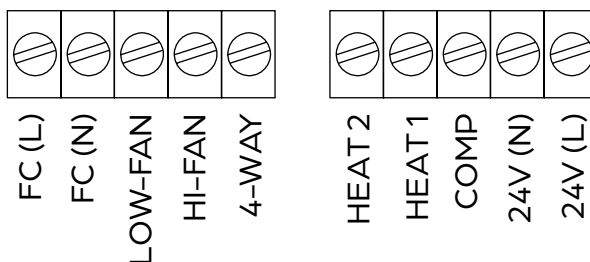
MISE EN GARDE : RISQUE DE DOMMAGES À L'UNITÉ ! Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des dommages matériels ou un mauvais fonctionnement. Un câblage incorrect peut endommager l'électronique de l'unité. Les bus communs ne sont pas autorisés. Des dommages ou un fonctionnement irrégulier peuvent en résulter.

BORNE DE CÂBLAGE DU THERMOSTAT MURAL

Pour accéder à la borne du thermostat mural, retirez les deux (2) vis comme indiqué ci-dessous et retirez le couvercle vers le bas. Reportez-vous au schéma et au tableau ci-dessous pour la désignation des bornes.



BORNE DE CÂBLAGE DU THERMOSTAT MURAL



BORNE	DÉSIGNATION
FC (L)	Borne L commande à distance
FC (N)	Borne N commande à distance
LOW-FAN	Faible vitesse du ventilateur
HI-FAN	Vitesse de ventilateur élevée
4-WAY	Vanne 4 voies ; Cycle inversé (sous tension en chaleur) Pour les modèles de thermopompe
HEAT 2	Chauffage électrique 2
HEAT 1	Chauffage électrique 1
COMP	Compresseur
24V (N)	Borne N 24 VCA (neutre), commune
24V (L)	Borne L 24 VCA L (en ligne)

BORNE DE THERMOSTAT MURAL



IMPORTANT : Seul un personnel formé et qualifié doit accéder au panneau électrique de l'unité et installer les accessoires électriques. Veuillez contacter votre entrepreneur en électricité, votre revendeur ou votre distributeur local pour obtenir de l'aide.

INSTALLATION DU THERMOSTAT

Reportez-vous aux instructions d'installation de votre thermostat pour plus de détails sur l'installation d'un thermostat mural.

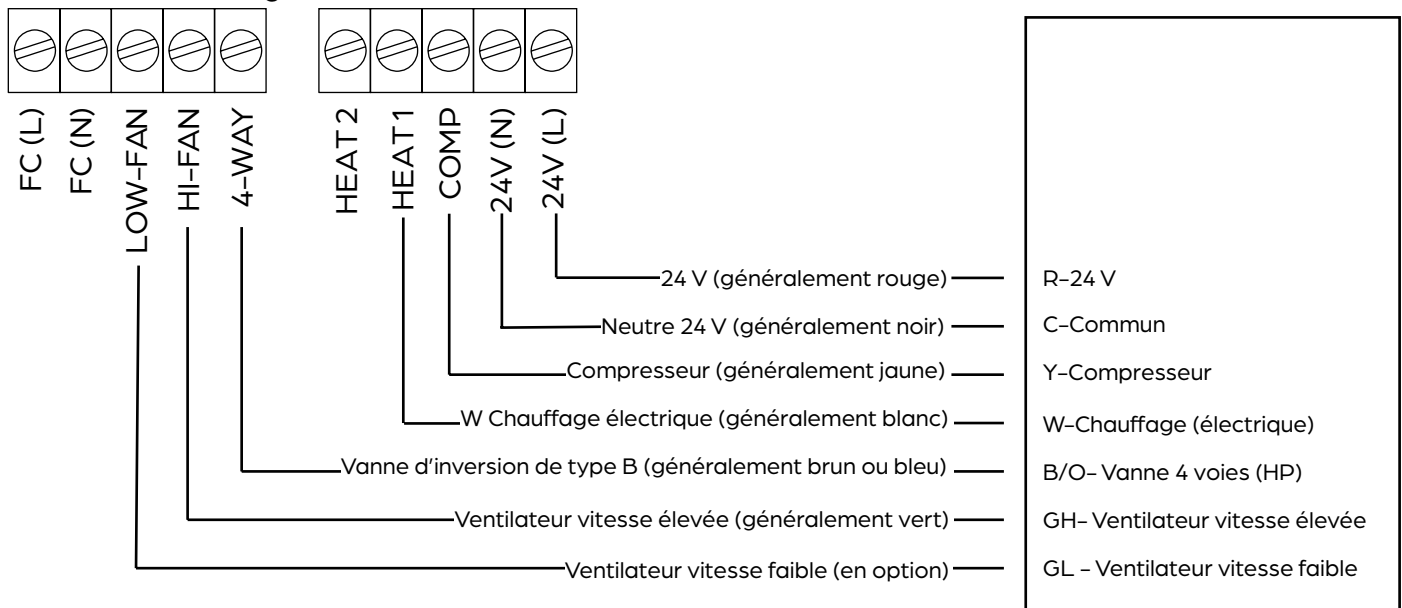
Les thermostats doivent avoir :

- Alimentation 24V AC et commun ?
- Refroidissement en un seul étage (compresseur et 1 entrée de vitesse de ventilateur)
- Chauffage à un étage (puissance W)

Pour les unités PTHP (thermopompe), les thermostats doivent également avoir :

- Chauffage à deux étages (sortie W pour le chauffage électrique et sortie de vanne d'inversion de type B pour la thermopompe)

Terminal de câblage de thermostat mural

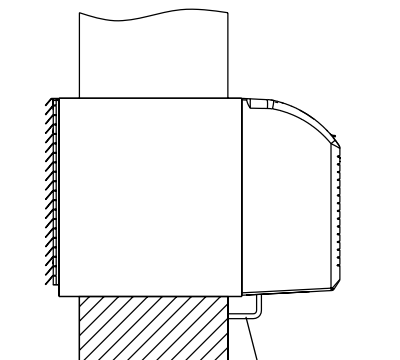


REMARQUE

- Connectez-le uniquement à la borne à 4 voies sur les unités de thermopompe ayant la puissance de chauffage à deux étages correcte.
- Pour les thermostats avec une seule sortie de vitesse de ventilateur (marche ou automatique), la vitesse du ventilateur est déterminée par la borne à laquelle il est câblé. Si un ventilateur basse vitesse est souhaité, câblez la sortie G du thermostat à la borne LOW-FAN. Si un ventilateur vitesse élevée est souhaité, câblez la sortie G à la borne HI-FAN.
- La plage de température de consigne du thermostat doit correspondre à la plage de température de consigne de l'unité.
- Le type de thermostat doit correspondre au type d'unité : PTHP (thermopompe) ou PTAC (pas de thermopompe).
- Ne retirez pas le panneau de commande.

CÂBLAGE DES FILS DU THERMOSTAT

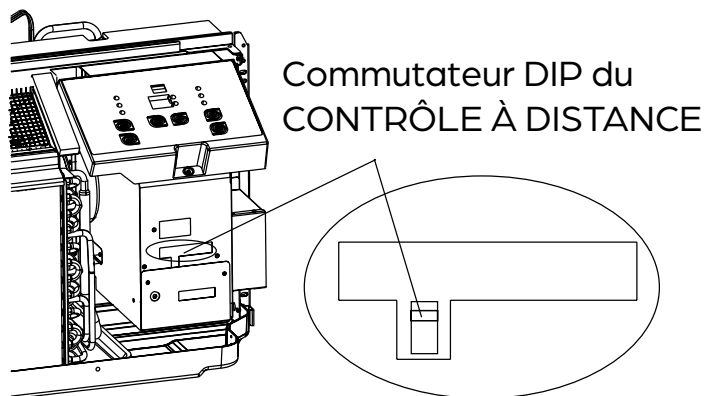
Le fil du thermostat est installé sur place. Le calibre de fil recommandé est un fil de thermostat massif de calibre 18 à 20. Le fil du thermostat doit toujours être acheminé autour ou sous, **JAMAIS** à travers, le manchon mural. Le fil doit ensuite être acheminé derrière le panneau avant jusqu'au connecteur de la borne.



CÂBLAGE DES FILS DU THERMOSTAT
(SOUS LE MANCHON, DERRIÈRE LE PANNEAU AVANT)

CONTRÔLE À DISTANCE

Cette fonction permet d'installer un interrupteur pour éteindre l'unité à distance afin d'économiser de l'énergie. L'entrée du commutateur doit être de 24 V CA et câblée aux bornes FC(L) et FC(N). Lorsque l'unité reçoit le signal 24 VCA, elle fonctionnera normalement. Lorsque le signal s'arrête, l'appareil s'éteint. Pour activer cette fonction, le commutateur DIP du contrôle à distance illustré ci-dessous doit être en position DOWN (OFF).



ENTRETIEN ET NETTOYAGE



MISE EN GARDE : RISQUE DE DOMMAGES À L'UNITÉ ! Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des dommages matériels ou un mauvais fonctionnement. **NE PAS** faire fonctionner l'unité sans filtres en place. Si un filtre est déchiré ou endommagé, il doit être remplacé immédiatement. Le fonctionnement sans filtres en place ou avec des filtres endommagés permettra à la saleté et à la poussière d'atteindre le serpentin intérieur et de réduire le refroidissement, le chauffage, le débit d'air et l'efficacité de l'unité. Une restriction du débit d'air peut endommager l'unité.

FILTRES À AIR :**IMPORTANT: ÉTEIGNEZ L'APPAREIL AVANT LE NETTOYAGE !****CONSEIL**

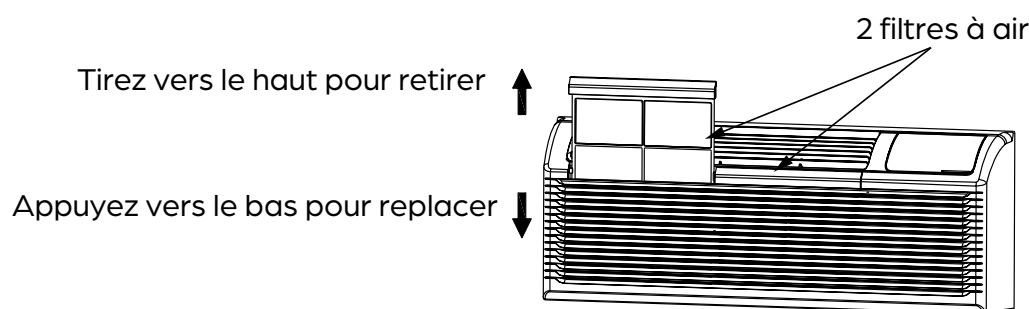
La chose la plus importante que vous puissiez faire pour maintenir l'efficacité de l'unité est de nettoyer les filtres une fois toutes les deux (2) semaines ou selon les besoins. Les filtres obstrués réduisent le refroidissement, le chauffage et la circulation d'air.

Garder les filtres propres :

- Diminuera les coûts d'exploitation.
- Économisera l'énergie.
- Empêchera le serpentin intérieur de s'obstruer.
- Réduira le risque de défaillance prématurée des composants.

Pour nettoyer les filtres à air :

1. Éteignez l'appareil.
2. Retirez les filtres du panneau avant.
3. Aspirez la poussière et les débris lourds.
4. Faites couler de l'eau à travers le filtre.
5. Laisser sécher complètement à l'air avant de replacer.

**PANNEAU AVANT ET BOÎTIER :**

1. Éteignez l'appareil et débranchez l'alimentation électrique.
2. Pour nettoyer, utilisez de l'eau et un détergent doux. **NE PAS** utiliser de javellisant ou de produits abrasifs. Certains nettoyants commerciaux peuvent endommager les pièces en plastique. Laisser sécher complètement à l'air avant de l'allumer.

SERPENTIN EXTÉRIEUR :

Le serpentin du côté extérieur de l'unité doit être vérifié régulièrement. L'unité devra être retirée pour inspecter l'accumulation de saleté qui se produira à l'intérieur du serpentin. S'il est obstrué par de la saleté et de la suie, le serpentin doit être nettoyé par un professionnel. Nettoyez régulièrement l'intérieur et l'extérieur des serpentins extérieurs.

REMARQUE

- N'utilisez jamais de pulvérisateur à haute pression pour nettoyer une partie de l'unité.
- N'utilisez jamais de sèche-cheveux/sèche-linge ou tout autre moyen pour accélérer le séchage.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

FILTRE DE PORTE DE VENTILATION :

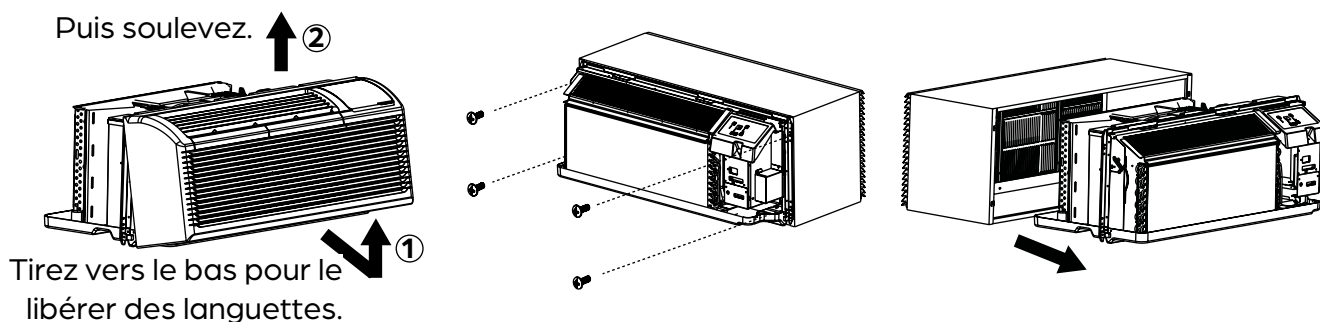
IMPORTANT : ÉTEIGNEZ L'APPAREIL AVANT LE NETTOYAGE !



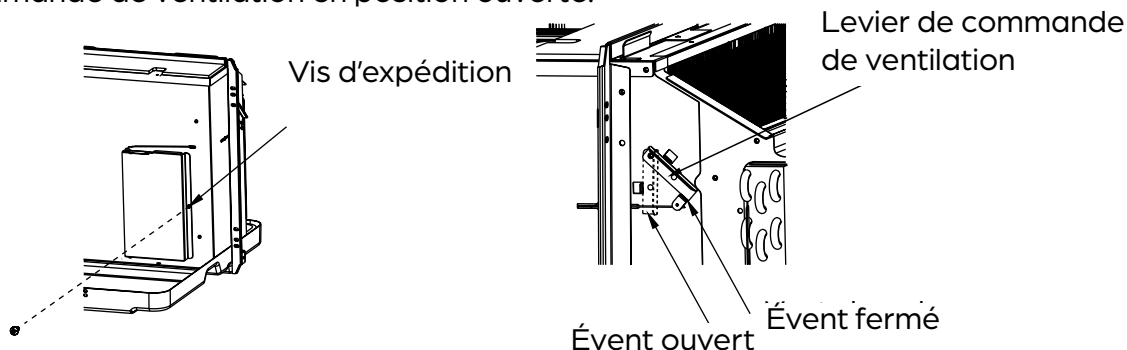
CONSEIL

Le filtre de ventilation doit être nettoyé deux fois par an ou au besoin.

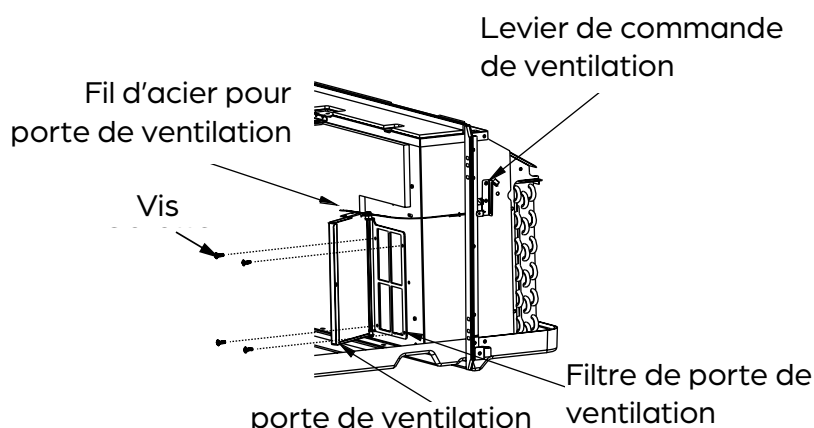
1. Pour accéder au filtre de la porte de ventilation, retirez l'unité du manchon mural en retirant le panneau avant, en retirant les quatre (4) vis d'angle et en tirant vers vous.



2. Assurez-vous que la vis d'expédition est retirée de la porte de ventilation et tournez le levier de commande de ventilation en position ouverte.



3. Retirez la porte de ventilation et le filtre en retirant les quatre (4) vis du filtre et en déconnectant le fil d'acier du haut de la porte de ventilation.
4. Nettoyez le filtre et séchez-le soigneusement avant de le replacer.
5. Remplacez le filtre et la porte de ventilation en réinstallant les quatre (4) vis sur le filtre et en reconnectant le fil d'acier au haut de la porte de ventilation.



DÉPANNAGE

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



Cette unité contient un réfrigérant inflammable (R32). Veuillez vous référer aux précautions de sécurité avant de dépanner l'appareil.

Si l'une des conditions suivantes se produit, éteignez votre appareil immédiatement !

- Le cordon d'alimentation est endommagé ou anormalement chaud
- Vous sentez une odeur de brûlé
- L'appareil émet des sons forts ou anormaux
- Un fusible électrique saute ou le disjoncteur se déclenche fréquemment
- De l'eau ou d'autres objets tombent dans ou de l'appareil

N'ESSAYEZ PAS DE LES RÉPARER VOUS-MÊME ! CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT UN FOURNISSEUR DE SERVICES AUTORISÉ !

QUESTIONS COURANTES

Les problèmes suivants ne constituent pas un fonctionnement défectueux et ne nécessiteront pas de réparation dans la plupart des situations.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES
L'écran comporte des numéros/caractères étranges	L'unité est peut-être en mode protection.
	L'unité peut être réglée pour afficher en Celsius (plutôt qu'en Fahrenheit).
L'unité fait du bruit	Les bruits de cliquetis, de gargouillis et de sifflements sont normaux pendant le fonctionnement de l'appareil.
De l'eau dégoutte à l'extérieur	Si une trousse de vidange n'a pas été installée, l'écoulement de la condensation par temps très chaud et humide est normal. Si une trousse de vidange a été installée et est connectée à un système de vidange, vérifiez les joints et les raccords autour du drain pour déceler les fuites.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
De l'eau dégoutte à l'intérieur	Le manchon mural n'est pas installé de niveau.	Le manchon mural doit être installé de niveau pour une évacuation adéquate de la condensation. Vérifiez que l'installation est de niveau et effectuez les ajustements nécessaires.
Redémarrage aléatoire du compresseur	L'alimentation a peut-être redémarré, le compresseur est donc en protection contre le redémarrage.	Chaque fois que l'unité est branchée ou que l'alimentation est redémarrée, un redémarrage aléatoire du compresseur se produit. Après une panne de courant, le compresseur redémarrera après environ trois (3) minutes. Protection du compresseur : pour éviter les cycles courts du compresseur, il existe un délai de démarrage aléatoire de 3 minutes et une durée minimale de fonctionnement du compresseur de 3 minutes.
Panne de chauffage électrique	Le serpentin de l'évaporateur est sale ou obstrué.	Vérifiez régulièrement le serpentin de l'évaporateur. Faites nettoyer le serpentin de l'évaporateur par un technicien professionnel une fois tous les trois (3) mois.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
L'unité ne démarre pas	L'unité est peut-être débranchée.	Vérifiez que la fiche est bien branchée dans la prise murale. La prise est dotée d'un bouton test/reset. Assurez-vous que la fiche n'a pas sauté.
	Le fusible a peut-être sauté.	Remplacez le fusible.
	Le disjoncteur a peut-être été déclenché.	Réinitialisez le disjoncteur.
	L'unité est peut-être éteinte.	Allumez l'unité (bouton en bas à droite du clavier).
	L'unité est peut-être en mode protection.	
L'unité ne refroidie/ chauffe pas la pièce	La section de décharge d'air de l'unité est bloquée.	Assurez-vous que les rideaux, les stores ou les meubles ne restreignent pas ou ne bloquent pas la circulation de l'air de l'unité.
	Le réglage de la température n'est pas suffisamment élevé ou suffisamment bas.	Régler à une température inférieure ou supérieure.
	Les filtres à air de l'unité sont sales.	Retirez et nettoyez les filtres.
	La pièce est excessivement chaude ou froide lorsque l'unité démarre.	Prévoyez suffisamment de temps pour que l'unité chauffe ou refroidisse la pièce. Commencez à chauffer ou à refroidir tôt avant que la température extérieure, la chaleur de la cuisson ou les rassemblements de personnes ne rendent la pièce inconfortable.
	Porte de ventilation laissée ouverte.	Fermez la porte de ventilation.
	L'unité est peut-être en mode protection.	Vérifiez les réglages du commutateur DIP et du thermostat mural pour connaître le confort souhaité.
	Le compresseur est en délai de fonctionnement.	Attendez environ 3 minutes pour que le compresseur démarre.
Formation de glace ou de gel sur le serpentin intérieur Coil	Température extérieure basse.	Lorsque la température extérieure est d'environ 13 C (55 F) ou moins, du givre peut se former sur le serpentin intérieur lorsque l'unité est en mode refroidissement. Mettez l'appareil en fonctionnement FAN jusqu'à ce que la glace ou le givre fonde.
	Filtres sales.	Retirez et nettoyez les filtres.

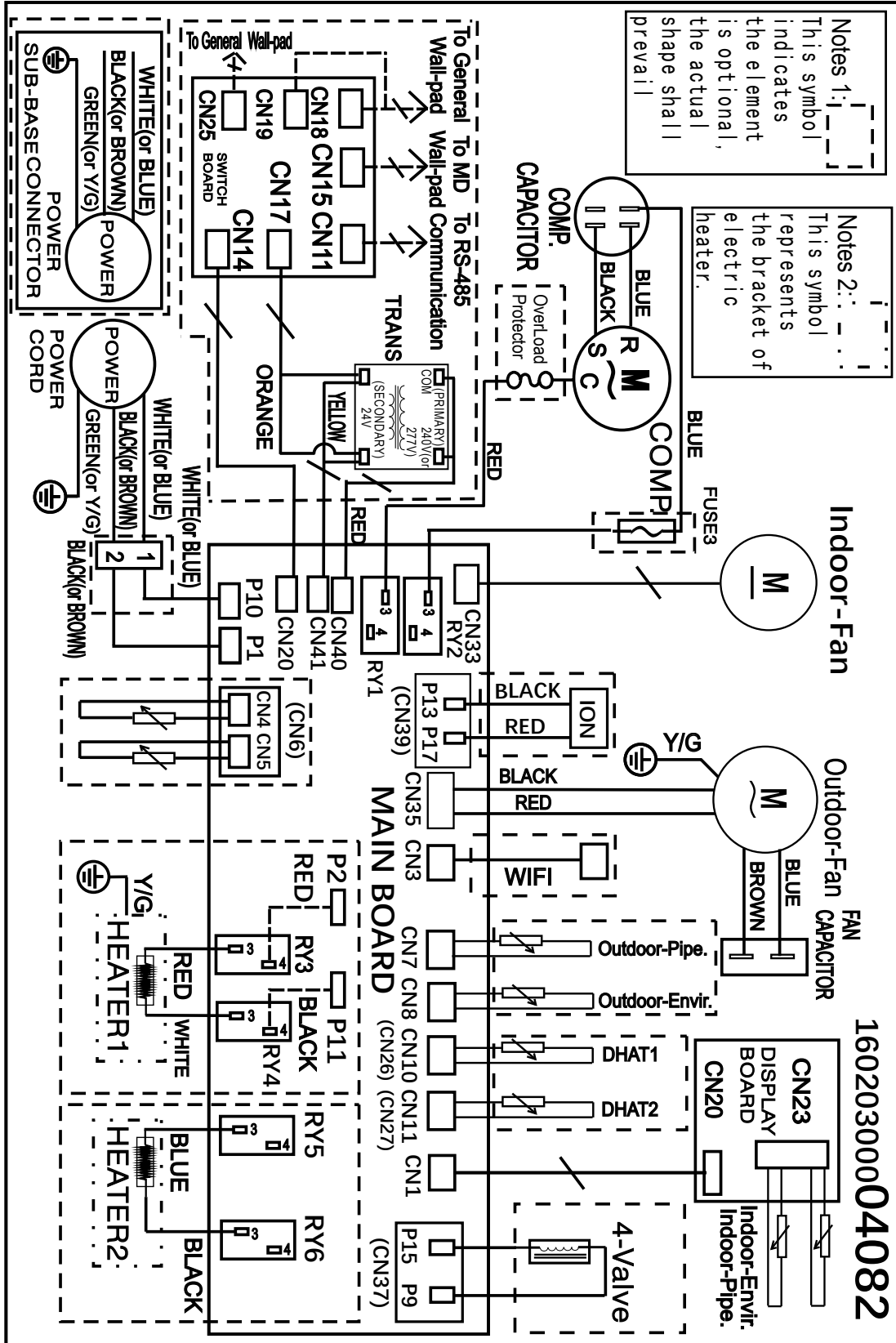
REMARQUE



- Si le disjoncteur se déclenche ou si le fusible saute plus d'une fois, contactez un électricien qualifié.
- Si l'unité est installée là où l'évacuation de la condensation pourrait s'écouler dans un endroit indésirable, une trousse de vidange doit être installée et connectée au système de vidange.

SCHÉMA DE CÂBLAGE

Tous les modèles PTAC/PTHP



GARANTIE

Garantie limitée Durastar PTAC

CE QUI EST COUVERT :

Sous réserve de tous les termes de cette garantie limitée, y compris, mais sans s'y limiter, les exclusions spécifiques énoncées ci-dessous et sous réserve du droit du fabricant d'inspecter et de valider la demande de garantie comme indiqué ci-dessous, le fabricant (« Durastar ») réparera ou remplacera, à sa discrétion, votre climatiseur autonome Durastar ou votre thermopompe autonome (« Produit »). Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et couvre uniquement les défauts de matériaux ou de fabrication constatés lors du fonctionnement du produit dans des conditions normales de service, d'entretien et d'utilisation. Cette garantie s'applique à l'utilisation du produit aux États-Unis d'Amérique pendant qu'il est sur le site d'installation d'origine et n'est ni cessible ni transférable à aucun acheteur ou utilisateur ultérieur. Tous les produits et pièces remplacés par Durastar sous garantie deviennent la propriété de Durastar. Durastar peut demander que le produit ou la pièce d'origine soit retourné en échange du remplacement. Les produits de remplacement, les pièces ou les réparations sont garantis pour la partie non expirée de la période de garantie d'origine. La période de garantie commence à compter de la date d'achat au détail d'origine et est soumise aux conditions énoncées comme suit :

Pendant une période d'UN (1) AN à compter de la date d'achat au détail d'origine, Durastar réparera ou remplacera, gratuitement (y compris la main d'œuvre), tout produit ou pièce défectueux en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication. Pendant cette période, Durastar fournira une allocation de main-d'œuvre pour le travail effectué par un réparateur Durastar PTAC agréé qui n'excède pas le prix de remplacement du produit.

Pendant une période de DEUX (2) À CINQ (5) ANS à compter de la date d'achat au détail d'origine, Durastar réparera ou remplacera, gratuitement (y compris la main d'œuvre), toute pièce du système réfrigérant scellé (compresseur, évaporateur, condenseur, et les tubes connectés) qui ne fonctionnent plus en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication. Pendant cette période, Durastar fournira une allocation de main-d'œuvre pour le travail effectué par un réparateur agréé Durastar PTAC qui ne dépasse pas le prix de remplacement de l'unité. Le remplacement du réfrigérant demeure la responsabilité du propriétaire.

Pendant une période de DEUX (2) À CINQ (5) ANS à compter de la date d'achat au détail d'origine, Durastar réparera ou remplacera, gratuitement, les pièces suivantes qui ne fonctionnent plus en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication : Moteurs de ventilateur, carte de circuits imprimés, radiateurs, condensateurs, thermistances, solénoïdes, roues de soufflante, interrupteurs et commandes auxiliaires. Pendant cette garantie limitée de cinq ans sur les pièces, Durastar ne sera pas responsable de la main-d'œuvre ou des dépenses supplémentaires.

CE QUI N'EST PAS COUVERT – Les limitations suivantes s'appliquent à la couverture de cette garantie. Cette garantie ne couvre pas :

- Frais de main-d'œuvre pour l'installation, la configuration ou la formation à l'utilisation du produit.
- Dommages causés par l'expédition ou une mauvaise manipulation, une tension inappropriée ou toute autre mauvaise utilisation, y compris un entretien, une manipulation, une utilisation ou une installation anormale.
- Dommages causés par une mauvaise installation du produit par toute personne autre qu'un réparateur agréé PTAC.
- Dommages esthétiques tels que rayures et bosses.
- Usure normale des pièces ou remplacement des pièces conçues pour être remplacées, y compris, mais sans s'y limiter, les filtres, le capot avant et le panneau de commande.
- Frais de transport ou de fret engagés dans le cadre du service de garantie.
- Déplacements de service pour livraison, ramassage ou réparation ; installer le produit ; ou pour enseigner l'utilisation appropriée du produit.
- Dommages ou problèmes de fonctionnement résultant d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une utilisation en dehors des spécifications environnementales, d'utilisations contraires aux instructions fournies dans le manuel du propriétaire, d'accidents, de catastrophes naturelles, de vermine, d'incendie, d'inondation, d'installation inappropriée, de service non autorisé, de négligence d'entretien, d'installation ou de modification non autorisée.
- Dommages ou pannes dus à l'utilisation du produit dans un environnement côtier corrosif ou dans un environnement contenant des agents chimiques corrosifs ou d'autres produits chimiques dangereux.

GARANTIE

- Produits qui ont été modifiés pour fonctionner contrairement aux spécifications sans l'autorisation écrite préalable de Durastar.
- Produits perdus lors du transport ou volés.
- Produits vendus TEL QUEL ou auprès d'un revendeur non autorisé.
- Produits dont les numéros de série ont été supprimés, dégradés ou invalidés.
- Dommages dus à une utilisation autre que normale.
- Remplacement ou réparation de fusibles domestiques, de disjoncteurs, de câblage ou de plomberie.
- Dommages aux biens personnels dus à l'utilisation du produit.
- Dommages causés par un entretien autre que celui d'un réparateur agréé Durastar.
- Filtres, capot avant, panneau de commande et tous les accessoires, accessoires et pièces jetables.
- Tout dommage causé par des canalisations d'eau gelées ou cassées en cas de panne d'équipement
- Tous les frais de service non spécifiquement identifiés comme normaux, tels que la zone ou les heures de service normales.
- Tout dommage spécial ou consécutif découlant de l'utilisation du produit.
- Frais de transport accélérés, sauf autorisation écrite préalable de Durastar.

OBTENTION DU SERVICE DE GARANTIE : Pour soumettre une réclamation au titre de la garantie, contactez le support client Durastar pour obtenir une assistance au dépannage et un service de garantie sur www.Durastar.com ou appelez le 1-888-320-0706. Avant de contacter le service client, vous devez disposer de votre numéro de modèle, de votre numéro de série et d'une preuve d'achat sur demande. Un représentant autorisé Durastar doit confirmer que votre produit est éligible au service de garantie tel que défini dans les présentes. Pour obtenir un crédit de garantie pour la main d'œuvre couverte par cette garantie, la main d'œuvre doit être effectuée par un réparateur agréé Durastar PTAC. Le Produit doit être installé à son emplacement d'origine et entièrement accessible. La puissance électrique nominale doit être disponible à l'emplacement de l'unité. Si une réparation ne peut pas être effectuée sur place, il peut être nécessaire de retirer, de réparer et de renvoyer l'appareil. Si le service sur site n'est pas disponible, Durastar peut, à sa discrétion, organiser le transport du produit vers et depuis un centre de service agréé Durastar. Durastar n'est pas responsable du retrait, du remplacement ou du déplacement de l'unité si elle est inaccessible ou ne peut pas être réparée sur place. Les pièces déterminées par Durastar comme étant couvertes par cette garantie (si elles doivent être retournées) doivent être retournées au point d'achat. Durastar n'est pas responsable des dommages résultant d'une mauvaise manipulation de l'expéditeur ou d'un emballage inapproprié. Les produits reçus sans numéro d'autorisation de retour seront refusés.

EXCLUSIONS ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. DANS LA MESURE QU'UNE GARANTIE IMPLICITE EST EXIGÉE PAR LA LOI, ELLE EST LIMITÉE EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE EXPRESSE CI-DESSUS. NI LE FABRICANT NI SES DISTRIBUTEURS NE SERONT RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF, INDIRECT, SPÉCIAL OU PUNITIF DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LA PERTE DE REVENUS OU DE PROFITS, OU TOUT AUTRE DOMMAGE BASÉ SUR UN CONTRAT, UN DÉLIT OU AUTRE. EN AUCUN CAS ET EN AUCUNE CIRCONSTANCE DE QUELQUE TYPE QUE CE SOIT, LE VENDEUR, LE FABRICANT ET/OU LE DISTRIBUTEUR NE PEUT ÊTRE RESPONSABLE POUR QUELQUE RAISON, SOUS AUCUNE THÉORIE, DE PLUS QUE LE COÛT DE BASE DU PRODUIT POUR L'ACHETEUR OU L'UTILISATEUR FINAL. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, PAR CONSÉQUENT, L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUE. VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

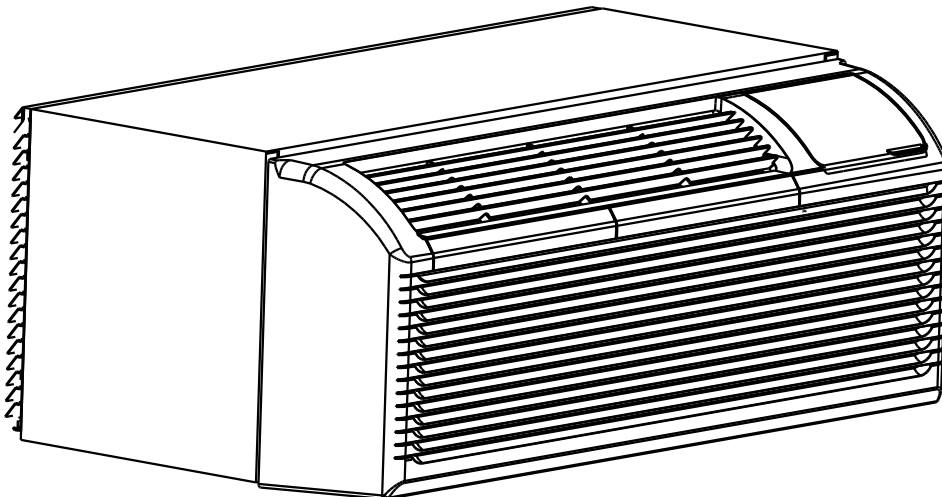
THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK.

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK.

MANUAL DEL PROPIETARIO Y DE INSTALACIÓN

AIRE ACONDICIONADO/BOMBA DE CALOR DE TERMINAL EMPAQUETADO R32 208/230V 60Hz

DRPTAC07Y32351A, DRPTAC09Y32351A, DRPTAC12Y32351A,
DRPTAC15Y32351A, DRPTAC15Y32501A, DRPTHP07Y32351A,
DRPTHP09Y32351A, DRPTHP12Y32351A, DRPTHP15Y32351A,
DRPTHP15Y32501A



Número de modelo:

Número de serial:

Fecha de compra:

Nombre de la compañía contratista de instalación



CONSEJO

Antes de proceder a la instalación de su equipo de PTAC Durastar, anote la información relevante sobre el mismo para referencia futura.

TABLA DE CONTENIDO

TABLA DE CONTENIDO.....	66
INTRODUCCIÓN	67
ADVERTENCIAS.....	67
PRECAUCIONES IMPORTANTES SOBRE LA SEGURIDAD.....	68
TEMPERATURAS DE FUNCIONAMIENTO	72
ACCESORIOS.....	73
CARACTERÍSTICAS DEL AIRE ACONDICIONADO	73
FUNCIONAMIENTO DEL PANEL DE CONTROL.....	74
INSTALACIÓN DE LA UNIDAD	77
CONFIGURACIÓN DEL INTERRUPTOR DIP.....	79
CONFIGURACIÓN DEL INTERRUPTOR DIP MEDIANTE EL PANEL DE CONTROL.....	81
TERMINAL DEL TERMOSTATO DE PARED.....	82
CUIDADO Y LIMPIEZA	86
LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	88
DIAGRAMA DEL CABLEADO	90
GARANTÍA	91
APÉNDICE	93

INTRODUCCIÓN

Para prestarle un mejor servicio, haga lo siguiente antes de ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente:

- Si ha recibido un producto dañado, póngase en contacto inmediatamente con el minorista o distribuidor que le vendió el producto.
- Lea y siga atentamente este manual del propietario para ayudarle a utilizar y mantener su aire acondicionado.
- Lea la sección de localización y solución de problemas de este manual, ya que le ayudará a diagnosticar y resolver los problemas más comunes.
- Visítenos en Internet en www.durastar.com para descargar guías de productos e información actualizada.
- Si necesita servicio de garantía, nuestros amables representantes del servicio de atención al cliente están a su disposición por correo electrónico en questions@durastar.com o por teléfono en el 1-888-320-0706.

ADVERTENCIAS

SÍMBOLOS UTILIZADOS EN ESTE MANUAL



El símbolo de advertencia indica información de precaución para el usuario. Deben tomarse precauciones y cuidados adicionales para garantizar la seguridad del usuario.



El lápiz indica notas del fabricante relacionadas con el contenido. Éstas pueden incluir aclaraciones o llamadas de atención adicionales.



Un símbolo de bombilla indica los consejos sugeridos por el fabricante para que el usuario obtenga el máximo rendimiento del equipo Durastar y se adapte a la mejor experiencia de usuario.

PRECAUCIONES IMPORTANTES SOBRE LA SEGURIDAD

La manipulación inapropiada puede causar daños o lesiones graves. Por favor, lea en su totalidad la siguiente información sobre seguridad.



Manipulación segura del R32

PRECAUCIÓN: Materiales con riesgo de incendio e inflamables



IMPORTANTE: Lea esta sección detenidamente antes de instalar u operar su nueva unidad de aire acondicionado.

ADVERTENCIAS

- El servicio solo se realizará según lo recomendado por el fabricante del equipo. El mantenimiento y las reparaciones que requieran la asistencia de otro personal calificado deberán realizarse bajo la supervisión de una persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
- NO modifique la longitud del cable de suministro de energía ni utilice un cable de extensión para alimentar la unidad.
- NO comparta un tomacorriente individual con otros artefactos eléctricos. Un suministro de energía inadecuado o insuficiente puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Siga cuidadosamente las instrucciones al manipular, instalar, limpiar y dar servicio al aire acondicionado para evitar cualquier daño o riesgo. El refrigerante inflamable R32 se utiliza dentro del aire acondicionado.
- Al realizar el mantenimiento o la eliminación del aire acondicionado, el refrigerante (R32) deberá recuperarse adecuadamente. No lo descargue directamente al aire.
- Se observará el cumplimiento de los reglamentos nacionales sobre gases.
- Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstrucciones.
- El artefacto se deberá almacenar de manera que se eviten daños mecánicos.
- El artefacto se deberá almacenar en un área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda al área de la habitación especificada para su funcionamiento.
- Cualquier persona que participe en trabajos o acceso a un circuito de refrigerante debe tener un certificado válido y vigente de una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autorice su competencia para manipular refrigerantes de manera segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.
- No debe haber fuego abierto ni interruptor tipo dispositivo que pueda generar chispas/arcos alrededor del aire acondicionado para evitar provocar la ignición del refrigerante inflamable utilizado. Siga cuidadosamente las instrucciones para almacenar o mantener el aire acondicionado para evitar que se produzcan daños mecánicos.
- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, distintos a los recomendados por el fabricante.
- El artefacto debe almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición que funcionen continuamente (por ejemplo: llamas abiertas, un artefacto de gas en funcionamiento) y fuentes de ignición o (por ejemplo: una calefacción eléctrica en funcionamiento) cerca del artefacto.
- No lo perforo ni incinere.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes puede que no contengan olor.

TRANSPORTE DE UN EQUIPO QUE CONTENGA REFRIGERANTES INFLAMABLES

Consulte los reglamentos de transporte.

MARCADO DE EQUIPOS MEDIANTE SEÑALES

Consulte los reglamentos locales.

ELIMINACIÓN DE EQUIPOS QUE UTILIZAN REFRIGERANTES INFLAMABLES

Consulte los reglamentos nacionales.

ALMACENAMIENTO DE EQUIPOS/ARTEFACTOS

El almacenamiento del equipo debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

ALMACENAMIENTO DE EQUIPOS EMPAQUETADOS (NO VENDIDOS)

La protección del paquete de almacenamiento debe construirse de manera que los daños mecánicos al equipo dentro del paquete no causen una fuga de la carga del refrigerante. La cantidad máxima de equipos que se permitirá almacenar juntos estará determinada por los reglamentos locales.

INFORMACIÓN SOBRE EL SERVICIO

1. VERIFICACIONES EN EL ÁREA

Antes de comenzar a trabajar en sistemas que contienen refrigerantes inflamables, es necesario realizar controles de seguridad para garantizar que se minimice el riesgo de ignición. Para reparar el sistema de refrigeración, se deben cumplir las siguientes precauciones antes de realizar trabajos en el sistema.

2. PROCEDIMIENTO DE TRABAJO

El trabajo se llevará a cabo bajo un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de que un gas o vapor inflamable esté presente mientras se realiza el trabajo.

3. ÁREA DE TRABAJO GENERAL

Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajen en el área local deberán recibir instrucciones sobre la naturaleza del trabajo que se está realizando. Se evitará el trabajo en espacios reducidos. Se seccionará el entorno del espacio de trabajo. Asegúrese de que las condiciones dentro del área sean seguras mediante el control del material inflamable.

4. COMPROBACIÓN DE LA PRESENCIA DE REFRIGERANTE

El área se verificará con un detector de refrigeración apropiado antes y durante el trabajo, para garantizar que el técnico esté consciente de atmósferas potencialmente inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección fuga utilizado es adecuado para su uso con refrigerantes inflamables, es decir, que no produzca chispas, esté adecuadamente sellado o sea intrínsecamente seguro.

5. PRESENCIA DE EXTINTOR DE FUEGO

Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en cualquier pieza asociada, deberá estar disponible el equipo de extinción de incendios adecuado. Tenga un extintor de polvo seco de CO₂ para fuego cercano al área de carga.

6. SIN FUENTES DE IGNICIÓN

Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que implique exponer cualquier tubería que contenga o haya contenido refrigerante inflamable deberá utilizar fuentes de ignición de tal manera que pueda generar riesgo de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido fumar, deben mantenerse alejadas del lugar de instalación, reparación, extracción y eliminación, ya que es posible que se libere refrigerante inflamable al espacio circundante. Antes de realizar el trabajo, se debe inspeccionar el área alrededor del equipo para asegurarse de que no existan riesgos de inflamación o ignición. Se deberán colocar carteles de Prohibido Fumar.

7. ÁREA VENTILADA

Asegúrese de que el área esté al aire libre o adecuadamente ventilada antes de irrumpir en el sistema o realizar cualquier trabajo con calor. Se deberá mantener cierto grado de ventilación durante el período en que el trabajo se lleva a cabo. La ventilación debe dispersar de forma segura cualquier refrigerante liberado y preferiblemente expulsarlo hacia el exterior, a la atmósfera.

8. COMPROBACIONES AL EQUIPO REFRIGERANTE

Cuando se cambien componentes eléctricos, deberán ser adecuados para el propósito y con las especificaciones correctas. En todo momento se seguirán las pautas de mantenimiento y servicio del fabricante. En caso de duda consulte al departamento técnico del fabricante para obtener ayuda. En las instalaciones que utilicen refrigerantes inflamables se aplicarán los siguientes controles:

- La carga de refrigerante al momento depende del tamaño de la habitación donde están instaladas las piezas que contienen refrigerante;
- La maquinaria de ventilación y las salidas están funcionando adecuadamente y no están obstruidas;
- Si se utiliza un circuito de refrigeración indirecto, se deberá verificar la presencia de refrigerante en el circuito secundario;
- Las marcas en el equipo siguen siendo visibles y legibles. Se corregirán las marcas y signos que sean ilegibles;

- Las tuberías o componentes de refrigeración se instalan en una posición donde es poco probable que queden expuestos a cualquier sustancia que pueda corroer los componentes que contienen refrigerante, a menos que los componentes estén contruidos con materiales que sean inherentemente resistentes a la corrosión o estén adecuadamente protegidos contra la corrosión.

9. COMPROBACIONES DE DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS

La reparación y el mantenimiento de componentes eléctricos incluirán comprobaciones de seguridad iniciales y procedimientos de inspección de componentes. Si existe una falla que pueda comprometer la seguridad, no se conectará ningún suministro eléctrico al circuito hasta que se solucione satisfactoriamente. Si la falla no puede corregirse inmediatamente pero es necesario continuar con la operación, se deberá utilizar una solución temporal adecuada. Esto se informará al propietario del equipo para que todas las partes estén informadas.

Los controles de seguridad iniciales incluirán:

- Que los condensadores estén descargados, esto se hará de forma segura para evitar la posibilidad de que se produzcan chispas;
- Que no haya ningún cableado ni componentes eléctricos activos expuestos durante la carga, recuperación o purga del sistema;
- Que haya continuidad de la conexión a tierra.



NOTA

El uso de sellador de silicona puede inhibir la eficacia de algunos tipos de equipos de detección de fugas.

REPARACIONES DE COMPONENTES SELLADOS

1. Durante las reparaciones de componentes sellados, se deben desconectar todos los suministros eléctricos del equipo en el que se está trabajando antes de retirar las cubiertas selladas, etc. Si es absolutamente necesario tener un suministro eléctrico para el equipo durante el servicio, entonces se debe detectar una forma de fuga que funcione permanentemente. La detección se ubicará en el punto más crítico para advertir de una situación potencialmente riesgosa.
2. Se prestará especial atención a lo siguiente para garantizar que al trabajar en componentes eléctricos, la carcasa no se altere de tal manera que se vea afectado el nivel de protección.

Esto incluirá daños a los cables, cantidad excesiva de conexiones, terminales no fabricados según las especificaciones originales, daños a los sellos, ajuste incorrecto de los prensaestopas, etc.

Asegúrese de que el artefacto esté montado de forma segura. Asegúrese de que los sellos o los materiales de sellado no se hayan degradado de modo que ya no sirvan para evitar la entrada de atmósferas inflamables. Las piezas de reemplazo deberán estar en concordancia con las especificaciones del fabricante.

REPARACIÓN DE COMPONENTES INTRÍNSECAMENTE SEGUROS

Los componentes intrínsecamente seguros no necesitan aislarse antes de trabajar en ellos.

No aplique ninguna carga inductiva o capacitancia permanente al circuito sin asegurarse de que no exceda el voltaje y la corriente permitidos para el equipo en uso.

Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos tipos en los que se puede trabajar mientras están activos en presencia de una atmósfera inflamable. El artefacto de prueba deberá tener la clasificación correcta. Reemplace los componentes únicamente con piezas especificadas por el fabricante. Otras piezas pueden provocar la ignición del refrigerante en la atmósfera debido a una fuga.

CABLEADO

Verifique que el cableado no esté sujeto a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados o cualquier otro efecto ambiental adverso. La verificación también deberá tener en cuenta los efectos del envejecimiento o la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

DETECCIÓN DE REFRIGERANTES INFLAMABLES

Bajo ninguna circunstancia se utilizarán fuentes potenciales de ignición en la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No se utilizará un soplete de halogenuros (ni cualquier otro detector que utilice una llama abierta). Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para sistemas que contienen refrigerantes inflamables.

Se utilizarán detectores de fugas electrónicos para detectar refrigerantes inflamables, pero es posible que la sensibilidad no sea adecuada o que sea necesario recalibrarla. (El equipo de detección deberá calibrarse en un área libre de refrigerante). Asegúrese de que el detector no sea una fuente potencial de ignición y que sea adecuado para el refrigerante utilizado. El equipo de detección de fugas se configurará en un porcentaje del LFL del refrigerante y se calibrará según el refrigerante empleado y se confirmará el porcentaje apropiado de gas (25% como máximo).

Los fluidos de detección de fugas son adecuados para su uso con la mayoría de los refrigerantes, pero se debe evitar el uso de detergentes que contengan cloro, ya que el cloro puede reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre.

Si se sospecha de una fuga, se deberán eliminar/extinguir todas las llamas descubiertas. Si se encuentra una fuga de refrigerante que requiere soldadura, todo el refrigerante deberá recuperarse del sistema o aislarse (mediante válvulas de cierre) en una parte del sistema alejada de la fuga. La eliminación del refrigerante se realizará de acuerdo con la Remoción y Evacuación.

REMOCIÓN Y EVACUACIÓN

Al ingresar en el circuito frigorífico para realizar reparaciones, o para cualquier otro fin, se utilizarán los procedimientos convencionales. Sin embargo, para los refrigerantes inflamables es importante seguir las mejores prácticas, ya que la inflamabilidad es una consideración. Se deberá seguir el siguiente procedimiento:

- a) retire el refrigerante de forma segura siguiendo los reglamentos locales y nacionales.
- b) purgue el circuito con gas inerte.
- c) evacúe
- d) purgue con gas inerte
- e) abra el circuito mediante corte o soldadura.

La carga de refrigerante deberá recuperarse en los cilindros de recuperación correctos si los códigos locales y nacionales no permiten la ventilación. Para equipos que contienen refrigerantes inflamables, el sistema se purgará con nitrógeno libre de oxígeno para que el artefacto sea seguro para refrigerantes inflamables. Es posible que sea necesario repetir este proceso varias veces.

No se utilizará aire comprimido ni oxígeno para purgar los sistemas de refrigerante. Para artefacto que contienen refrigerantes inflamables, la purga de refrigerantes se debe lograr rompiendo el vacío en el sistema con nitrógeno libre de oxígeno y continuando llenando hasta que se alcance la presión de trabajo, luego venteando a la atmósfera y finalmente bajando al vacío (opcional para A2L). Este proceso deberá repetirse hasta que no haya refrigerante dentro del sistema (opcional para A2L). Cuando se utilice la carga final de nitrógeno libre de oxígeno, el sistema deberá ventilarse a presión atmosférica para permitir que se realice el trabajo. Asegúrese de que el tomacorriente de la bomba de vacío no esté cerca de ninguna fuente potencial de ignición y de que haya ventilación disponible

PROCEDIMIENTOS DE CARGA

Además de los procedimientos de carga convencionales, se seguirán los siguientes requisitos.

- Asegúrese de que no se produzca contaminación de diferentes refrigerantes al utilizar el equipo de carga.
- Las mangueras o líneas serán lo más cortas posible para minimizar la cantidad de refrigerante que contienen.
- Los cilindros se mantendrán en una posición adecuada según las instrucciones.
- Asegúrese de que el sistema de refrigeración esté conectado a tierra antes de cargarlo con refrigerante.
- Etiquete el sistema cuando se complete la carga (si aún no lo ha hecho).
- Se tendrá mucho cuidado de no llenar demasiado el sistema de refrigeración.
- Antes de recargar el sistema, se realizará una prueba de presión con nitrógeno.
- El sistema se someterá a una prueba de fugas al finalizar la carga pero antes de la puesta en servicio.
- Se realizará una prueba de fugas de seguimiento antes de abandonar el sitio.

DESMANTELAMIENTO

Antes de realizar este procedimiento es imprescindible que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus detalles. Se recomienda una buena práctica para recuperar todos los refrigerantes de forma segura. Antes de realizar la tarea, se tomará una muestra de aceite y refrigerante en caso de que sea necesario un análisis antes de la reutilización del refrigerante recuperado. Es esencial que haya energía eléctrica disponible antes de comenzar la tarea.

- Familiarícese con el equipo y su funcionamiento.
- Aisle eléctricamente el sistema.

- Antes de intentar el procedimiento, asegúrese de que:
 - Está disponible el equipo de manipulación mecánica, si es necesario, para manipular cilindros de refrigerante.
 - Todos los equipos de protección personal están disponibles y se utilizan correctamente.
 - El proceso de recuperación está supervisado en todo momento por una persona competente.
 - Los equipos de recuperación y cilindros se ajustan a las normas correspondientes.
- Bombear el sistema de refrigerante, si es posible.
- Si no es posible lograr un vacío, haga un colector para que se pueda eliminar el refrigerante de varias partes del sistema.
- Asegúrese de que el cilindro esté situado en la báscula antes de que se lleve a cabo la recuperación.
- Inicie la máquina de recuperación y opere de acuerdo con las instrucciones.
- No llene demasiado los cilindros. (No más de 80 % del volumen de carga líquida).
- No exceda la presión máxima de trabajo del cilindro, ni siquiera momentáneamente.
- Cuando los cilindros se hayan llenado correctamente y el proceso se haya completado, asegúrese de que los cilindros y el equipo se retiren del sitio rápidamente y que todas las válvulas de aislamiento del equipo estén cerradas.
- El refrigerante recuperado no se cargará en otro sistema de refrigeración a menos que haya sido limpiado y revisado.

ETIQUETADO

El equipo deberá estar etiquetado indicando que ha sido dado de baja y vaciado de refrigerante. La etiqueta deberá estar fechada y firmada.

Asegúrese de que haya etiquetas en el equipo que indiquen que el equipo contiene refrigerante inflamable.

RECUPERACIÓN

Al retirar refrigerante de un sistema, ya sea para realizar tareas de mantenimiento o desmantelamiento, se recomienda como buena práctica retirar todos los refrigerantes de forma segura. Al transferir refrigerante a cilindros, asegúrese de utilizar únicamente cilindros de recuperación de refrigerante adecuados. Asegúrese de que esté disponible la cantidad correcta de cilindros para mantener la carga total del sistema. Todos los cilindros que se utilizarán están designados para el refrigerante recuperado y etiquetados para ese refrigerante (es decir, cilindros especiales para la recuperación de refrigerante).

Los cilindros deberán estar completos con válvula de alivio de presión y válvulas de cierre asociadas en buen estado de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos se evacúan y, si es posible, se enfrían antes de que se produzca la recuperación.

El equipo de recuperación deberá estar en buen estado de funcionamiento con un conjunto de instrucciones relativas al equipo que se tenga a mano y será adecuado para la recuperación de refrigerantes inflamables. Además, se deberá disponer de un juego de balanzas calibradas y en buen estado de funcionamiento. Las mangueras deberán estar completas con acoplamientos de desconexión sin fugas y en buenas condiciones.

Antes de utilizar la máquina de recuperación, verifique que esté en buen estado de funcionamiento, que haya recibido el mantenimiento adecuado y que todos los componentes eléctricos asociados estén sellados para evitar la ignición en caso de fuga de refrigerante. Consulte al fabricante en caso de duda. El refrigerante recuperado se devolverá al proveedor de refrigerante en el cilindro de recuperación correcto y se redactará la Nota de transferencia de residuos correspondiente.

No mezcle refrigerantes en unidades de recuperación y especialmente en cilindros.

Si se van a retirar compresores o aceites para compresores, asegúrese de que se hayan evacuado a un nivel aceptable para asegurarse de que no quede refrigerante inflamable dentro del lubricante. El proceso de evacuación se realizará previo a la devolución del compresor a los proveedores. Solo se empleará calefacción eléctrica del cuerpo del compresor para acelerar este proceso. Cuando se drene aceite de un sistema, se deberá realizar de forma segura.

Los artefactos no conectados a conductos que contienen refrigerantes A2L con aberturas de suministro y retorno de aire en el espacio acondicionado pueden tener el cuerpo del artefacto instalado en áreas abiertas, como cielos rasos, que no se utilizan como cámaras de aire de retorno, siempre y cuando el aire acondicionado no se comunique directamente con el aire del cielo raso.



FUNCIONAMIENTO, LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO – PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Los niños y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, solo deben utilizar este aire acondicionado si están bajo supervisión o reciben instrucciones relativas al uso del aire acondicionado de forma segura y comprenden los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aire acondicionado.
- Nunca introduzca los dedos u otras partes del cuerpo en las aberturas del aire acondicionado. El ventilador interno puede girar a gran velocidad y provocar lesiones.
- Después de retirar el filtro, no toque las aletas para evitar lesiones.
- El mantenimiento o la reparación deben ser realizados por profesionales calificados y competentes en el uso de refrigerantes inflamables. De lo contrario, puede sufrir lesiones personales o daños al aire acondicionado y a la propiedad circundante. Póngase en contacto con un representante de servicio calificado cuando necesite reparar el aire acondicionado.
- No bloquee la salida ni la entrada de aire. Esto podría causar un mal funcionamiento.
- Si se presentan los siguientes problemas, apague el aire acondicionado y desconecte el suministro de energía en el disyuntor inmediatamente. A continuación, póngase en contacto con su distribuidor o con un profesional especializado.
 - El cable de suministro de energía está recalentado o dañado.
 - Se oye un sonido anormal durante el funcionamiento.
 - El disyuntor se dispara con frecuencia.
 - El aire acondicionado desprende olor a quemado.
 - La unidad interior tiene fugas.
- Si el aire acondicionado funciona en condiciones anormales, puede causar fallas de funcionamiento, descarga eléctrica o riesgo de incendio.
- No pise el panel superior de la unidad ni coloque objetos pesados sobre él. Esto podría causar daños o lesiones personales.
- No rocíe agua sobre la unidad interior. Esto podría provocar una descarga eléctrica o un mal funcionamiento de la unidad.
- No utilice materiales inflamables como laca para el cabello, laca o pintura cerca del aire acondicionado, ya que podrían producirse incendios.
- No haga funcionar el aire acondicionado en lugares cercanos a gases inflamables o combustibles. Los gases emitidos pueden acumularse alrededor del aire acondicionado y causar una explosión. Existe riesgo de incendio o falla del producto. Cuando haya fugas de gas inflamable cerca de la unidad, apague el gas y abra una ventana para ventilar, antes de encender la unidad. No utilice el teléfono ni encienda o apague los interruptores. Existe riesgo de explosión o incendio.
- No utilice fuego ni un secador de pelo para secar el filtro. Esto podría causar una deformación o riesgo de incendio.
- No lave el aire acondicionado con agua, ya que podría provocar una descarga eléctrica.
- Cuando limpie el aire acondicionado desconecte el suministro de energía apagándolo en el disyuntor. De lo contrario, usted podría sufrir una descarga eléctrica.
- Compruebe siempre si hay fugas de gas (refrigerante) después de instalar o reparar el equipo. Los niveles bajos de refrigerante pueden provocar averías en la unidad.
- Tenga en cuenta que el refrigerante puede ser inodoro.
- No utilice el producto en un espacio cerrado herméticamente durante mucho tiempo. Podría producirse una deficiencia de oxígeno. La unidad debe almacenarse en un área bien ventilada donde el tamaño de la habitación se corresponda con el área de la habitación especificada para el funcionamiento.



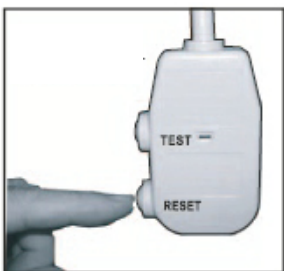
SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Utilice solo el cable de suministro de energía especificado. Si el cable de suministro de energía está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas con calificación similar con el fin de evitar un riesgo.
- Mantenga limpio el enchufe de suministro de energía. Elimine cualquier resto de polvo o suciedad que se acumule en el enchufe o a su alrededor. Los enchufes sucios pueden provocar incendios o descargas eléctricas.
- No tire del cable de suministro de energía para desenchufar la unidad. Sujete firmemente el enchufe y tire de él para desenchufarlo. Si tira directamente del cable puede dañarlo, lo que puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No conecte el aire acondicionado a una toma multiuso. Hacer eso, podría causar un riesgo de incendio.
- No modifique la longitud del cable de suministro de energía ni utilice un cable de extensión para alimentar la unidad.
- No comparta el tomacorriente con otros artefactos. Un suministro de energía inadecuado o insuficiente puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- El producto debe estar correctamente conectado a tierra al momento de la instalación, de lo contrario puede producirse una descarga eléctrica.
- Para todos los trabajos eléctricos, siga todas las normas y reglamentos de cableado locales y nacionales. Conecte los cables firmemente y sujételos con abrazaderas para evitar que fuerzas externas dañen el terminal. Las conexiones eléctricas incorrectas pueden recalentarse y causar incendio y descarga eléctrica.



CABLE DE SUMINISTRO DE ENERGÍA

El cable de suministro de energía contiene un dispositivo de corriente que detecta daños en el cable de suministro de energía. Para comprobar el cable de el suministro de energía, haga lo siguiente:



1. Enchufe el aire acondicionado.
2. El cable de el suministro de energía tendrá DOS (2) botones en el cabezal del enchufe. Pulse el botón TEST (de PRUEBA). Notará un clic cuando salga el botón RESET (de REINICIO).
3. Pulse el botón RESET (de REINICIO). De nuevo, notará un clic cuando el botón encaje.
4. El cable de suministro de energía está suministrando ahora electricidad a la unidad.

NOTA: Algunos enchufes tienen botones en la parte superior.

- No utilice este dispositivo para encender o apagar la unidad.
- Asegúrese siempre de que el botón RESET (REINICIO) está pulsado para un funcionamiento correcto.
- El cable de suministro de energía debe ser reemplazado si no se reinicia al pulsar el botón TEST (de PRUEBA) o si no puede reiniciarse. Puede solicitar uno nuevo a Durastar.
- Si el cable de suministro de energía está dañado, no se puede reparar. DEBE ser reemplazado por uno adquirido de Durastar.
- Asegúrese de que el servicio eléctrico sea el adecuado para el modelo que ha elegido. Esta información se encuentra en la placa de serie, situada en el lateral del gabinete y detrás de la rejilla.



REQUISITOS DEL RECEPTÁCULO

El enchufe del cable de suministro de energía de la unidad variará en función del tamaño de la calefacción eléctrica auxiliar. Se requiere del receptáculo apropiado para el enchufe especificado a continuación.

3.5 kW	5 kW
Tipo de enchufe (NEMA) 6-20P	Tipo de enchufe (NEMA) 6-30P

SEGURIDAD DE LA INSTALACIÓN

- La instalación debe ser realizada por un distribuidor o especialista autorizado. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descarga eléctrica o incendio. (En Norteamérica, la instalación debe ser realizada de acuerdo con los requisitos NEC y CEC únicamente por personal autorizado).
- La instalación debe ser realizada de acuerdo con las instrucciones de instalación. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descarga eléctrica o incendio.
- Este aire acondicionado debe instalarse de acuerdo con los reglamentos de cableado nacionales y locales.
- Póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad.
- Utilice únicamente los accesorios, piezas y partes especificadas incluidas para la instalación. El uso de piezas no estándar puede causar fugas de agua, descarga eléctrica, incendio y puede causar que la unidad falle.
- Instale la unidad en un lugar firme que pueda soportar el peso de la unidad. Si la ubicación elegida no puede soportar el peso de la unidad, o la instalación no se realiza correctamente, la unidad puede caerse y causar lesiones y daños graves.
- Instale las tuberías de drenaje de acuerdo con las instrucciones del manual de instalación. Un drenaje inadecuado puede causar daños por agua a su hogar y a su propiedad.
- Para las unidades que tienen una calefacción eléctrica auxiliar, no instale la unidad a menos de 3 pies (1 metro) de cualquier material combustible.
- No instale la unidad en un lugar que pueda estar expuesto a fugas de gas combustible. Si se acumula gas combustible alrededor de la unidad, puede causar un incendio.
- No conecte el suministro de energía hasta que se hayan completado todos los trabajos.
- Cuando traslade o reubique el aire acondicionado, consulte a los técnicos de servicio experimentados para la desconexión y reinstalación de la unidad.
- No instale el producto donde vaya a estar expuesto directamente al viento marino (niebla salina). Puede causar corrosión en el producto. La corrosión, especialmente en las aletas del condensador y del evaporador, podría causar un mal funcionamiento del producto o un funcionamiento ineficaz.

PRECAUCIONES ADICIONALES

- Apague el aire acondicionado y desconecte el suministro de energía si no va a utilizarlo durante un tiempo prolongado.
- Apague y desenchufe la unidad durante las tormentas.
- Asegúrese de que la condensación de agua pueda drenar sin obstáculos de la unidad.
- No ponga en funcionamiento el aire acondicionado con las manos mojadas. Esto podría provocar una descarga eléctrica.
- No utilice este artefacto para fines distintos de los previstos.
- No se suba ni coloque objetos encima de la unidad exterior.
- No permita que el aire acondicionado funcione durante largos períodos de tiempo con las puertas o ventanas abiertas, o si la humedad es muy alta.

TEMPERATURAS DE FUNCIONAMIENTO

Su aire acondicionado está diseñado para funcionar en las siguientes temperaturas interiores y exteriores. Cuando su aire acondicionado es utilizado fuera de los siguientes rangos de temperatura, ciertas características de seguridad pueden activarse y apagar la unidad para protegerla de daños.

RANGOS DE TEMPERATURA

	Modo COOL (de ENFRIAMIENTO)	Modo HEAT (de CALENTAMIENTO)
Temperatura del aire interior	62° F - 90° F (17° C - 32° C)	32° F - 80° F (0° C - 27° C)
Temperatura del aire exterior	64° F - 109° F (18° C - 43° C)	23° F - 76° F (-5° C - 24° C)

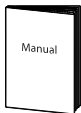
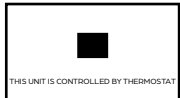
Para optimizar aún más el rendimiento de su unidad, haga lo siguiente:

- Mantenga las puertas y las ventanas cerradas.
- No bloquee las entradas y salidas de aire.
- Inspeccione y limpie con regularidad los filtros de aire.

ACCESORIOS

ACCESORIOS PARA LA INSTALACIÓN INCLUIDOS

El sistema de aire acondicionado viene con los siguientes accesorios.

Accesorio	Cantidad	Imagen
Manual	1	
Almohadilla del termostato de pared	1-2	

ACCESORIOS PARA LA INSTALACIÓN

Los siguientes accesorios para la instalación se pueden comprar por separado.

- Conjunto de soporte de pared
- Rejilla posterior
- Kit de drenaje

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Se necesitan las siguientes herramientas para la instalación

- Destornillador Phillips
- Nivel
- Cortador de cables (opcional)

CARACTERÍSTICAS DEL AIRE ACONDICIONADO

RETARDO DE REINICIO DEL COMPRESOR

Cuando el compresor vuelve a arrancar, la unidad entra en un retardo de tres minutos para igualar la presión del refrigerante. Esta función prolonga la vida útil del compresor al evitar los ciclos cortos del aire acondicionado.

MEMORIA

La unidad está programada con una función de memoria. En caso de corte del suministro eléctrico, se conservan todos los ajustes de control (modo, velocidad del ventilador, encendido/apagado y configuración). Cuando se restablezca el suministro de energía, la unidad volverá a arrancar en el modo (y configuración) en el que estaba cuando se interrumpió el suministro de energía.

PROTECCIÓN AUTOMÁTICA CONTRA CONGELACIÓN DEL EVAPORADOR

Si la temperatura del evaporador es demasiado baja, el compresor se apagará automáticamente y el ventilador interior se encenderá para evitar que el evaporador se congele.

CALENTAMIENTO RÁPIDO AUTOMÁTICO (SOLO PARA MODELOS CON BOMBA DE CALOR)

Si la temperatura ambiente desciende a 8° F/4.5° C por debajo de la temperatura configurada, la calefacción de ciclo inverso se apaga y la calefacción eléctrica se enciende durante un ciclo, hasta que la calefacción sea satisfactoria

INDICADORES LED Y BOTONES

La unidad cuenta con un panel táctil fácil de usar, con indicadores LED, que simplifica el funcionamiento y hace visible el estado de la unidad.

CONFIGURACIÓN DE LA UNIDAD

La unidad puede configurarse de varias formas diferentes. Las configuraciones opcionales incluyen: Visualización en °F o °C rango de temperatura del punto de ajuste, funcionamiento del ventilador de forma continua (CON) o cíclica (CYC), protección contra la temperatura baja, control de termostato de pared y control del panel frontal. Consulte las secciones *Configuración del interruptor DIP* y las secciones *Terminal del termostato de pared* para obtener más detalles.

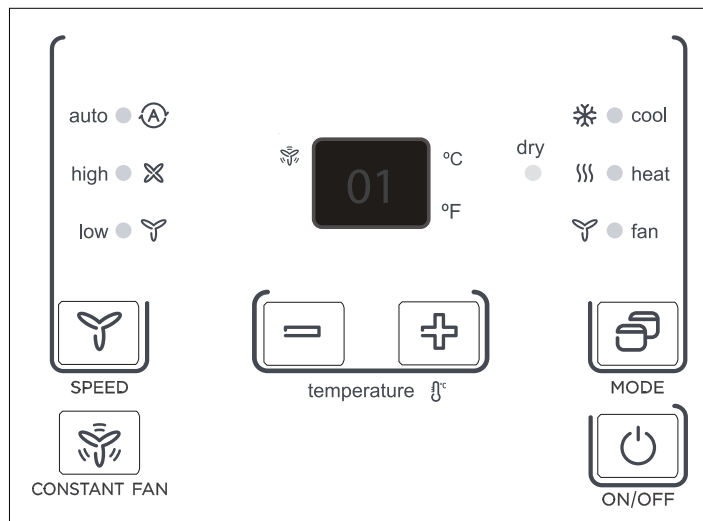


CONSEJO

Esta unidad tiene muchas características con las que el técnico de mantenimiento debe estar familiarizado para poder realizar correctamente el mantenimiento de la unidad.

FUNCIONAMIENTO DEL PANEL DE CONTROL

El teclado del panel de control tendrá la siguiente presentación.



ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)

Presionar el botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) para energizar o apagar la unidad.

MODO

Presione este botón para recorrer los ciclos de COOL-DRY-HEAT-FAN-COOL (ENFRIAMIENTO-SECO-CALENTAMIENTO-VENTILADOR-ENFRIAMIENTO) El indicador luminoso situado junto a la opción se iluminará, identificando el modo seleccionado.

- **COOL (ENFRIAMIENTO):** En el modo COOL (de ENFRIAMIENTO), se puede elegir cualquier temperatura en el rango del punto de ajuste (Consulte: *Configuración del interruptor DIP* para los rangos de temperatura del punto de ajuste).. El enfriamiento se inicia cuando la temperatura de la habitación está por encima del punto de ajuste, y se detiene cuando la temperatura de la habitación está 4° F (2° C) por debajo del punto de ajuste.
- **DRY (SECO):** En el modo DRY (SECO), la unidad actúa como deshumidificador. Continúa cierto grado de enfriamiento.
- **HEAT (CALENTAMIENTO):** En el modo HEAT (de CALENTAMIENTO), la temperatura máxima que se puede configurar es de 29° C (84° F). En los modelos con bomba de calor, la unidad puede alternar entre la bomba de calor de ciclo inverso y la calefacción eléctrica según la diferencia entre la temperatura configurada y la temperatura de la habitación. El motor del ventilador funciona con el compresor.
- **FAN (VENTILADOR):** En el modo FAN (VENTILADOR), la unidad mostrará la temperatura de la habitación. Solo funcionará el ventilador y se detendrán todas las operaciones de calentamiento y enfriamiento.

NOTA:

La bomba de calor y la calefacción eléctrica no pueden funcionar al mismo tiempo. En los siguientes casos, es normal que la bomba de calor no funcione:

- Cuando la temperatura exterior es inferior a 4° C (40° F) o la temperatura de la habitación desciende 4.5° C (8° F) por debajo de la temperatura programada.
- Durante el retardo de reinicio del compresor de 3 minutos para la prevención de ciclos cortos. El motor del ventilador interior arranca antes que el compresor y se detiene después de que éste se apaga.
- Cuando el interruptor DIP S1 se coloca en la posición UP (ON) [ARRIBA (ENCENDIDO)]. Esto hace que la unidad solo funcione en modo de calentamiento eléctrico.
- Cuando se acumula escarcha en los serpentines del evaporador, la unidad se descongela automáticamente y el compresor se apaga.

UP/DOWN (ARRIBA/ABAJO) (+ / -)

Pulse el botón UP (ARRIBA) (+) o DOWN (ABAJO) (-) para aumentar o disminuir el punto de ajuste de temperatura en incrementos de 1° F (1° C) en el modo COOL (de ENFRIAMIENTO) o (de CALENTAMIENTO). La temperatura configurada aparecerá en la pantalla.

NOTA

Con la unidad encendida, mantenga pulsados los botones UP y DOWN (ARRIBA y ABAJO) al mismo tiempo durante tres (3) segundos para alternar la visualización de la temperatura entre °F y °C.

SPEED (VELOCIDAD DEL VENTILADOR)

Pulse este botón para recorrer las velocidades del ventilador desde AUTO--HIGH--LOW--AUTO (AUTO--ALTA--LENTA--AUTO). La luz indicadora junto a la opción se iluminará, identificando la velocidad seleccionada.

NOTA

Cuando seleccione el modo AUTO, la velocidad del FAN (VENTILADOR) se ajustará automáticamente a la temperatura y a la temperatura del recinto configurada. En el modo DRY (SECO), la velocidad del ventilador es controlada automáticamente a baja velocidad.

CONSTANT FAN (VENTILADOR CONSTANTE)

En modo de enfriamiento, pulse el botón CONSTANT FAN (VENTILADOR CONSTANTE) para activar o desactivar esta función. Cuando la función está activada, el ventilador funcionará continuamente. Cuando la función está desactivada, el ventilador realiza un ciclo con el compresor y se detiene cuando se alcanza la temperatura configurada.

BLOQUEO DEL PANEL

Para bloquear/desbloquear el panel de control, pulse el botón CONSTANT FAN (VENTILADOR CONSTANTE) y el botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) al mismo tiempo durante cinco (5) segundos. Aparecerá "LL" cuando el panel de control esté bloqueado.

PANTALLA LED

Muestra la temperatura ajustada en °F o °C. Mientras está en modo FAN (VENTILADOR), muestra la temperatura de la habitación.

CÓDIGOS DE PANTALLA

La pantalla puede mostrar varios códigos en determinadas configuraciones o condiciones.

- Códigos de control:

- LC-** La unidad se controla mediante un termostato de pared. El funcionamiento del panel de control no está disponible.

- FC-** La unidad está en Front Desk Control (Control de recepción). El funcionamiento del panel de control no está disponible.

- Códigos de error:

- E0-** Falla del parámetro EEPROM

- E3-** Error de bloqueo del ventilador

- E4-** Error de comunicación entre el control principal y la pantalla

- AS-** Error en el sensor de temperatura ambiente

- ES-** Error en el sensor de temperatura del evaporador

- CS-** Error en el sensor de temperatura del condensador

- OS-** Error en el sensor de la temperatura exterior

- HS-** Error en el sensor de la temperatura del escape

- LE-** Error en el termostato de pared

- Otros códigos:

- LO-** La temperatura de la habitación es inferior a 32° F (0° C)

- HI-** La temperatura de la habitación es superior a 99° F (37° C)

- FP-** Protección por temperatura baja



NOTA:

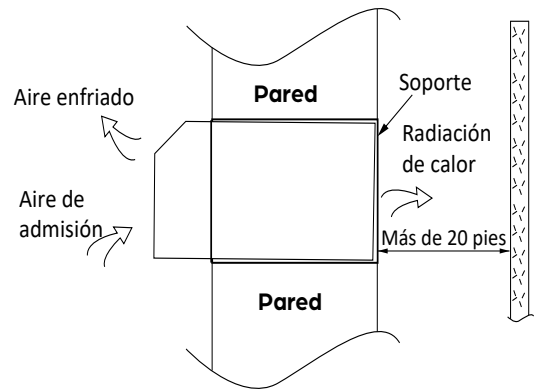
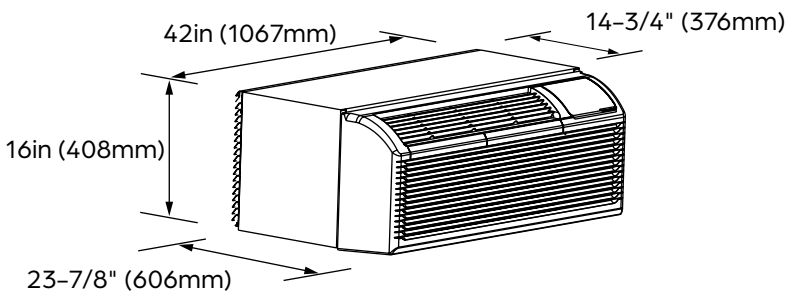
Cuando se produzca un error, desenchufe la unidad durante un (1) minuto y vuelva a enchufarla. Si el error se repite, llame al servicio técnico.

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

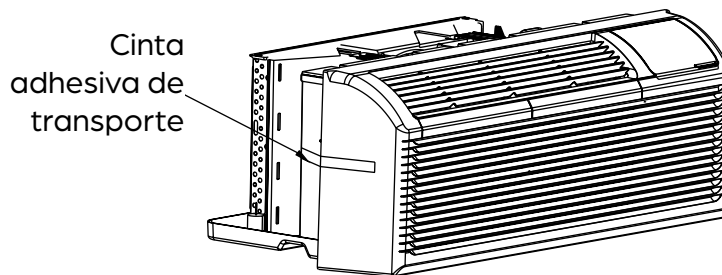
Instale el nuevo aire acondicionado de acuerdo con estas instrucciones para lograr el mejor rendimiento. Todos los soportes de pared utilizados para montar el nuevo aire acondicionado deben estar en buenas condiciones estructurales y tener una rejilla posterior que se fije firmemente al soporte o a la brida del soporte. Para evitar vibraciones y ruidos, asegúrese de que la unidad está instalada de forma segura y firme. Al instalar el soporte, asegúrese de que no haya nada a menos de 20 in. (50.8 cm) de la parte posterior que pueda interferir con la radiación térmica y el flujo de aire del escape. Para los soportes existentes, debe medir las dimensiones del soporte de pared.

Dimensiones del aire acondicionado y del soporte de pared



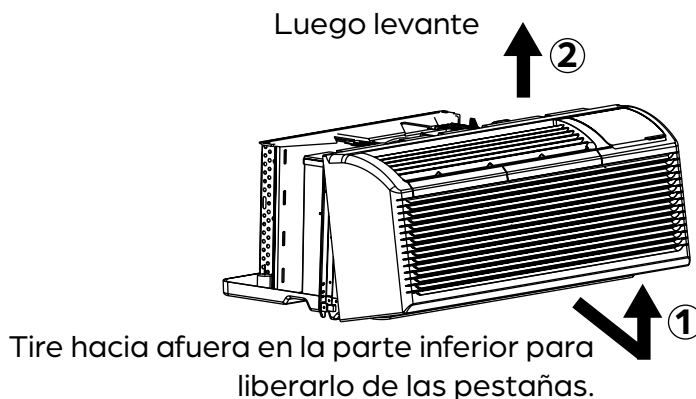
PASO 1:

Con mucho cuidado retire la cinta adhesiva de transporte del panel frontal.



PASO 2:

Retire el panel frontal.



INSTALACIÓN DE LA UNIDAD

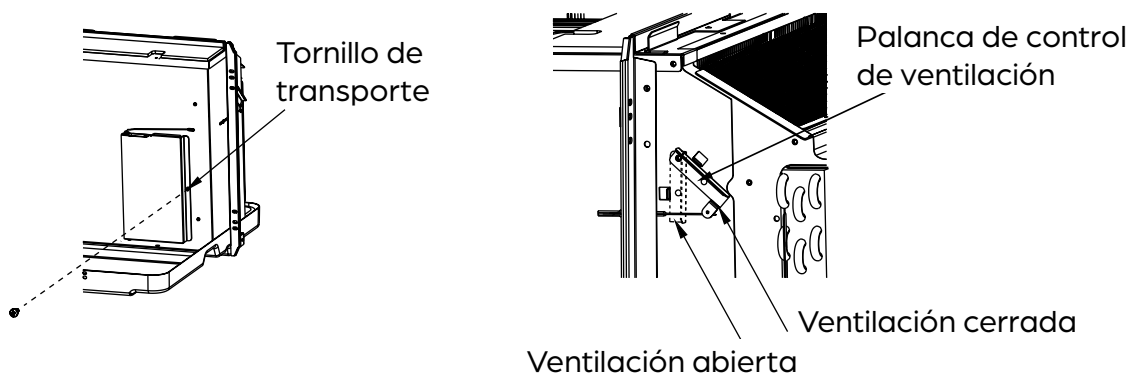
PASO 3:

Retire el tornillo de transporte de la puerta de ventilación y gire la palanca de control de ventilación hacia la posición abierta o cerrada.

NOTA

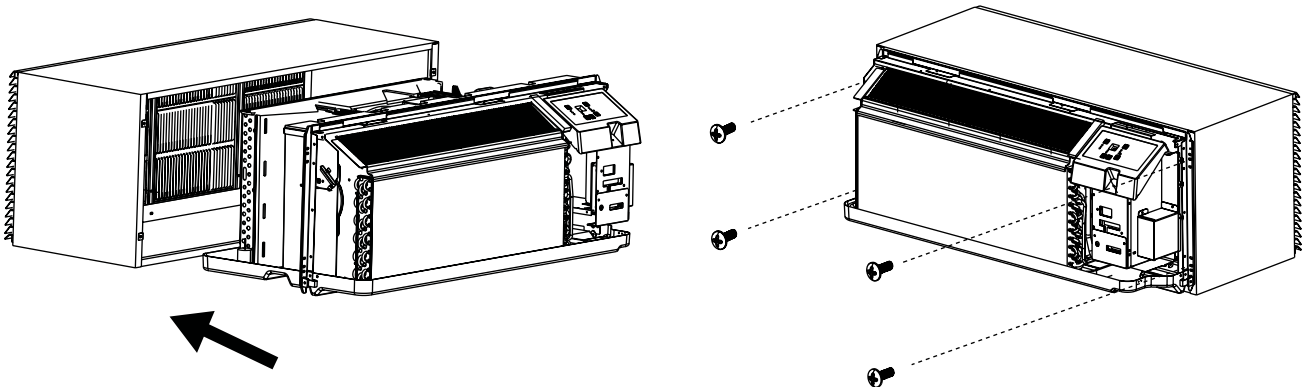


Cuando la palanca de control de ventilación está en la posición cerrada, solo circula y se filtra el aire del interior de la habitación. Si está en la posición abierta, entrará aire fresco del exterior en la habitación. Esto reducirá la eficiencia de calentamiento o enfriamiento.



PASO 4:

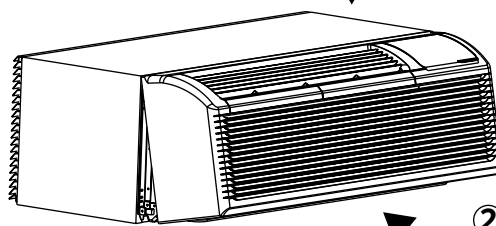
Levante la unidad y deslícela dentro del soporte de pared hasta que quede firmemente apoyada contra la parte posterior del soporte de pared. Fije la unidad con los cuatro (4) tornillos y arandelas, suministrados con el ENSAMBLAJE DEL SOPORTE (se compra por separado), a través de los orificios de las esquinas que sujetan la unidad.



PASO 5:

Vuelva a instalar el panel frontal.

Coloque las pestañas sobre el riel superior ↓ ①

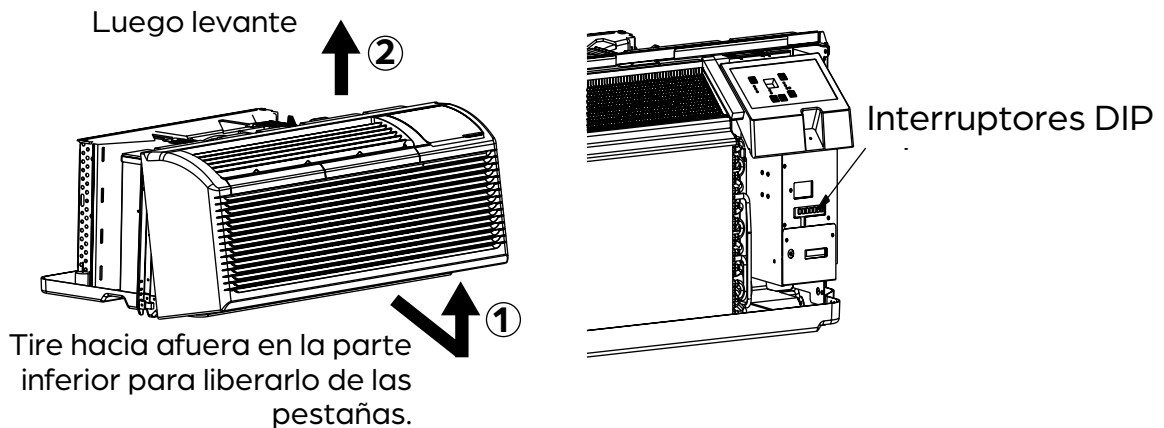


Empuje hacia adentro en la parte inferior hasta que el panel encaje en su lugar ↙ ②

CONFIGURACIÓN DEL INTERRUPTOR DIP

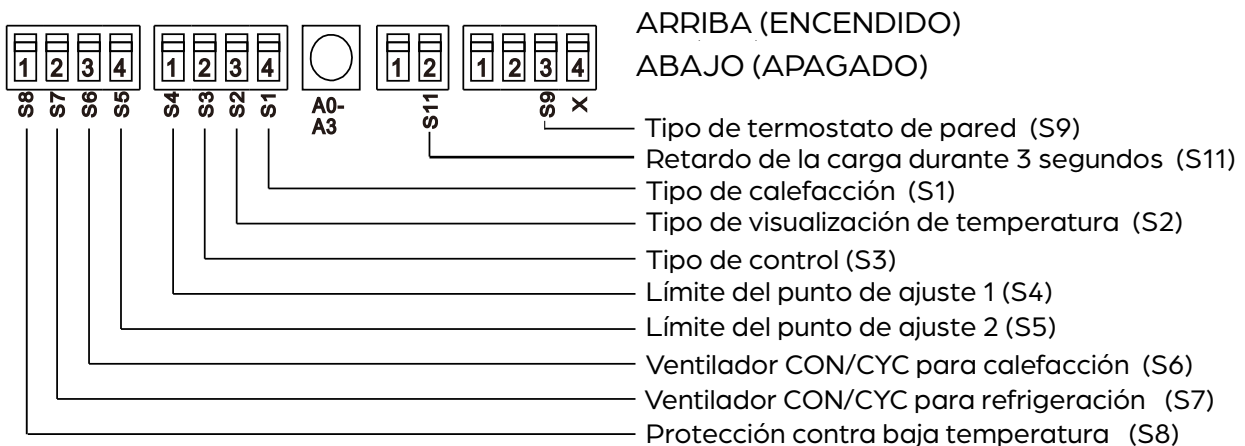
ACCESO A LOS INTERRUPTORES DIP

1. Apague y desenchufe la unidad antes de realizar cualquier cambio en los interruptores DIP.
2. Los controles de los interruptores DIP se encuentran en la parte posterior del panel frontal, a través de una abertura situada debajo del panel de control. Para acceder a ellos, retire el panel frontal.



CONFIGURACIONES DEL INTERRUPTOR DIP

Consulte el diagrama y la tabla siguientes para conocer la configuración y la función de cada posición del interruptor DIP. Ajuste cuidadosamente las posiciones del interruptor DIP a la configuración deseada. Cuando haya terminado, vuelva a colocar el panel frontal. Las configuraciones se activarán cuando vuelva a encender la unidad.



CONFIGURACIÓN DEL INTERRUPTOR DIP

N.º	UP (ON) [ARRIBA (ENCENDIDO)]	DOWN (OFF) [ABAJO (APAGADO)]	Indicaciones
S1	Solo calefacción eléctrica	Calefacción eléctrica y bomba de calor	Solo para las unidades con bomba de calor
S2	Pantalla de temperatura en °F	Pantalla de temperatura en °C	
S3	Termostato de pared activado	Panel de control activado	S9 debe estar hacia abajo para usar el termostato de pared
S4*S5	UP*UP (ARRIBA*ARRIBA): 61° F - 86° F (16° C - 30° C) UP*DOWN (ARRIBA*ABAJO): 65° F - 78° F (17° C - 26° C) DOWN*UP (ABAJO*ARRIBA): 63° F - 80° F (17° C - 27° C) DOWN*DOWN (ABAJO*ABAJO): 68° F - 75° F (20° C - 24° C)		Se combinan dos configuraciones (S4*S5) para seleccionar el rango del punto de ajuste.
S6	Funcionamiento continuo del ventilador para calefacción	Ciclo del ventilador para calentamiento	
S7	Funcionamiento continuo del ventilador para enfriamiento	Ciclo del ventilador para enfriamiento	
S8	Protección contra temperatura baja activada	Protección contra temperatura baja desactivada	Opcional
S9	Usar solo el panel de control	Usar solo el termostato de pared	S3 debe estar hacia arriba para usar el termostato de pared
S11	Retardo de la carga durante 3 segundos	Normal	Opcional

SOLO CALEFACCIÓN ELÉCTRICA (SOLO PARA UNIDADES CON BOMBA DE CALOR):

Active esta configuración cuando la temperatura ambiente sea demasiado baja para que la bomba de calor funcione eficazmente y proporcione suficiente calentamiento. Esto hará que la unidad utilice exclusivamente la calefacción eléctrica y desactive la bomba de calor. Esto es solo para los modelos con bomba de calor.

TERMOSTATO DE PARED ACTIVADO

Se puede conectar a la unidad un termostato de pared. Para activar un termostato de pared conectado, el interruptor DIP S3 debe colocarse en la posición UP (ON) [ARRIBA (ENCENDIDO)] y el interruptor DIP S9 en la posición DOWN (OFF) [ABAJO (APAGADO)].

RANGO DE TEMPERATURA DEL PUNTO DE AJUSTE:

Proporciona un rango restringido de puntos de ajuste de temperatura para conservar energía.

PROTECCIÓN CONTRA TEMPERATURA BAJA (OPCIONAL):

Si la unidad detecta la temperatura de la habitación inferior a 32 °F (0 °C), el motor del ventilador y la calefacción eléctrica se encenderán y calentarán la habitación hasta 40°F (4.4°C).

VENTILADOR DE FORMA CONTINUA (CON) O CÍCLICA (CYC) PARA EL CALENTAMIENTO Y ENFRIAMIENTO:

Configure el ventilador para que funcione de forma continua (CON) o cíclica (CYC) con el compresor mientras la unidad está en los modos de calentamiento y enfriamiento.

- **CONTINUA (CON):** Permita que el ventilador funcione continuamente, haciendo circular el aire incluso cuando se ha alcanzado la configuración de temperatura. Esto ayuda a mantener la temperatura de la habitación más cerca de la temperatura ajustada.
- **CÍCLICA (CYC):** Esta configuración permite que el ventilador se encienda y apague con el compresor o la calefacción eléctrica. El ventilador se detiene poco después de alcanzar la configuración de la temperatura.



NOTA:

En el modo HEAT (de CALENTAMIENTO) la configuración de temperatura no supera los 84° F (29° C).

CONFIGURACIÓN DEL INTERRUPTOR DIP MEDIANTE EL PANEL DE CONTROL

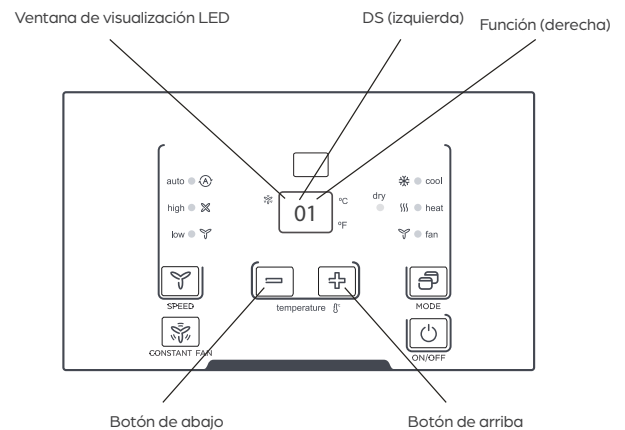


NOTA:

Para ajustar la configuración mediante el panel de control, la unidad debe estar apagada.

CONFIGURACIÓN DEL INTERRUPTOR DIP MEDIANTE EL PANEL DE CONTROL

1. Apague la unidad.
2. Presione y mantenga al mismo tiempo los botones UP (ARRIBA) (+) y DOWN (ABAJO) (-) durante tres (3) segundos para activar la configuración del interruptor DIP en el modo de configuraciones del panel de control.
 - La ventana de la pantalla mostrará las configuraciones con dos (2) dígitos: Izquierda para los interruptores DIP, derecha para las funciones.
 - Presione el botón UP (ARRIBA) (+) para configurar los interruptores DIP (dígitos a la izquierda) y el botón DOWN (ABAJO) (-) para configurar las funciones (dígitos a la derecha).
3. La ventana de la pantalla mostrará "00" cuando ingrese el modo de configuraciones. Debe ingresar "01" para acceder a las otras configuraciones. Realice esta configuración "01" presionando el botón DOWN (ABAJO) (-). A continuación, presione el botón UP (ARRIBA) (+) para realizar la siguiente configuración.
4. Después de ajustar "01" puede recorrer y usar la siguiente tabla para hacer las selecciones de configuración.



N.º	DS (izquierda)	Funciones (derecha)		Indicaciones
/	0	1-Para el panel de control	0-Para los interruptores DIP	
S1	1	1-Solo las calefacciones eléctricas	0-Calefacción eléctrica y bomba de calor	Solo las unidades con bomba de calor
S2	2	1-Pantalla de temperatura en °F	0-Pantalla de temperatura en °C	
S3*S9	3	1-Termostato de pared activado	0-Panel de control activado	
S4*S5	4	4 - 62° F - 86° F (17° C - 30° C); 3 - 61° F - 86° F (16° C - 30° C) 2 - 65° F - 78° F (18° C - 26° C); 1 - 63° F - 80° F (17° C - 27° C); 0 - 68° F - 75° F (20° C - 24° C)		
S6	6	1-Funcionamiento continuo del ventilador para calentamiento	0-Ciclo del ventilador para calentamiento	No está activado cuando se activa el termostato de pared
S7	7	1-Funcionamiento continuo del ventilador para enfriamiento	0-Ciclo del ventilador para enfriamiento	
S8	8	1-Protección contra temperatura baja activada	0-Protección contra temperatura baja desactivada	Opcional
SW7	A	1-Control de recepción desactivado	0-Control de recepción activado	Opcional
Sw11	B	1-Retardo de la carga durante 3 segundos	0-Normal	Opcional

NOTA:



Si se pulsan los botones UP (ARRIBA) (+) y DOWN (ABAJO) (-) simultáneamente durante tres (3) segundos o si no se realiza ninguna operación en 30 segundos, se saldrá de la configuración de los interruptores DIP mediante el panel de control y la unidad guardará los últimos ajustes.

Para activar el Control de recepción, debe seleccionarse la configuración "A0" y el interruptor DIP "SW7" debe estar en la posición DOWN (OFF) [ABAJO (APAGADO)].

TERMINAL DEL TERMOSTATO DE PARED



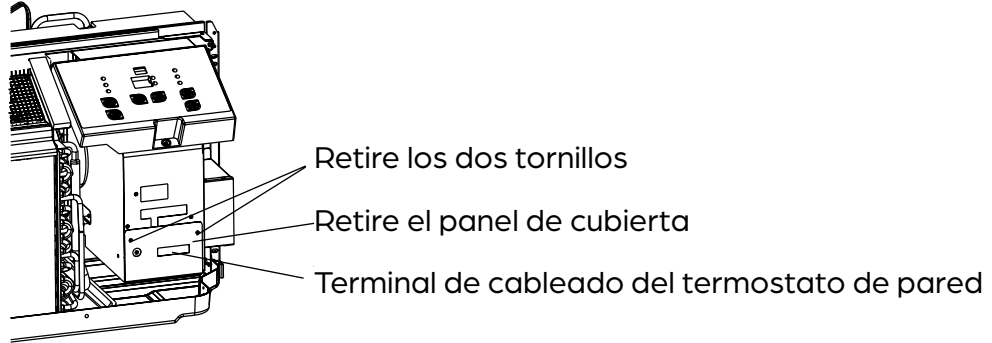
IMPORTANTE: Solo personal calificado y capacitado debe acceder al panel eléctrico de la unidad e instalar los accesorios eléctricos. Póngase en contacto con su electricista, distribuidor o concesionario local para obtener ayuda.



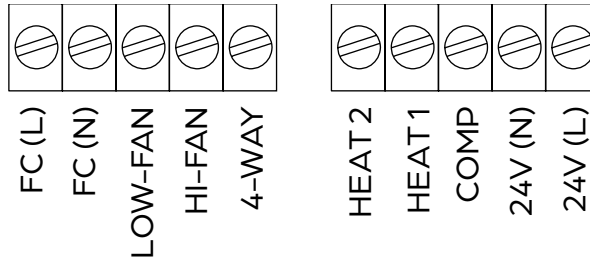
PRECAUCIÓN: ¡RIESGO DE DAÑO DE LA UNIDAD! El incumplimiento de esta precaución puede provocar daños en el equipo o un funcionamiento incorrecto. Un cableado incorrecto puede dañar los componentes electrónicos de la unidad. No se permite la conexión en común. Pueden producirse daños o un funcionamiento errático.

TERMINAL DE CABLEADO DEL TERMOSTATO DE PARED

Para acceder al terminal del termostato de pared, retire los dos (2) tornillos como se muestra a continuación y retire el panel de la cubierta. Consulte el diagrama y la tabla siguientes para la designación de los terminales.



TERMINAL DE CABLEADO DEL TERMOSTATO DE PARED



TERMINAL	DESIGNACIÓN
FC (L)	Terminal L de control de recepción
FC (N)	Terminal N de control de recepción
LOW-FAN (BAJA-VENTILADOR)	Velocidad baja del ventilador
HI-FAN (ALTA-VENTILADOR)	Velocidad alta del ventilador
4-WAY (4-VÍAS)	Válvula de 4 vías; ciclo inverso (energizada en calor) para modelos con bomba de calor
HEAT (CALOR) 2	Calefacción eléctrica 2
HEAT (CALOR) 1	Calefacción eléctrica 1
COMP	Compresor
24 V (N)	24 V CA terminal N (neutro), común
24V (L)	24 V CA terminal L (línea)

TERMINAL DEL TERMOSTATO DE PARED



IMPORTANTE: Solo personal calificado y capacitado debe acceder al panel eléctrico de la unidad e instalar los accesorios eléctricos. Póngase en contacto con su electricista, distribuidor o concesionario local para obtener ayuda.

INSTALACIÓN DEL TERMOSTATO

Consulte las instrucciones de instalación de su termostato para obtener información detallada sobre la instalación de un termostato de pared.

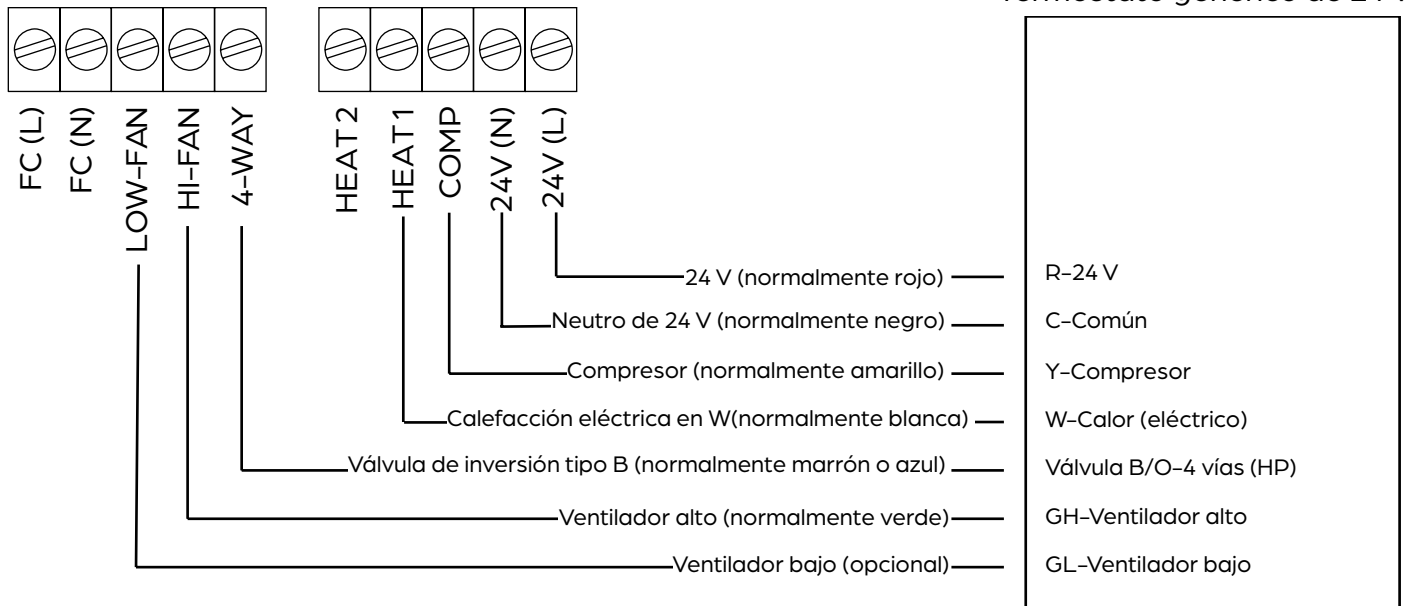
Los termostatos deben tener:

- Suministro de energía de 24 V CA y común
- Enfriamiento de una etapa (entrada de velocidad del compresor y un (1) ventilador)
- Calentamiento de una etapa (salida en W)

Para las unidades PTHP (bomba de calor), los termostatos también deben tener:

- Calentamiento de dos etapas (salida en W para calefacción eléctrica y salida de válvula de inversión tipo B para bomba de calor)

TERMINAL DE CABLEADO DEL TERMOSTATO DE PARED



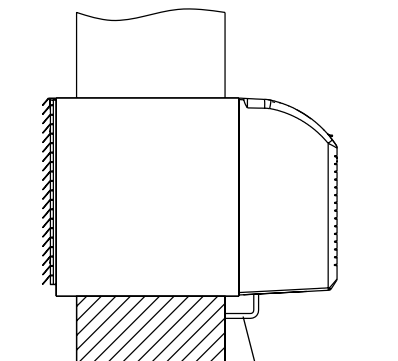
NOTA

- Solo conecte al terminal de 4 vías en unidades de bomba de calor con la salida de calefacción de doble etapa correcta.
- En los termostatos con una sola salida de velocidad del ventilador (encendida o automática), la velocidad del ventilador viene determinada por el terminal al que está conectado. Si se desea un ventilador a baja velocidad, conecte la salida G del termostato al terminal LOW-FAN (BAJA-VENTILADOR). Si desea un ventilador a alta velocidad, conecte la salida G al terminal HI-FAN (ALTA-VENTILADOR).
- El rango de temperatura del punto de ajuste del termostato debe coincidir con el rango de temperatura del punto de ajuste de la unidad.
- El tipo de termostato debe acoplarse al tipo de la unidad. PTHP (con bomba de calor) o PTAC (sin bomba de calor).
- No retire el panel frontal.

TERMINAL DEL TERMOSTATO DE PARED

RECORRIDO DEL CABLE DEL TERMOSTATO

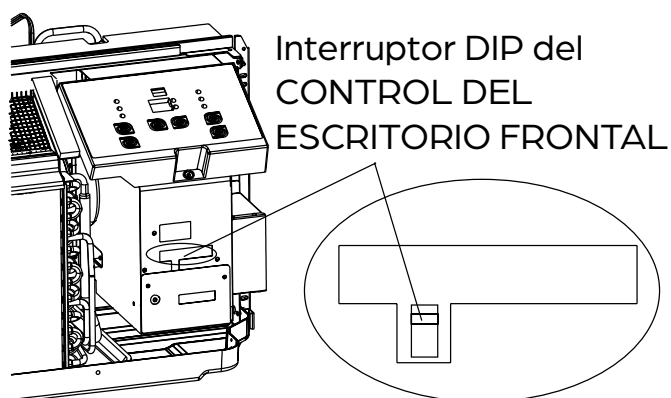
El cable del termostato se suministra en campo. El calibre de cable recomendado es un cable de termostato sólido de calibre 18 a 20. El cable del termostato debe pasarse siempre alrededor o por debajo, NUNCA a través, del soporte de la pared. A continuación, el cable debe pasarse por detrás del panel frontal hasta el conector del terminal.



RECORRIDO DEL CABLE DEL TERMOSTATO
(BAJO EL SOPORTE, DETRÁS DEL PANEL FRONTAL)

CONTROL A DISTANCIA

Esta función permite instalar un interruptor para apagar la unidad a distancia y ahorrar energía. La entrada del interruptor debe ser de 24 V CA y estar conectada a los terminales FC(L) y FC(N). Cuando la unidad recibe la señal de 24V CA, funcionará normalmente. Cuando la señal cese, la unidad se apagará. Para activar esta función, el interruptor DIP de control del panel frontal que se muestra a continuación debe estar en la posición DOWN (OFF) [ABAJO (APAGADO)].



Interruptor DIP del
CONTROL DEL
ESCRITORIO FRONTAL

CUIDADO Y LIMPIEZA



PRECAUCIÓN: ¡RIESGO DE DAÑO A LA UNIDAD! El incumplimiento de esta precaución puede provocar daños en el equipo o un funcionamiento incorrecto. **NO** ponga a funcionar la unidad sin colocar los filtros. Si un filtro se rompe o se daña, debe reemplazarse inmediatamente. El funcionamiento sin filtros o con filtros dañados ocasionará que la suciedad y el polvo lleguen a la bobina interior y reduzcan el enfriamiento, el calentamiento, el flujo de aire y la eficiencia de la unidad. La restricción del flujo de aire puede causar daños a la unidad.

FILTROS DE AIRE:

IMPORTANTE: ¡APAGUE LA UNIDAD ANTES DE LIMPIARLA!



CONSEJO

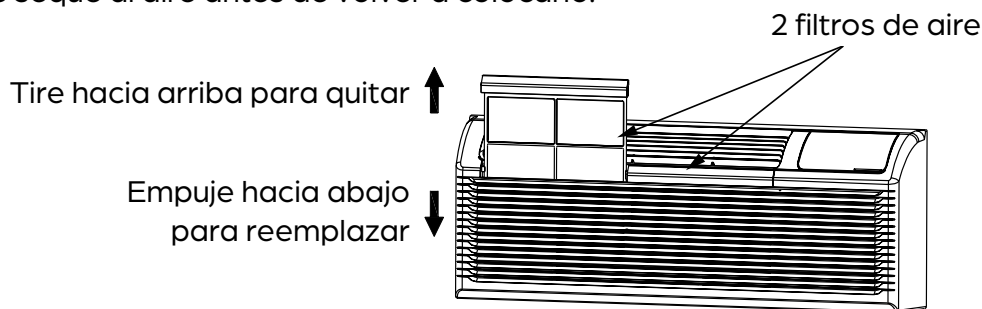
Lo más importante que puede hacer para mantener la eficiencia de la unidad es limpiar los filtros una vez cada dos (2) semanas o según sea necesario. Los filtros obstruidos reducen el enfriamiento, la calefacción y el flujo de aire.

Mantener los filtros limpios ayudará a:

- Disminuir el costo de operación.
- Ahorrar energía.
- Evitar la obstrucción del serpentín interior.
- Reducir el riesgo de fallas prematuras de los componentes.

Para limpiar los filtros de aire:

1. Apague la unidad.
2. Retire los filtros del panel frontal.
3. Aspire el polvo y los residuos.
4. Haga circular agua a través del filtro.
5. Deje que se seque al aire antes de volver a colocarlo.



PANEL FRONTAL Y CARCASA:

1. Apague la unidad y desconecte el suministro de energía.
2. Para limpiarlos, utilice agua y un detergente suave. **NO** utilice cloro o productos abrasivos. Algunos limpiadores comerciales pueden dañar las piezas de plástico. Deje secar al aire completamente antes de encender.

SERPENTÍN EXTERIOR:

El serpentín del lado exterior de la unidad debe revisarse regularmente. Será necesario desmontar la unidad para inspeccionar la acumulación de suciedad que se producirá en el interior del serpentín. Si está obstruido con suciedad y hollín, el serpentín lo debe limpiar un profesional. Limpie regularmente el interior y exterior de los serpentines exteriores.



NOTA

- Nunca utilice un rociador de alta presión para limpiar ninguna pieza de la unidad.
- No utilice nunca un secador de cabello/ropa u otros medios para acelerar el secado.

FILTRO DE LA PUERTA DEL VENTILADOR:

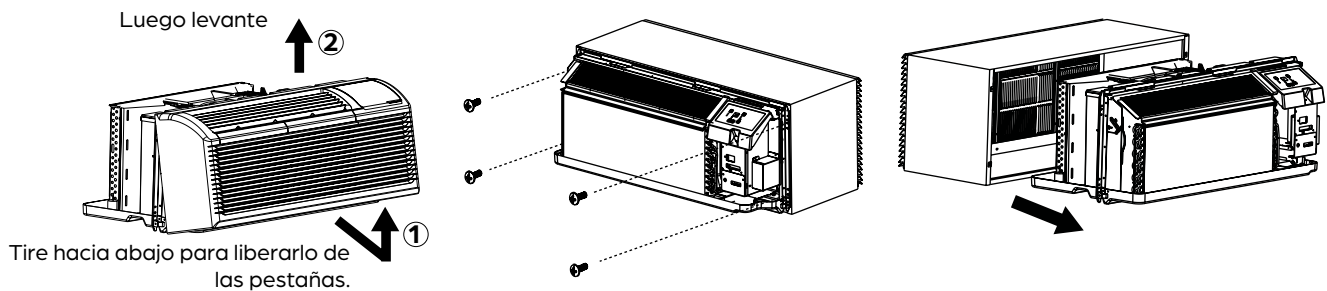
IMPORTANTE: ¡APAGUE LA UNIDAD ANTES DE LIMPIARLA!



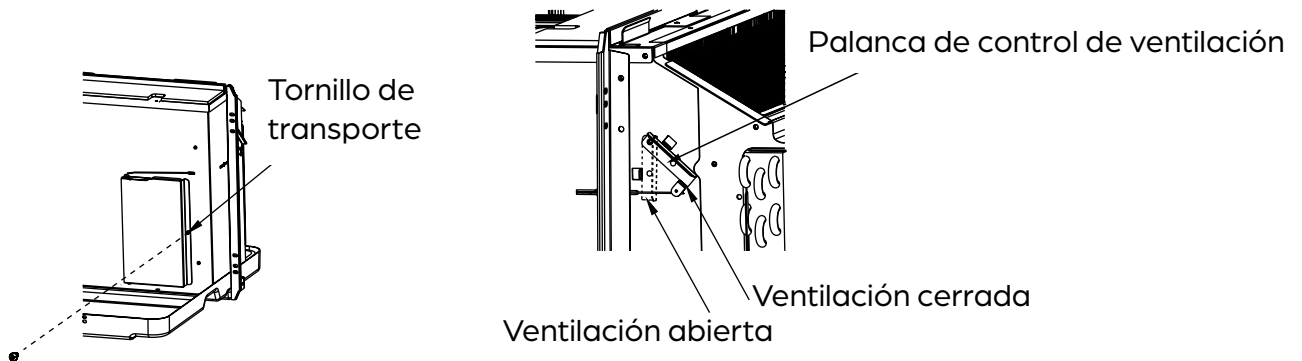
CONSEJO

El filtro de ventilación debe limpiarse dos veces al año o cuando sea necesario.

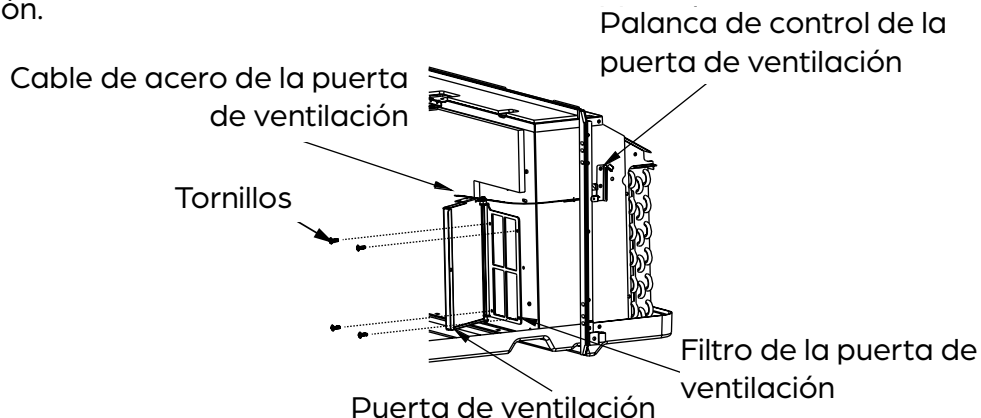
1. Para acceder al filtro de la puerta de ventilación, retire la unidad del soporte de pared sacando el panel frontal, retirando los cuatro (4) tornillos de las esquinas y tirando hacia fuera.



2. Asegúrese de retirar el tornillo de transporte de la puerta de ventilación y gire la palanca de control de ventilación a la posición abierta.



3. Retire la puerta de ventilación y el filtro quitando los cuatro (4) tornillos del filtro y desconectando el cable de acero de la parte superior de la puerta de ventilación.
4. Limpie el filtro y séquelo bien antes de volver a colocarlo.
5. Vuelva a colocar el filtro y la puerta de ventilación volviendo a instalar los cuatro (4) tornillos en el filtro y volviendo a conectar el cable de acero a la parte superior de la puerta de ventilación.



LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PRECAUCIONES SOBRE LA SEGURIDAD



Esta unidad contiene un refrigerante inflamable (R32). Consulte todas las precauciones de seguridad antes de proceder a la localización y solución de problemas de la unidad.

Si se produce CUALQUIERA de las siguientes situaciones, ¡apague la unidad inmediatamente!

- El cable de suministro de energía está dañado o anormalmente caliente.
- Huele a quemado
- La unidad emite sonidos fuertes o anormales
- Se funde un fusible o el disyuntor se dispara con frecuencia.
- Cae agua u otros objetos dentro o fuera de la unidad

¡NO INTENTE REPARARLO USTED MISMO! ¡PÓNGASE EN CONTACTO CON UN SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO ¡INMEDIATAMENTE!

PROBLEMAS COMUNES

Los siguientes problemas no constituyen una avería y, en la mayoría de los casos, no requieren reparación

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS
LA PANTALLA MUESTRA NÚMEROS O CARACTERES EXTRAÑOS	La unidad puede estar en modo de protección.
	La unidad puede estar configurada para mostrar en Celsius (en lugar de Fahrenheit).
LA UNIDAD HACE RUIDOS	Los chasquidos, gorgoteos y silbidos son normales durante el funcionamiento de la unidad.
GOTEO DE AGUA EN EL EXTERIOR	Si no se ha instalado un kit de drenaje, es normal que gotee lo condensado cuando hace mucho calor y humedad. Si se ha instalado un kit de drenaje y está conectado a un sistema de drenaje, compruebe si hay fugas en las juntas y accesorios alrededor del drenaje.

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
GOTEO DE AGUA EN EL INTERIOR	El soporte de pared no está instalado a nivel.	El soporte de pared debe instalarse nivelado para un drenaje adecuado de la condensación. Compruebe que la instalación está nivelada y realice los ajustes necesarios.
REINICIO ALEATORIO DEL COMPRESOR	Es posible que se haya interrumpido el suministro eléctrico, por lo que el compresor está en protección contra reinicio.	Siempre que se enchufe la unidad, o se haya reiniciado el suministro de energía, se producirá un reinicio aleatorio del compresor. Después de un corte de energía, el compresor se reiniciará después de aproximadamente tres (3) minutos. Protección del compresor: Para evitar cortocircuitos en el compresor, hay un retardo de arranque aleatorio de 3 minutos y un tiempo mínimo de funcionamiento del compresor de 3 minutos.
FALLA DE LA CALEFACCIÓN ELÉCTRICA	El serpentín del evaporador está sucio u obstruido.	Revise con frecuencia el serpentín del evaporador. Haga limpiar el serpentín del evaporador por un técnico profesional una vez cada tres (3) meses.

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
LA UNIDAD NO ARRANCA	Es posible que la unidad se haya desconectado	Verifique que el enchufe esté bien conectado en el tomacorriente de la pared. El enchufe tiene un botón de prueba/reinicio. Compruebe que el enchufe no se ha disparado.
	Es posible que el fusible se haya fundido.	Cambie el fusible.
	El disyuntor puede haberse disparado.	Reinicie el disyuntor.
	Es posible que la unidad esté apagada.	Encienda la unidad (botón derecho en la parte inferior del teclado).
	La unidad puede estar en un modo de protección.	
LA UNIDAD NO ENFRÍA/ CALIENTA LA HABITACIÓN	La sección de descarga de aire de la unidad está bloqueada.	Asegúrese de que las cortinas, persianas o muebles no restringen o bloquean el flujo de aire de la unidad.
	El ajuste de temperatura no es lo suficientemente alto o bajo.	Reinicie a una temperatura más baja o más alta.
	Los filtros de aire de la unidad están sucios.	Retire y limpie los filtros.
	La habitación está excesivamente caliente o fría cuando se pone en funcionamiento la unidad.	Deje pasar el tiempo suficiente para que la unidad caliente o enfríe la habitación. Inicie la función de calefacción o enfriamiento antes de que la temperatura exterior, el calor de la cocina o la aglomeración de personas hagan que la habitación resulte incómoda.
	La puerta de ventilación está abierta.	Cierre la puerta de ventilación.
	La unidad puede estar en un modo de protección.	Compruebe los ajustes del interruptor DIP y del termostato de pared para obtener el confort deseado.
	El compresor está en tiempo de retardo.	Espere aproximadamente 3 minutos para que arranque el compresor.
SE FORMA HIELO O ESCARCHA EN EL SERPENTÍN	Temperatura exterior baja.	Cuando la temperatura exterior es de aproximadamente 55° F (12.8° C) o inferior, se puede formar escarcha en el serpentín interior cuando la unidad está en modo de enfriamiento. Coloque la unidad en funcionamiento FAN (VENTILADOR) hasta que el hielo o la escarcha se derrita.
	Filtros sucios.	Retire y limpie los filtros.

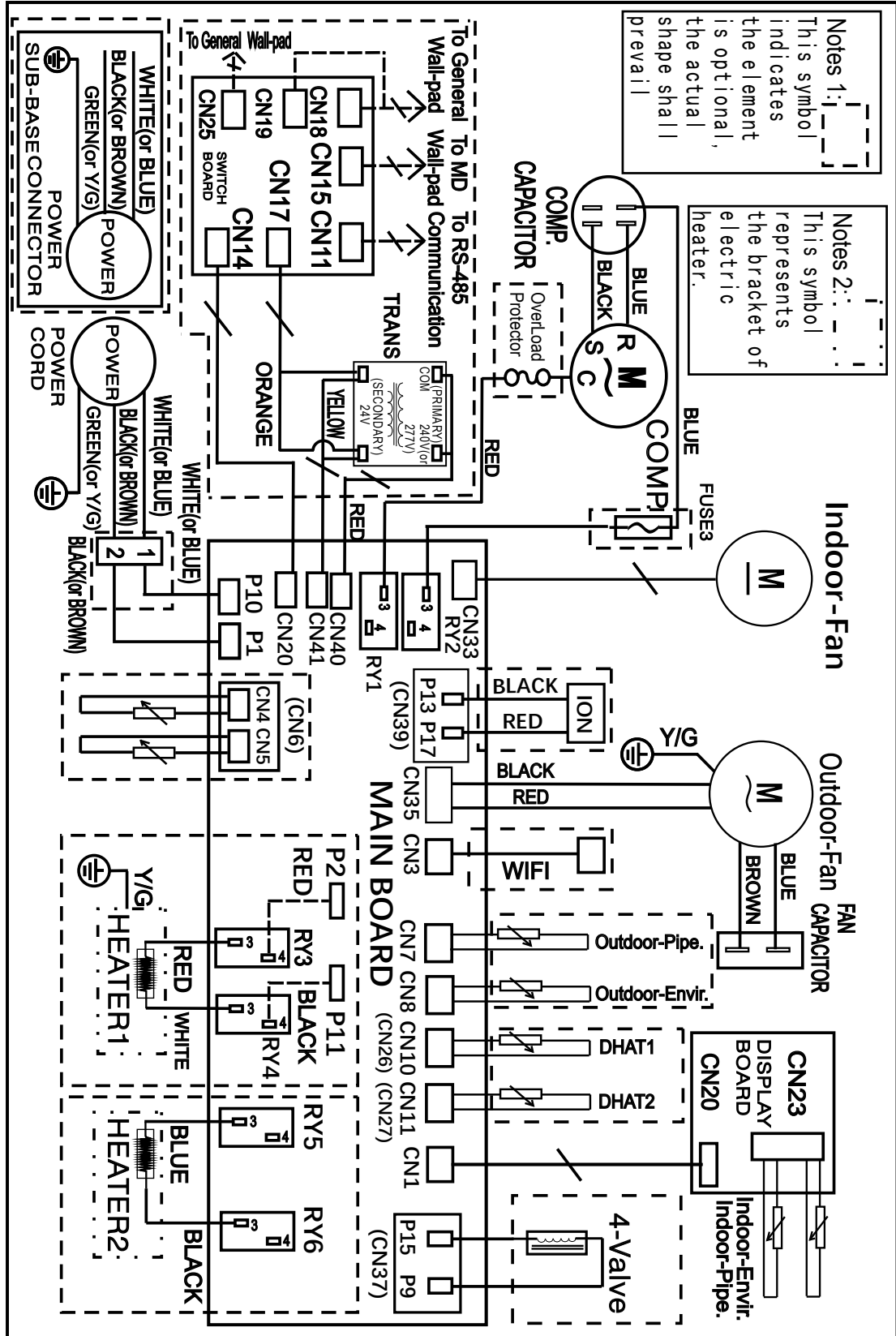
NOTA:



- Si el disyuntor se dispara o el fusible se funde más de una vez, póngase en contacto con un electricista calificado.
- Si la unidad se instala donde el drenaje de condensación podría gotear en un lugar no deseado, se debe instalar un kit de drenaje accesorio y conectarlo al sistema de drenaje.

Diagrama del cableado

Todos los modelos de aire acondicionado de terminal empaquetado (PTAC)/bomba de calor de terminal empaquetado (PTHP)



GARANTÍA

Garantía limitada del PTAC Durastar

LO QUE ESTÁ CUBIERTO:

Sujeto a todos los términos de esta Garantía Limitada, incluyendo, pero sin limitarse a, las exclusiones específicas establecidas a continuación y sujeto al derecho del Fabricante de inspeccionar y validar el reclamo de la garantía como se establece a continuación, el Fabricante ("Durastar") reparará o reemplazará, a su elección, su aire acondicionado de terminal empaquetado o bomba de calor de terminal empaquetado ("el Producto") Durastar. Esta Garantía se aplica únicamente al comprador original, y solo cubre defectos de materiales o mano de obra experimentados durante el funcionamiento del producto en condiciones normales de servicio, mantenimiento y uso. Esta Garantía se aplica al uso del Producto dentro de los Estados Unidos de América mientras permanezca en el lugar de instalación original y no es asignable ni transferible a ningún comprador o usuario posterior. Todos los productos y las piezas reemplazadas por Durastar bajo el servicio de garantía pasan a ser propiedad de Durastar. Durastar puede solicitar la devolución del producto o pieza original a cambio del reemplazo. El producto de reemplazo, las piezas o las reparaciones están garantizados durante la parte restante del período de la garantía original. El período de la garantía comienza a partir de la fecha de compra original al por menor y está sujeto a las condiciones establecidas a continuación:

Durante el período de UN (1) AÑO a partir de la fecha de compra original, Durastar reparará o sustituirá, sin cargo alguno (incluida la mano de obra), cualquier Producto o pieza que falle debido a un defecto en los materiales o en la mano de obra. Durante este período, Durastar proporcionará un subsidio de mano de obra para el trabajo realizado por un servicio técnico autorizado de PTAC Durastar que no exceda el precio de reemplazo del producto.

Durante un período de DOS (2) A CINCO (5) AÑOS a partir de la fecha de compra original al por menor, Durastar reparará o reemplazará, sin cargo (incluida la mano de obra), cualquier pieza del sistema de refrigerante sellado (compresor, evaporador, condensador y tuberías conectadas) que falle debido a un defecto en los materiales o en la mano de obra. Durante este período, Durastar proporcionará un subsidio de mano de obra para el trabajo realizado por un servicio técnico autorizado de PTAC Durastar que no exceda el precio de reemplazo de la unidad. El reemplazo del refrigerante sigue siendo responsabilidad del propietario.

Durante un período de DOS (2) AÑOS A CINCO (5) AÑOS a partir de la fecha de compra original, Durastar reparará o sustituirá, sin cargo alguno (incluida la mano de obra), las siguientes piezas que falle debido a un defecto en los materiales o en la mano de obra. Motores de ventilador, placa de circuito, calentadores, condensadores, termistores, solenoides, ruedas de soplador, interruptores y controles auxiliares. Durante esta garantía limitada de cinco años para las piezas, Durastar no se hará responsable de la mano de obra ni de los gastos adicionales.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO – Se aplican las siguientes limitaciones a la cobertura de esta garantía. Esta garantía no cubre:

- Gastos de mano de obra por instalación, configuración o capacitación para utilizar el Producto.
- Daños causados por el transporte o manipulación inadecuada, voltaje incorrecto o cualquier otro uso indebido, incluido el servicio, manipulación o uso anormales, o la instalación.
- Daños causados por la instalación incorrecta del Producto por cualquier persona que no sea un técnico autorizado de PTAC.
- Daños cosméticos tales como rayones y abolladuras.
- Desgaste y rotura normal de las piezas o reemplazo de las piezas diseñadas para ser reemplazadas, incluidas, entre otras, los filtros, la cubierta frontal y el panel de control.
- Gastos de transporte o flete incurridos en relación con el servicio de garantía.
- Viajes de servicio para entregar, recoger o reparar; instalar el producto; o para instruir en el uso adecuado del producto.
- Daños o problemas de funcionamiento derivados de un uso indebido, abuso, funcionamiento fuera de las especificaciones medioambientales, usos contrarios a las instrucciones proporcionadas en el manual del propietario, accidentes, casos fortuitos, alimañas, incendios, inundaciones, instalación incorrecta, servicio no autorizado, negligencia en el mantenimiento, instalación o modificación no autorizadas.

GARANTÍA

- Daños o fallas debidos al funcionamiento del Producto en un entorno costero corrosivo, o en un entorno que contenga agentes químicos corrosivos u otros productos químicos riesgosos.
- Productos que hayan sido modificados para funcionar fuera de las especificaciones sin el permiso previo por escrito de Durastar.
- Productos perdidos durante el transporte o robados.
- Productos vendidos TAL COMO ESTÁN o de un revendedor no autorizado.
- Productos con números de serie que hayan sido retirados, desfigurados o invalidados.
- Daños causados por un uso distinto del normal.
- Reemplazo o reparación de fusibles, disyuntores, cableado o tuberías domésticos.
- Daños a la propiedad personal por el uso del producto.
- Daños causados por un servicio que no sea el de un reparador autorizado de Durastar.
- Filtros, cubierta frontal, panel de control y todos los accesorios y piezas desechables.
- Cualquier daño causado por tuberías de agua congeladas o rotas en caso de avería del equipo.
- Cualquier gasto de servicio no identificado específicamente como normal, como el área o las horas de servicio normales.
- Cualquier daño especial o consecuente derivado del uso del producto.
- Cargos por flete expedito, a menos que Durastar lo apruebe previamente por escrito.

OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA: Para presentar un reclamo de garantía, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Durastar para obtener asistencia en la localización y solución de problemas y en el servicio de garantía en www.Durastar.com o llame al 1-888-320-0706. Antes de ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente, deberá tener a mano el número de modelo, el número de serie y el comprobante de compra. Un representante autorizado de Durastar debe confirmar que su producto es elegible para el servicio de garantía como se define en este documento. Para el crédito de la garantía respecto a la mano de obra cubierta por esta Garantía, la mano de obra debe ser realizada por un servicio técnico autorizado de PTAC Durastar. El Producto debe instalarse en su ubicación original y ser totalmente accesible. Debe haber corriente eléctrica disponible en la ubicación de la unidad. Si una reparación no puede realizarse en el lugar, puede ser necesario desmontar, reparar y devolver la unidad. Si el servicio en el lugar no está disponible, Durastar puede, a su discreción, organizar el transporte del Producto hasta y desde un centro de servicio autorizado por Durastar. Durastar no se hace responsable de la remoción, reemplazo o reubicación de la unidad si ésta es inaccesible o no puede ser reparada en el lugar. Las piezas que Durastar determine que están cubiertas por esta Garantía (si es necesario devolverlas) deben devolverse al punto de compra. Durastar no se hace responsable de los daños resultantes de una manipulación o embalaje inadecuados por parte del transportista. Los productos recibidos sin un número de autorización de devolución serán rechazados.

EXCLUSIONES Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

ESTA GARANTÍA SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. EN LA MEDIDA EN QUE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA SEA EXIGIDA POR LA LEY, SU DURACIÓN ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO DE GARANTÍA EXPRESA ANTERIOR. NI EL FABRICANTE NI SUS DISTRIBUIDORES SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE, INDIRECTO, ESPECIAL O PUNITIVO DE CUALQUIER NATURALEZA, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, PÉRDIDA DE INGRESOS O GANANCIAS, O CUALQUIER OTRO DAÑO YA SEA BASADO EN CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. EN NINGÚN CASO Y BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE NINGÚN TIPO O CLASE, EL VENDEDOR, FABRICANTE Y/O DISTRIBUIDOR SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN MOTIVO, BAJO NINGUNA TEORÍA, POR MÁS DEL COSTO BÁSICO DEL PRODUCTO PARA EL COMPRADOR O USUARIO FINAL. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. USTED PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK.

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK.